

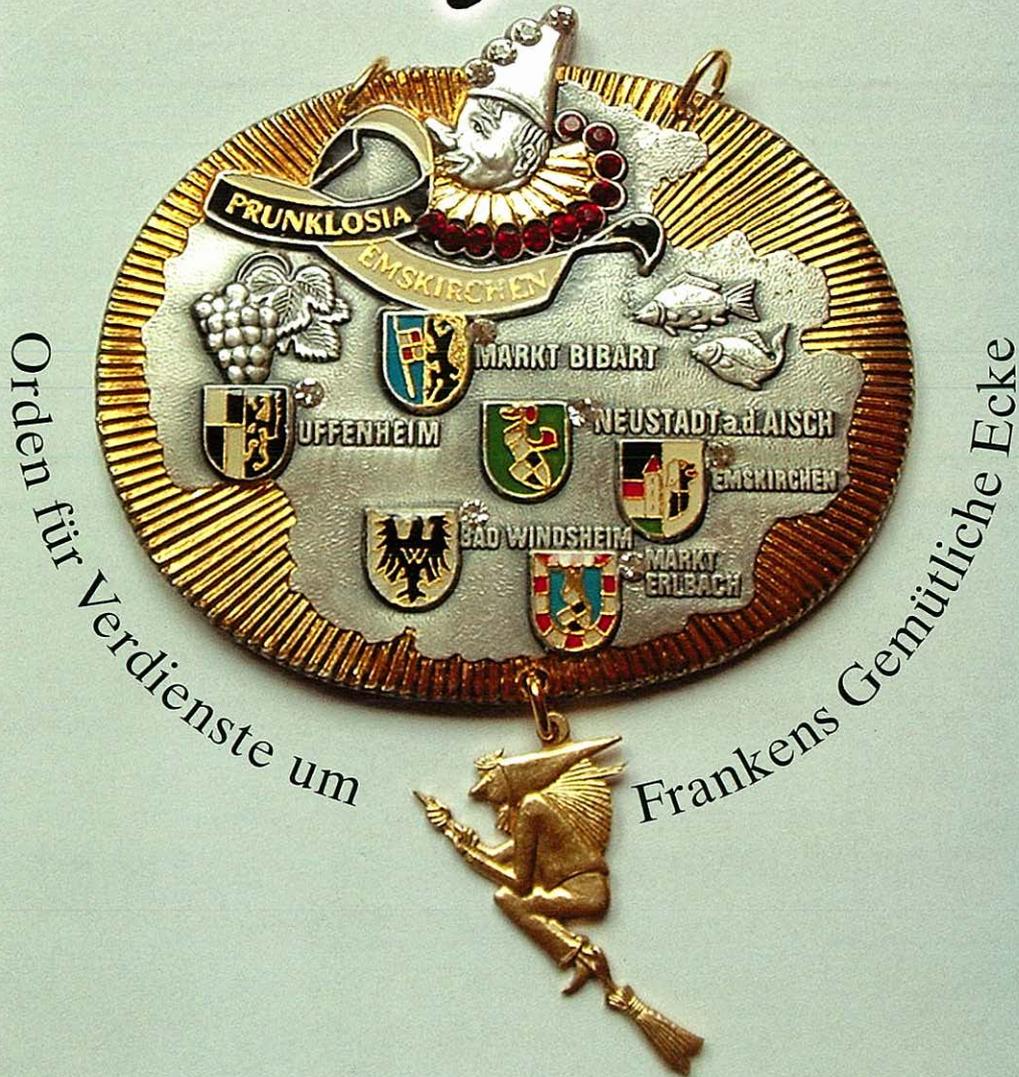
Emskirchner

# Faschingszeitung



20 Jahre

Januar 2004  
Im Jahr 14 der Einheit  
Im Jahr 41  
Emskirchner  
Zeitrechnung  
Im Jahr 3 des Euro  
2,- Euro



*Faschingsgesellschaft Prunklosia  
Schwarz-weiß e. V. Emskirchen*

*Mitglied des Fastnachtverbandes Franken e. V. Im Bund deutscher Karneval*

**„Lieber ein Narr und glücklich,  
als ein weiser Mann und unglücklich!“**

**In diesem Sinne wünschen  
wir allen Narren sowie allen  
Sympathisanten der  
"Fränkischen Foser Nacht"  
eine fröhliche 5. Jahreszeit.**

**Wir sind fit und feiern mit!**



***Narren-***

**Dämmerung**

**VR-BANK**  
Uffenheim-Neustadt eG

# INHALT

## Geschichten:

Schlüsselalarm **10**, Umfrage – Der Knutschfleck **14**. Schnell-schneller-Mofa-Power **18**, Mein Freund, das Schaf **20**, Planung ist alles **29**, Stellenangebot **36**, Es war einmal **41**, Der Fisch, das unbekannte Wesen **48**, Wenn die bunten Fahnen wehen **55**, Die Trennung **59**, Grüne Welle in Emskirchen **67**, Die Singles von heute, einst Väter voll Freude oder Die aaschiffin Ehemänner **69**, Zahlungsprobleme **70**, Polizeischutz **72**, Der Unterhosenflitzer **77**, Eine Busfahrt, die ist lustig **80**, Nicht nur sauber, sondern rein **86**, Auto-Tausch **94**, Der Amtsschimmel wiehert **96**, Wer schleicht da bei Nacht und Mond...**97**

## Leserbriefe:

Nachbarinnen **22**, Erhards Mantel **76**, Entdeckung **78**, Gemeinde-Schild-Bürgerstreich **100**

Emskerngner Kurzgschichtli: **29, 44, 54, 75, 84, 87, 88, 90, 98**

Amool herghorcht!

Horcht amool, Ihr lieben Leit,  
es is widder Faschingszeit!

Drum ham mir etz einfach aufschriebm,  
wos des Jahr die Leit ham triebm.

Manchmol muß mer übertreibm,  
dass mer kricht an gscheint Reim.

Drum wird´ doch bitte net nervös,  
mir maana alles net so bösl!

Mir lassn´s manchmool ganz schee krachn  
Und wolln, dass ALLE drüber lachn.

Und macht so weiter wie bisher,  
sunst bleibt bald unser Zeitung leer.

Das Redaktionsteam

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Grußworte:                        | 5-9                                 |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Garden:         | 11, 13, 15, 17, 19, 21              |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Männerballett:  | 23                                  |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Fanfarenzug:    | 25, 81                              |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Elferrat:       | 27                                  |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Tanzmariechen:  | 35                                  |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Orden:          | 34                                  |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Senat:          | 31                                  |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Prunksitzungen: | 37- 40, 45 - 47,<br>9 - 50. 56 - 58 |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Ordensträger:   | 42 - 43, 52, 53                     |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Heringessen     | 79                                  |
| <b>PRUNKLOSIA</b> ..Grillfest     | 83                                  |
| Faschingsumzug:                   | 61 - 66                             |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Kinderfasching: | 73 - 74                             |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Reportagen:     | 71, 85, 101                         |
| <b>PRUNKLOSIA</b> Narrendämmerung | 91 - 92                             |
| Faschingskalender:                | 102                                 |



# DANKESCHÖN

sagen wir allen, die durch Spenden und Inserate unsere Gesellschaft so zahlreich unterstützen. Der Druck der Zeitung wurde nur möglich durch die Werbeanzeigen uns gutgesinnter Geschäfte und Firmen.

Wir dürfen deshalb annehmen, dass unser Wunsch, in Emskirchen wieder ein fröhliches Faschingstreiben aufleben zu lassen, auch Ihre Zustimmung gefunden hat.

Liebe Emskirchener, denkt auch daran, dass die einheimischen Firmen und Geschäftsleute durch ihre Inserate direkt zum Gelingen unseres Faschings beitragen.

Vergesst das nicht und berücksichtigt bei Eueren Einkäufen diese Firmen und Geschäfte. Nochmals herzlichen Dank!

Wir wünschen all unseren Lesern ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2004.

Eure Prunklosia

## Florales & Design

*...der etwas andere Blumenladen*

**Inh. Katja Wohleb**

**Gartenstraße 7**

**91489 Wilhelmsdorf**

... alles für Ostern - Konfirmationen - Kommunionen.

Dekorationen aller Art sowie Gestecke und Aussenkeramik

Alles für Hochzeiten oder Festlichkeiten

Trauerfloristik und Freilandpflanzen

*Öffnungszeiten:*

Mo., Di., Do. und Fr.

9 - 12 Uhr und 15 - 18 Uhr

Mi. und Sa. 9 - 13 Uhr

**Tel.: 09104 / 823910**

**Fax: 09104 / 823911**

**Mobil: 0160 / 1818349**

**Termine und Auslieferung nach Vereinbarung**

## Liebe Freunde des Faschings!



Wenn man so die Zeitung liest, kann einem schon Angst werden. Den Deutschen geht es schlecht! Kürzungen, Entlassungen, Einsparungen überall. Jeder jammert, so laut er kann.

Ich glaube, wir sollten mal alle über unseren Tellerrand blicken. Dann stellt man sehr schnell fest: Uns gehts gut!

Wir sind eine Solidargemeinschaft und das heißt, dass man nicht nur nehmen, sondern auch geben muss. Persönliches Engagement, auch wenn es nicht immer sofort honoriert wird, ist gefragt.

Darum freut es mich besonders, dass ein Verein wie die Prunklosia, die ja von persönlichem, ehrenamtlichen ( d.h. ohne Bezahlung! ) Engagement jedes einzelnen Mitglieds lebt auch in der heutigen Zeit so erfolgreich ist. Jeder bringt sich im Rahmen seiner Begabung und Möglichkeiten bestmöglich ein und so wird ein erfolgreiches Ganzes daraus. Niemand in der Prunklosia ruht sich auf seinen Lorbeeren aus, sondern jeder versucht sich weiter zu entwickeln.

Was bei uns im Verein so hervorragend funktioniert, würde auch Deutschland gut tun.

In diesem Sinne DANKE ich Allen für Ihr Engagement.

Viel Freude in der Session 2003/2004.

Ihr Sitzungspräsident

Klaus Beck

# REWE

REWE Markt Zwingel, Emskirchen

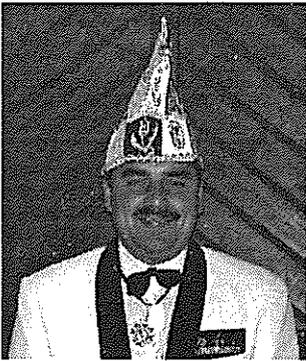
Jetzt sind wir noch  
länger für Sie da!

Samstags bis  
20.00 Uhr geöffnet!

NEU! NEU! NEU! Seit dem 21.10.03: Deutsche Postagentur im REWE-Markt!  
Postzeiten! Montag - Freitag: 8.30 - 19.30 Uhr, Samstag: 8.30 - 17.30 Uhr

REWE. IMMER DISCOUNTBILLIG UND MARKTFRISCH.

Liebe Närrinnen und Narren,

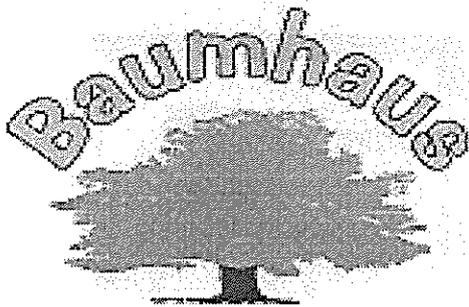


es ist wieder soweit, 107 närrische Tage stehen vor uns. Nach einem ungewöhnlich heißen Sommer freut sich die Faschingsgesellschaft Prunklosia auf die kommende Faschingsession 2003/2004. Wir hoffen alle, dass wir Ihnen in der kalten Jahreszeit ein paar ebenso heiße Tage mit unserem Faschingsprogramm bieten können. Viele unserer Aktiven proben bereits seit mehreren Monaten dafür. Wie sich aber auch zeigt, bringen uns strengere Vorschriften der Gesetzgeber und die allgemein angespannte Wirtschaftslage auch Probleme in der Umsetzung mancher Dinge. Die Prunklosia ist stetig bemüht, gerade in den Bereichen Sicherheit der Veranstaltungen sowie im Jugendschutz, ihr Bestes zu geben. Natürlich sind wir hier auch auf die Mithilfe des Publikums angewiesen.

Steuern wir deshalb mit vereinten Kräften die neue Faschings-session an.

Ein gutes Gelingen und viel Spaß wünscht  
Euer und Ihr 1. Vorsitzender:

Bernd Rauscher

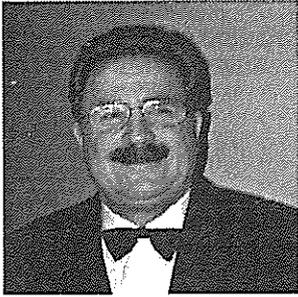


IN RENNHOFFEN  
DER BIERGARTEN  
WIR FREUEN UNS  
AUF EUCH!

IN DER WINTERSAISON  
BEWIRTEN WIR EUCH  
BEI DEN SITZUNGEN  
DER PRUNKLOSIA

FAMILIE HOLZWARTH UND TEAM

Liebe Leserin, lieber Leser,



in Abwandlung des Schlagers „Immer wieder Sonntags...“ könnte man singen „Immer wieder Fasching kommt die Prunklosia“. Mit ihren unterschiedlichen Gruppen (Garden, Fanfarenzug, Büttenredner u.s.w.) leistet die Faschingsgesellschaft einen wesentlichen Beitrag für unser Gemeinwesen. Deshalb möchte ich heute einmal Danke sagen den Verantwortlichen für die geleistete Arbeit insgesamt, speziell aber im Jugendbereich.

Sie alle können sich diesem Dank anschließen, indem Sie die Prunklosia unterstützen, zum Beispiel indem Sie ihre Veranstaltungen besuchen. Es lohnt sich, rein zu schauen und mit zu machen.

Ich wünsche Ihnen allen viel Freude mit dem Studium der vorliegenden Faschingszeitung und hoffe, dass die Heiterkeit und der Frohsinn der kommenden Wochen noch lange bis in das Jahr 2003 hinein anhält.

Es grüßt Sie mit heiterer Gelassenheit

Ihr Bürgermeister

Dieter Schmidt

# Strober Autotechnik

Kfz-Meisterbetrieb



- Reparaturen aller Fabrikate
- Inspektion nach Inspektionsplan
- Bremsflüssigkeitswechsel
- Unfallinstandsetzung
- Reifen, Räder
- Abgasuntersuchung
- Autoglasservice

**PRÜFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

Bahnhofswald 11 · 91448 Emskirchen  
Telefon (0 91 04) 8 67 53 · Fax 8 67 55  
Mobil (01 72) 9 89 90 03

*Was tun wenn der Fasching vorbei ist???*

**ministecken!!**  
**...Voll im Trend!**

**Der Mosaikspass für Jung und Alt!!!**

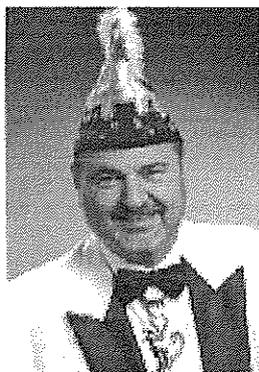
Besuchen Sie unseren Lagerverkauf!  
Es ist garantiert für jeden etwas dabei!

Immer Donnerstags von 15 bis 18 Uhr!



Hagenmühlweg 18  
90579 Langenzenn-Kirchfembach  
Tel. 0 91 01/99 51-17  
e-Mail: [info@ministeck.de](mailto:info@ministeck.de)

Die faschingslose Zeit ist zu ende und wir freuen uns auf die närrischen Tage.



Mit dem Gruß „Franken Helau allen Närrinnen und Narren, die jetzt das Zepter schwingen“ grüße ich alle Aktiven und Mitwirkenden, die uns närrische Tage mit Humor und Frohsinn bescheren.

Tradition zu überliefern und Heiterkeit zu verbreiten gehört zu den besonderen Talenten fränkischer Fastnachter. Diese werden auch in diesem Jahr zweifelsfrei beweisen, dass Humor die Kultur der Weisen ist.

Für die Faschingsession 2003/2004 haben sich die Aktiven gewissenhaft vorbereitet und viel gearbeitet. Es wurde geprobt und einstudiert, es wurde arrangiert und nachgedacht.

Ihnen, liebe Gäste und Besucher der Veranstaltungen, wünsche ich kurzweilige Stunden bei Spaß und Humor, bei Fröhlichkeit und Ausgelassenheit. Sparen ist angesagt auf allen Ebenen. Aber bitte nicht beim Applaus.

Viel Glück in der Session wünscht mit einem dreifachen „Franken Helau“

Euer

Bernhard Schlereth  
Präsident des Fastnacht-Verbandes Franken

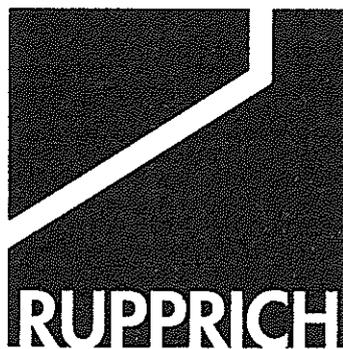
Ihr Bäcker in:

Wilhelmsdorf Telefon (09104) 9 53  
Gerhardshofen Telefon (09163) 77 24

**Bäckerei Konditorei**

**Leibner**

Münchaurach  
Mönchweg 4  
Telefon (09132) 74 60 20



**RUPPRICH**  
Landschaftsgestaltung  
Immobilien  
Baubetreuung

Dieter Rupprich  
Sportplatzweg 2  
91448 Emskirchen  
Tel. 0 91 04/14 82  
Mobil 0171/3450851



Liebe Freunde der Faschingsgesellschaft „PRUNKLOSIA“,  
warum wurde die „fünfte Jahreszeit“ erfunden?

**Allzeit fröhlich ist gefährlich,  
allzeit traurig ist beschwerlich,  
allzeit glücklich ist betrüglich,  
eins ums andere ist vergnüglich!**

Die fünfte Jahreszeit ist die Zeit des Humors und der Lebensfreude. Legen Sie die Hektik des Alltags einmal ab und lassen Sie sich unterhalten – im besten Sinne dieses Wortes! Die Aktiven der PRUNKLOSIA haben es mit ihren Veranstaltungen immer verstanden, diese Aufgabe zu meistern. Machen Sie deshalb mit und lassen Sie sich entführen aus dem täglichen Einerlei.

Sicher hat die Faschingsgesellschaft PRUNKLOSIA auch für die bevorstehende Session ein sehenswertes Programm zusammengestellt. Mein Dank gilt deshalb allen Aktiven für die mit großem Engagement getroffenen Vorbereitungen für diese fünfte Jahreszeit!

Ihr

Werner Kilian  
Vizepräsident des Fansnacht-Verbandes Franken e. V.

- Bauarbeiten aller Art
  - LKW-Ladekranarbeiten
- Bei uns können Sie mithelfen und sparen.

Ansbacher Straße 7 · 91448 Emskirchen  
Telefon 0 91 04/33 00 · Fax 0 91 04/34 00  
Mobil: 01 71/5015086

**FRANZ  
SEGEL**

**BAUUNTERNEHMUNG**

## Schlüsselalarm

In Hagenbüchach, letztes Jahr,  
da schlachten die Sportler ein Schwein.  
Bei der Schlachtschüssel, das ist klar,  
hauten alle tüchtig ´rein.

Nach dem leichten Schlemmermahl  
kriegt Andrea D. ´nen Schreck.  
Zuerst erfährt es der Gemahl –  
mein Schlüsselbund ist weg!!!

Wo ist er nur? Ich brauch ihn doch!  
Ohje, die Not ist groß.  
Leute, helft mir suchen noch,  
dass wir ihn finden bloß!

Emsig sucht die Sportlerschar  
den Schlüssel hier und dort.  
Auch unterm Blumentopf sogar –  
der Schlüsselbund bleibt fort.

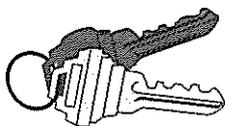
Verdächtig wird das Töchterlein,  
hat sie den Schlüsselbund,  
(sonst ein reizend Engelein!)  
versenkt tief in des Kickers Schlund?

Auf Knien suchen sie am Boden glatt,  
auch unter Bänk´ und Tischen.  
Was einen großen Vorteil hat:  
die Putzfrau braucht nicht wischen.

Auf einmal schreit Andrea auf:  
„Ich hab´ ihn, Gott sei Dank!“  
Und setzt noch einen obendrauf:  
„Er lag nicht unterm Schrank!“

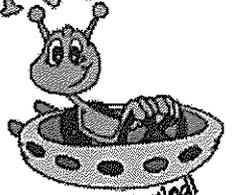
Seit für die Wahrheit ihr bereit?  
Ich spendiere auch ´ne Flasche.  
Der Schlüssel war die ganze Zeit  
in meiner Hosentasche!!!“

Die Moral von der Geschichte,  
ich sag es unumwunden:  
ich such´ im Schatten und im Licht  
und hab sie nicht gefunden!



# DECO & VISIT

## Printservice



Wir erstellen und fertigen für Sie.

- Einladungen
- Gruß- und Weihnachtskarten mit Eindruck
- Broschüren
- Plakate bis DIN A3
- Visitenkarten gestanzt oder mit Kunststoffaminierung
- Formulare u. Rechnungsvordrucke als Block oder Einzelsatz
- Notiz- oder Schmierblöcke in allen Größen bis DIN A4 bedruckt nach Ihren Wünschen.

S. Schmidl  
Hauptstr. 2  
91448 Emkirschen  
-Brunn

*Falls wir Interesse bei Ihnen geweckt haben,  
können Sie uns unter folgenden Nummern erreichen:*

Ihr Partner,  
wenn es um das  
"Kleingedruckte"  
geht!!!

Telefon: 09104 / 31 43

Telefax: 09104 / 86 05 27

E-Mail: [service@deco-visit.de](mailto:service@deco-visit.de)

Internet: [www.deco-visit.de](http://www.deco-visit.de)

**ABSCHLEPPDIENST  
ZEILINGER  
RENNHOFEN 1  
91448 EMSKIRCHEN  
TELEFON 0 91 61/71 66**

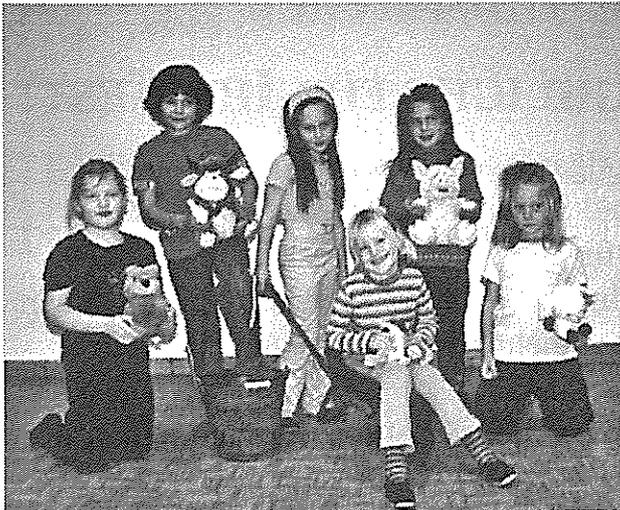
## Unfall-Service

- **ABSCHLEPP- und PANNENDIENST** rund um die Uhr
- **RÜCKTRANSPORTE und LEIHWAGEN**
- **VERTRAGSPARTNER** des  **Auto Club Europa**
- **EURO-SCHUTZBRIEF** bei uns erhältlich



**ABSCHLEPPDIENST ZEILINGER**

# Wichtelgarde



Christine Eberlein, Ramona Röhr, Sophie Ballhorn,  
Nadine Gugel, Nina Wachtler, Nina Ortner



Eileen Winterbauer, Anja Hubert, Michelle Schmitt,  
Theresa Wurm, Laura Hager



Teresa Küttlinger, Leonie Blättermann, Celin Neumann,  
Franziska Foth, Selina Pfeifer, Sabrina Löwe



Trainerinnen Katja Zimmermann und Sonja Bull

## Pirkacher Getränkemarkt - Peter Küttlinger

Pirkach 6, 91448 Emskirchen, Tel. (09101) 1360

**Wir haben ein breites Sortiment an alkoholischen und alkoholfreien  
Getränken für Sie bereit. Überzeugen Sie sich selbst!,**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9.00 – 12.00 Uhr  
Mo. – Fr. 15.00 – 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 – 13.00 Uhr  
Mittwoch vormittags geschlossen



# Faschingsgesellschaft PRUNKLOSIA Schwarz-Weiß e.V. Emskirchen

## SIE BRAUCHEN NOCH EIN HIGHLIGHT FÜR IHR FEST?

Unser Fanfarenzug, die Wichtelgarde, die Jugendgarde, die Jugendschautanzgarde, die Juniorengarde, die Elferratsgarde (Garde- und Showtanz), das Männerballett, die Bfobbferer und unsere Büttенredner stehen für Sie bereit.

Sie können uns in der Faschingszeit auch einzeln buchen und damit Ihre Vereins- oder Betriebsfeste, Geburtstage, Hochzeiten und vieles mehr bereichern. Außerhalb der Session nur Showtanz, Fanfarenzug und Büttенredner.

Auch als Überraschungsgeschenk ist ein Auftritt unserer Gesellschaft immer ein voller Erfolg.

Unverbindliche Informationen und verbindliche, individuelle Termin- und Preisabsprache mit:

Sitzungspräsident Klaus Beck

Telefon (0 91 61) 6 03 35

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Internet-Adresse: <http://privat.schlund.de/n/neeth/Prunklosia/>

Internet-Adresse Fanfarenzug: [www.DerFanfarenzug.de](http://www.DerFanfarenzug.de)



... der in der  
**Bahnhofstraße**

**Jetzt doppelt so  
groß.**

**[www.jeanstime.de](http://www.jeanstime.de)**

# Jugendgarde



Jessica  
Gröger



Nicole  
Scherwinski



Laura  
Kopplin



Janine  
Zech



Vivian  
Munker



Maren  
Gerber



Jana  
Walther



Simone  
Albrecht



Diana  
Schuh



Anna  
Hoch



Franziska  
Betzold



Antonia  
Breske



Christina  
Müller



Trainerinnen:

Heike Gröger, Katja Feuchtmann

Wir machen ein Theater um unser Bier

Seit 1663

**Hofmann**

*Alschgründer Brautradition*

... mal eins, mal zwei, ...



# Liebe Leser der Prunklosia Faschingszeitung!

Unserer Redaktion wurde folgender Vorfall überbracht:

Herr Felix K. aus E. hatte einen riesengroßen Knutschfleck am Hals. Seine Erklärung war folgende: Er fiel bei der Hausarbeit versehentlich über den Staubsauger. Im Fallen stieß er an den Einschaltknopf, der Staubsauger startete und das Saugrohr saugte sich an seinem Hals fest. Durch den Sturz war er 15 Min bewusstlos. So lange saugte der Staubsauger gnadenlos an seinem Hals. Deshalb war der Knutschfleck so groß.

Nach ausgiebiger, ergebnisloser Diskussion in der Redaktion über den Wahrheitsgehalt dieses Vorfalls bitten wir nun unsere geschätzten Leser um eine Abstimmung.

Im Voraus für Ihre wertige Meinung herzlichen Dank.

## STIMMZETTEL

(Bitte nicht knicken)



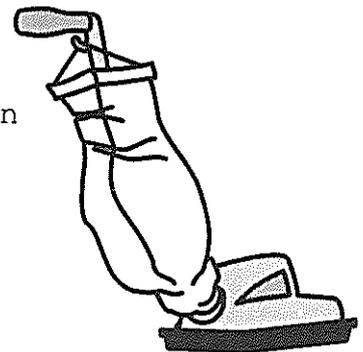
- o Die Geschichte hat sich genau so zugetragen.
- o Die Geschichte stimmt fast. Nur war der Staubsauger die 20 jährige Haushaltssperle und er war nicht 15 Min bewusstlos, sondern die halbe Nacht praktisch wehrlos.
- o Völliger Quatsch. Er hat sich den Knutschfleck beim Versuch geholt, das verstopfte WC mit einem Gummistopfer zu säubern. Dabei rutschte er mit dem Gummistopfer ab, dieser saugte sich an seinem Hals fest und er brauchte 15 Min um ihn wieder zu entfernen. Die Wahrheit war ihm zu peinlich. Die Version mit dem Staubsauger ist eine reine Schutzbehauptung.

Bitte füllen Sie den Stimmzettel sorgfältig aus und leiten Sie ihn vertrauensvoll an Ihren zuständigen Staubsaugervertreter weiter.

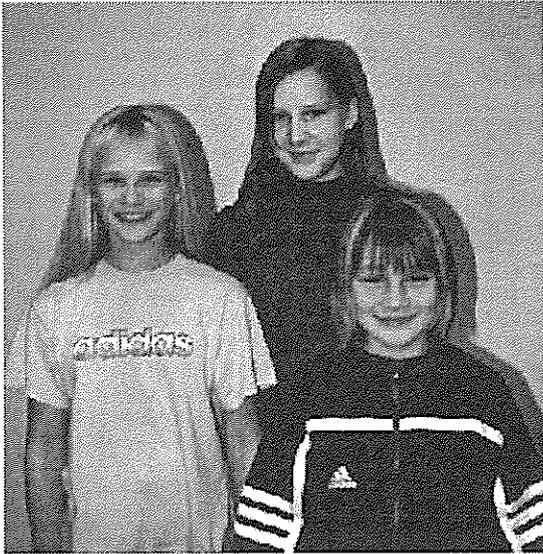


Im Namen der Redaktion

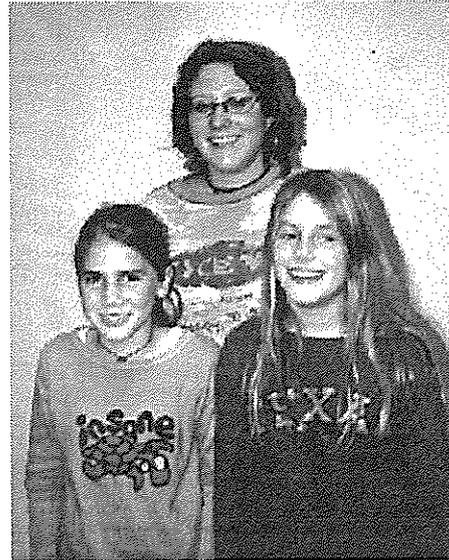
H.Elau



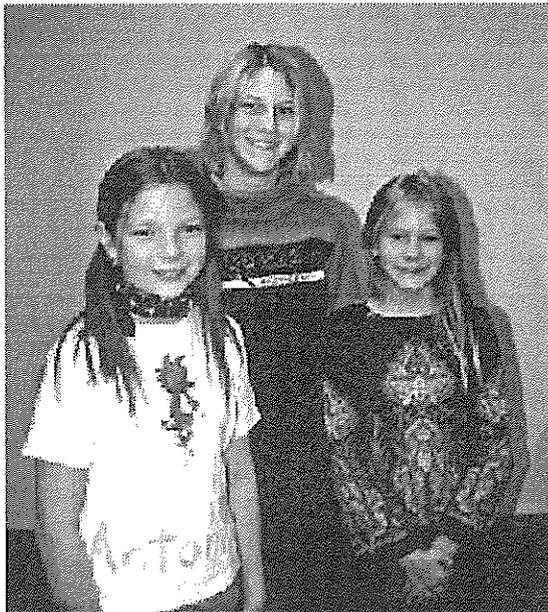
# Jugendschautanzgarde



Katrin Popp, Tanja Schmitt, Daniela Hieronymus



Anke Ebersberger, Stefanie Richter, Jana Blaufelder



Antonia Hüying, Jasmin Schmidt, Jaqueline Singer



Trainerinnen:  
Sonja Schmidt, Karin Hammer

Nicht im Bild: Svenja Munker, Carolin Bürger

## Fasching – Karneval – Fastnacht



Auch während der „Tollen Tage“ sollten Sie an Ihre Sicherheit denken!

**Versichern – Vorsorgen – Vermögen bilden**

**Dieter Strößenreuther e.K.**  
Generalvertreter der Bayerischen Allianz-AG  
Bahnhofstr. 13  
91413 Neustadt  
Telefon 09161/9850

**Allianz**

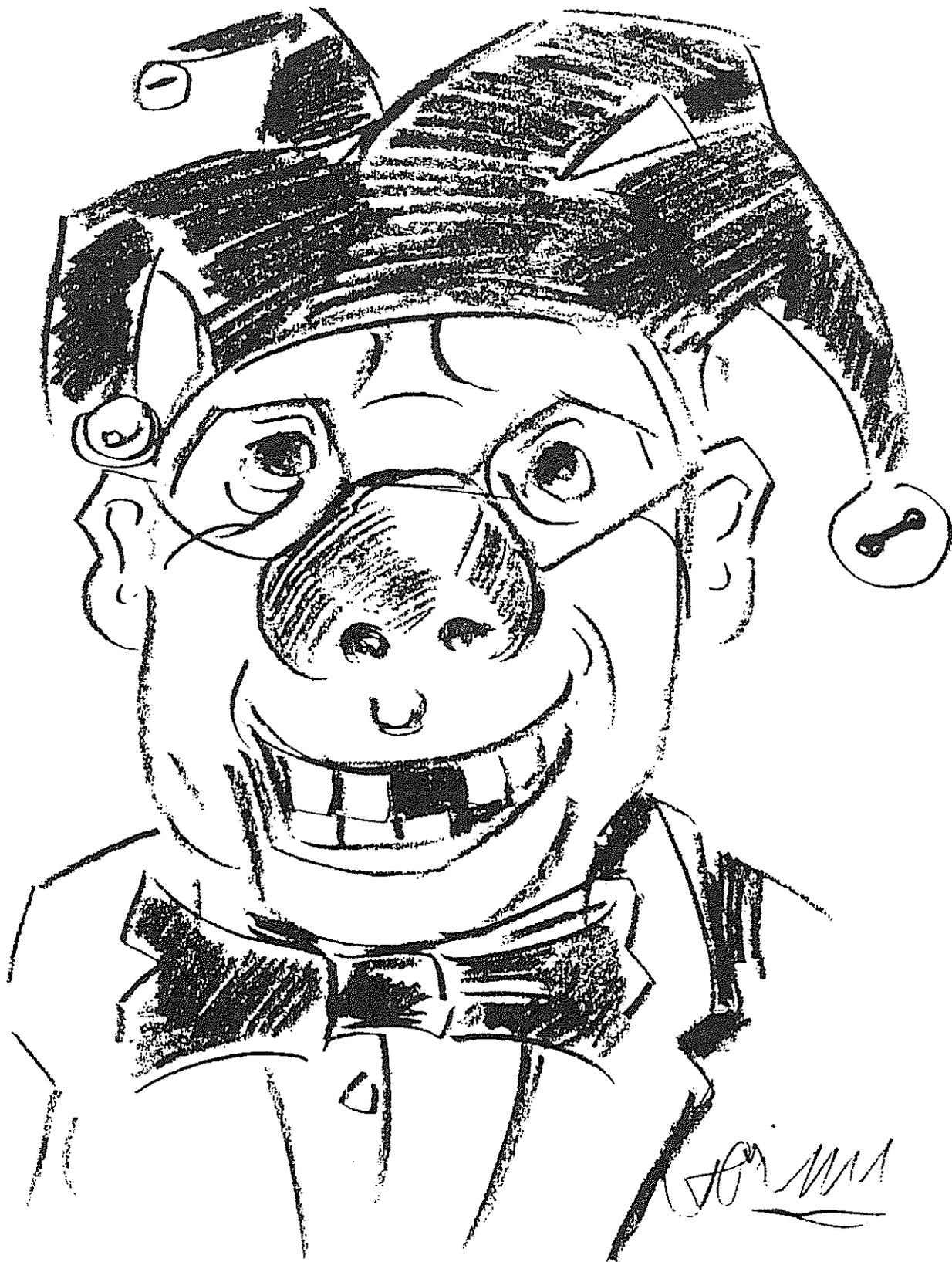
**P**  
am Haus

Inh. Joachim Sassmann

**SB - BRÄUNUNGSSTUDIO**  
ZUR SONNENINSEL

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
TÄGLICH GEÖFFNET  
VON 9<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup> UHR  
AUCH SONN-  
U. FEIERTAGS

91448 EMSKIRCHEN - ERLANGER STRASSE 7



ZAHNERSATZ? KEIN PROBLEM  
WIR SIND AUCH IM FASCHING FÜR  
SIE DA

**DENTAL-LABOR**

RAUCH + ZEHRTISCH GmbH

☎ (09104) 1413

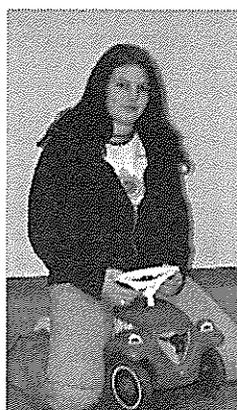
ZAHNTECHNISCHES LABOR

Dentallabor Rauch + Zehrtisch GmbH Untere Bergstraße 2 · 91448 Emskirchen

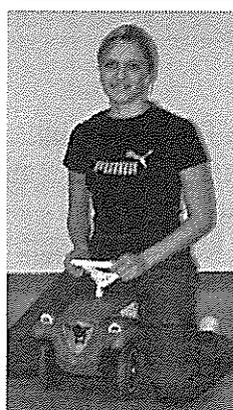
# Juniorenmarschgarde



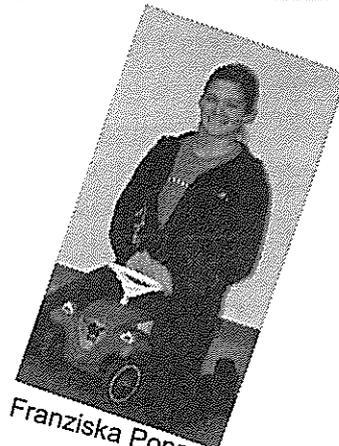
Doris Stefani



Regina Weghorn



Simone Feder



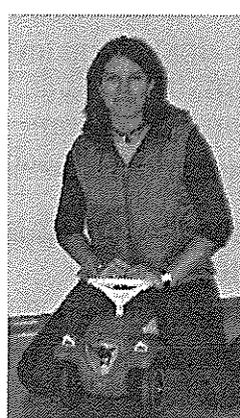
Franziska Popp



Sabine Hauer



Anna Heidingsfelder



Jana Belatschek



Stefanie Heyer

Nicht im Bild:

Juliane Albrecht



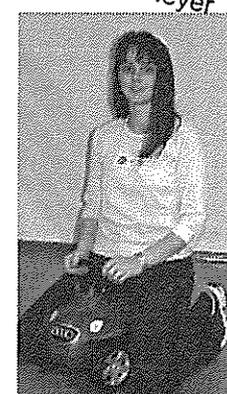
Trainerin  
Michaela Geisendörfer



Carola Popp



Stefanie Gröger



Trainerin  
Susanne Sprenger

## Friseur-Salon „bei Claudia“

Ihr Friseur für die ganze Familie

Telefonische Voranmeldung unter  
Telefon 09101/ 67 69 erbeten.

Inhaberin: Claudia Tanzel-Weghorn  
Hauptstraße 6, 91469 Hagenbüchach



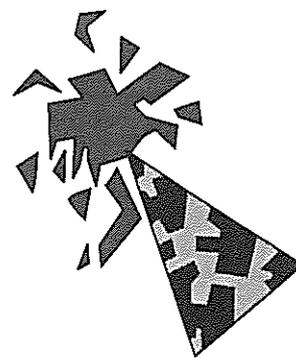
## Schnell- Schneller- Mofa-Power

Im Fernseh'n wirbt die Firma Schell:  
„Mit V-Power fährt man besonders schnell“  
Der Dose wollt des ausprobieren:  
„Des müsst bei meim Mofa doch a funktioniern!“

Drum hat er sich des Gefährts glei gschnappt  
und den altn Sprit oozapft.  
Als er sich dann auf's Mofa schwingt,  
des Teil natürli net ospringt.

Denn statt das er was drinläßt nu im Tank,  
hat er'n ganz ausgeert, blitzeblank.  
So hat er sei Mofa vom Kreml drom  
dann halt zum Scheppers nuntergschoom.

Und wenn durch Emskerng etz a Mofa flitzt  
so schnell wie a geölter Blitz  
dann is des der Dose, ganz bestimmt,  
weil sunst kanner für's Mofa V-Power nimmt.



**Werde  
Mitglied  
der  
Prunklosia!!!**



# **Autohaus H. MÜLLER**

- Mercedes Jahres- und Gebrauchtwagen
- Kfz - Meisterbetrieb

Nürnberger Straße 13 • 91448 Emskirchen  
Telefon (09104) 3876 • Fax (09104) 1601  
[www.autohaus-h-mueller.de](http://www.autohaus-h-mueller.de)



# Elferratsgarde

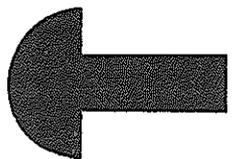


## Von links nach rechts:

Simone Novotny, Christina Elgas (Trainerin), Carolin Stumptner, Sabrina Hammer, Karin Stefani, Kathrin Elgas, Barbara Waber, Martina Wirth, Maria Rosner, Kathrin Hammer (Trainerin), Verena Novotny

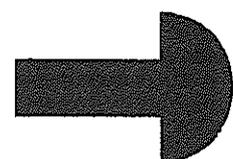
## Nicht im Bild:

Ines Lautner, Charlotte Riedel, Karen Streif



# GERAU-DREHTEILE GMBH

DREHTECHNIK AUF EINSPINDEL- UND SECHSSPINDELDREHAUTOMATEN



Bahnhofswald 3 · 91448 Emskirchen · Telefon (0 91 04) 28 41 · Fax 32 40

*Über 25 Jahre*

**AUTOMATENDREHEREI  
SCHRAUBEN · FACONTEILE  
CNC-PRÄZISIONSTEILE**

Geschäftsführer:  
Gerhard Rauscher,  
Bernd Rauscher  
Handelsregister HRB AG  
Fürth/Bay. 3503

# Mein Freund das Schaf

Ein Garten kann die Freude sein,  
egal ob gross, egal ob klein,  
am besten mit 'nem kleinen See,  
ein Garten der ist richtig schee!

Bei uns am Land, des wisst ihr doch,  
gibts solche Gärten immer noch,  
mit Rüben, Erbsen, Erdbeer fein,  
auch ein paar Bienen müssen sein.

Wenn du jetzt fährst die Steige nauf  
und machst die Augen recht gut auf,  
dann kannst du so ein Gärtlein finden,  
in einer Stichstrass', recht weit hinten.

Im Frühjahr war der Garten schee,  
und selbst der Rasen war noch gree,  
das Schicksal nahm dann seinen Lauf,  
denn Schaf und Schäfer tauchten auf.

Im Nachbargrundstück, auf der Hut,  
da macht das Schaf, was es so tut,  
es frisst den lieben langen Tag,  
doch manchmal wird es dann zu Plag!

Damit die Schafe nicht abhaun,  
tut man um sie 'nen Zaun aufbaun,  
doch eine Seite liess man frei,  
und dacht 'sich da wohl nichts dabei.

Ein schlaues Schaf aus dieser Bande,  
bemerkte bald das Loch am Rande,  
und eh man sich 's erdenken tät,  
da standen sie Alle im Gartenbeet.

Da gab 's Gemüse und Salat,  
Radieschen und auch noch Spinat,  
und bald war alles weggefressen,  
ja selbst die Erdbeeren war 'n nicht vergessen!

Und weil nach einem guten Essen,  
man soll das Trinken nicht vergessen,  
macht man sich auf, und unverdrossen,  
wurd ' auch der See noch leergesoffen!

Das war ein G'schrei und ein Hallo,  
der Schäfer der war gar nicht froh,  
und auch der "Gärtner" macht grosse Augen,  
der konnt 'das Ganze gar nicht glauben!

Die Schafe wurden weggetrieben,  
das Chaos ist zurückgeblieben,  
doch hat man sich dann doch geeinigt,  
der Schaden wurde auch bereinigt.

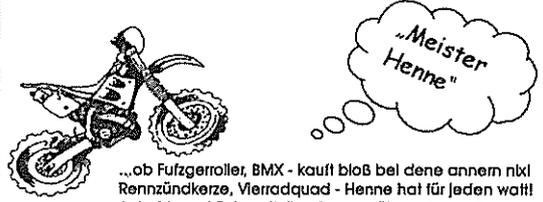
Jetzt ist der Garten wieder fit,  
auch mit dem Schäfer ist man quitt  
damit dies niemals mehr passiert,  
ist auch der Zaun jetzt repariert!

GASTSTÄTTE  
**"Zur Einkehr"**  
Oskar Brehm  
An der Insel 1 • Tel. 09104/922  
91448 EMSKIRCHEN • BRUNN

**Speisen zu günstigen Preisen.  
Wir richten auch gerne Ihre  
Familien- & Betriebsfeiern aus.**

Vorbestellung und Tischreservierung unter Telefon  
(09104) 9 22 erbeten.

Ihre Wirtsleute  
Renate und Oskar Brehm



...ob Fußgeroller, BMX - kauft bloß bei dene anern nix!  
Rennzündkerze, Vierradquad - Henne hat für jeden woff!  
Auto-Moped-Fahrradtelle - Rasenmähervollgastelle...

Gute Tips, die hab ich auch,  
wenn Du brauchst nen Gummischlauch!  
Große, Kleine, breite Reifen - müsst Ihr bel mir...

**SCHNELL  
ZUGREIFEN!**

Fa. Ulrich Henschker  
Kraftfahrzeugtechnikermeister  
Fahrzeug u. Teilehandel  
Schlesierstr. 3, 91448 Emskirchen  
Tel. 09104/826366  
Mobil 0163 - 4331182



*Nono*  
**WASKARF**

Inh. Damara Riedel • Tel. (0 91 04) 22 45 • Fax 4 84  
Wolfgangasse 6 • 91448 Emskirchen

*Rio*  
More fun with

Öffnungszeiten:  
Mo. 9.00-12.00 Uhr, Sa. 9.30-12.00 Uhr  
Dienstag bis Freitag 9.00-12.00 und 14.00-18.00 Uhr

**JAGRO**

**Mode & Design  
Marken & Qualität**

**sawara**

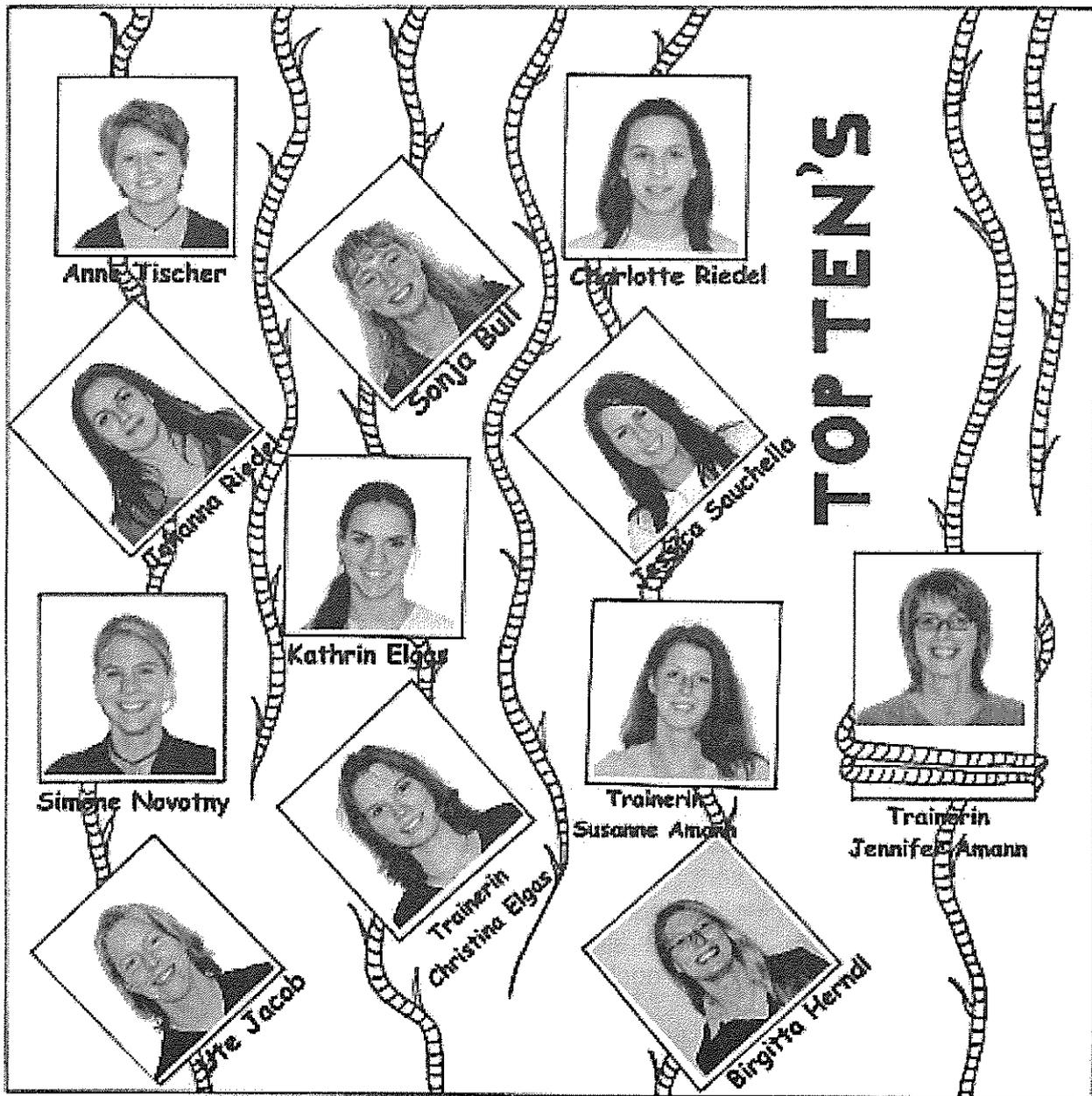
**Danwear**

**Früher oder später  
haben Sie Ihre neue Mode ...  
... mit uns früher!!!**

**CHOISE**  
by Danwear

**LIVA**  
by Danwear

textilien  
**eichmann**



## Über Berufsunfähigkeit sollte man einmal nachdenken. Und dann hoffentlich nie wieder!

Zu 90 % sind Krankheiten die Ursache für Berufsunfähigkeit -  
und in vielen Fällen reichen die gesetzlichen Leistungen nicht aus.  
Deshalb hilft das Allianz-Vorsorge-Programm bei Berufsunfähigkeit  
mit einer monatlichen Rente.

*Ihren persönlichen Vorsorgebedarf errechnen wir Ihnen gerne – Anruf genügt*

**Gerhard Roch**

Generalvertretung  
der Allianz  
Ansbacher Str. 16

91448 Emskirchen

Telefon 09104/223

Fax 09104/2278

Bürozeiten:

Mo.-Fr. 8:00-11:00 Uhr

14:30-17:30 Uhr

Hoffentlich **Allianz**  **versichert**

# Leserbrief

Liebe Redaktion der Faschingszeitung,

als treuer Leser der Faschingszeitung möchte auch ich heute meinen Beitrag dazu leisten, aussergewöhnliche Begebenheiten in Emskirchen einem breiten Publikum zugänglich zu machen.

Von meinem gut geschützten Aussichtsplatz im Garten kann ich, ohne selbst gesehen zu werden, die Gärten meiner Nachbarn gut einsehen. So entging mir eine gute Freundschaft zwischen meinen beiden direkten Nachbarinnen nicht.

Gegenseitig tauschten die Damen Pflänzchen für Gemüse und Blumen aus und versorgten sich augenscheinlich mit Tipps über Ihren Garten. Auch das eine oder andere Tässchen Kaffee wurde miteinander getrunken. Alles in bester Ordnung.

Doch letzten Sommer, er war bekanntlich sehr heiss, bin ich wohl auf meinem Lieblingsplatz eingenickt. Als ich erwachte, war es mondhelle Nacht. Schlaftrunken blickte ich nochmals in die Runde. Verwundert rieb ich mir die Augen. Ich konnte kaum glauben, was ich sah. Meine Nachbarin zur Linken schlich mit einem Messer (!!!) in den Garten meiner Nachbarin zur Rechten.

Mir gefror das Blut in den Adern. Was hatte Sie vor? Atemlos musste ich mit ansehen, wie sie die Blumen im Vorgarten Ihrer Gartenfreundin unter der Erde mit dem Messer abschnitt und wieder heimkehrte. Um meine Nachtruhe war es geschehen. Am nächsten Tag musste ich miterleben, wie meine Nachbarin zur Rechten sich über das welken der schönen Blumen im Vorgarten wunderte. Beide gossen die Blumen, denen sonst nicht anzusehen war, dass sie nächtens von der Wurzel getrennt wurden. Meine Nachbarin zur Rechten weiss bis heute nicht, warum Ihre Blumen verwelkten. Sie schrieb es dem heissen Sommer zu. Meine Nachbarinnen trinken auch heute noch Kaffee miteinander. Nur ich bin völlig verwirrt.

Mit freundlichen Grüssen

Der Nachbar

Für Leserbriefe übernehmen wir keine Verantwortung (siehe Seite 93).

LAND-GASTHOF



## Zum Erlengrund



91448 Emskirchen · Erlengründlein 6 · Ruf (0 91 04) 9 17

Wir sind bestens ausgerüstet für größere und kleinere Veranstaltungen, (Hochzeiten, Vereins- sowie Familienfeiern usw.)

Bis zu 150 Sitzplätze sind vorhanden. Für die Feier im kleinen Rahmen besitzen wir ein gemütliches Nebenzimmer.

Zum Übernachten bieten wir Zimmer mit Dusche, WC und TV.

– Dienstag Ruhetag –

Gut essen – Gut trinken – Gut schlafen

**Fam. DIETZ**

Die guten PAHRES Biere im Ausschank, Pils-Export und Spezialbiere

# Männerballett



**Von links oben nach rechts unten:**

Karl-Heinz Götz, Udo Salzbrunn, Marco Dienstbier, Bernd Lunz, Rudi Hubert, Martin Hubert, Felix Kulhanek, Bernd Keppe, Stefan Hammerbacher, Trainerinnen Sabine Gerber und Manuela Sack

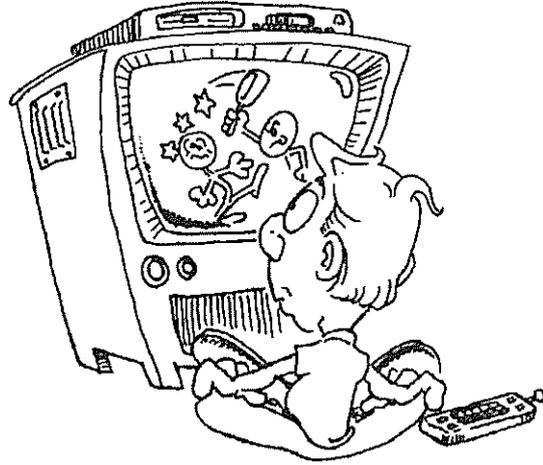
**Nicht im Bild:**

Uwe Friedlein

Facondreherei

**Wilhelm & Wolfgang Söll GdBR**

91448 Emskirchen Waldstraße 9 · Telefon 0 91 04/7 33 · Telefax 16 47



Is amol Dei Fernseh hie und läuft nur noch ganz schwach  
dann rufst den Jürgen Reuther o, denn der is vom Fach.

Der sacht ich reparier den scho, des is ka groß Problem,  
ich hol mein Lötkolm raus, damit kann ich alles behe´m.

Hagenmühlweg 8  
90579 Langenzenn - Kirchlengsbach  
Werkstatt: 09101/7355



**JR**  
JÜRGEN REUTHER

# Fanfarenzug



# Emskirchen

**Aktive des Fanfarenzuges 2003/2004:**

**Thilo Gruber, Horst Scherwinski, Stefan Schneider, Karl Zeitler, Günter Elbinger, Matthias Schmid, Peter Riedel, Luise Hartmann, Thomas Schneider, Ulrike Gruber, Dominik Loew, Christine Keck, Heiner Gutmann, Markus Loew, Helga Elbinger-Pohl, Marion Schweighöfer, Andreas Schweighöfer, Michael Wanjelik, Ramona Gruber, Nicole Scherwinski, Christian Rosner, Conny Scherwinski, Ulrike Wanjelik, Sylvia Vogel, Christian Scherwinski, Lisa Brems**

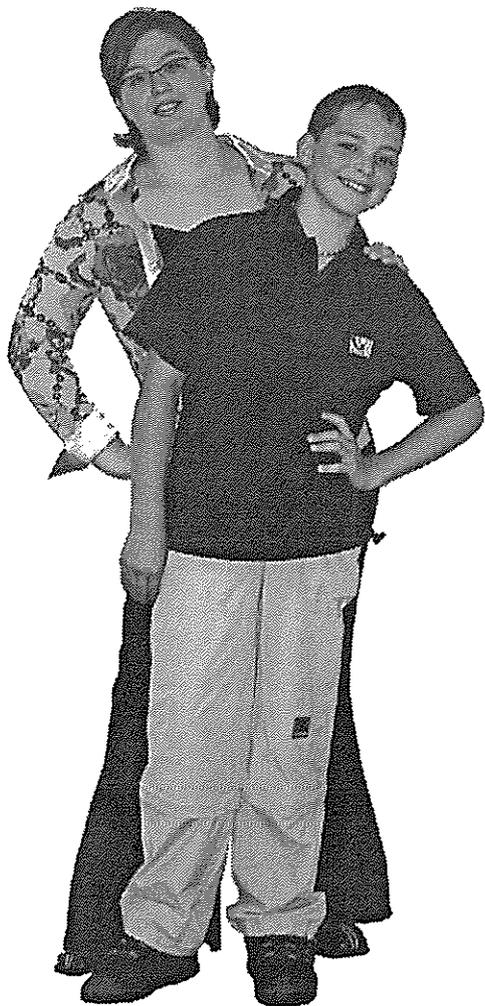
**Nicht im Bild:**

**André Hartung, André Stöhr, Vanessa Jakob, Katharina Keller, Anja Kirschner, Doreen Hartung, Georg Hutzler**

**Leitung: Jürgen Schreiner**

|  |                           |                 |                       |                 |                           |                                 |
|--|---------------------------|-----------------|-----------------------|-----------------|---------------------------|---------------------------------|
| ALLES FÜR'S WOHL BEFINDEN  | SAATGETREIDE AUFBEREITUNG | KOHLLEN BRIKETS | GESCHENKE DEKOARTIKEL | FRANKEN WEIN    | FUTTER FÜR ALLE HAUSTIERE | KELLEREI ARTIKEL                |
| <h2>ECKARDT'S HAUS UND GARTENMARKT</h2> <p><b>INH.: HEIDELINDE EBEL</b><br/> <b>BAHNHOFSTRASSE 31</b><br/> <b>91448 EMSKIRCHEN</b><br/> <b>TELEFON 09104/22 41</b><br/> <b>TELEFAX 09104/16 41</b></p> |                           |                 |                       |                 |                           |                                 |
| ALLES FÜR DEN GARTEN   | KLEIDUNG UND SCHUHE       |                 | OBST UND GEMÜSE       | SAMEN SÄMEREIEN |                           | ALLES FÜR DIE GESUNDE ERNÄHRUNG |

# "Jede Größe hat ihre Vorteile, sagt unser Vater."



"Nicht zu groß zu sein, hat für das Geschäft unseres Vaters den Vorteil, dass er sich noch selbst um jeden einzelnen Kunden kümmern kann.

Er berät sie wirklich noch persönlich, und im Reparaturfall hilft sein Service sehr schnell.

Groß zu sein, bedeutet aber: mehr und damit auch günstiger einkaufen zu können.

Diesen Vorteil garantiert der weltweite Großeinkauf der internationalen Expert-Gruppe für 600 Geschäfte in Deutschland und 3000 in Europa.-

Unseren Vater und die Kunden freut's."



## Heute kaufen

und in bequemen Monatsraten bezahlen.

Finanzierung schon ab € **13,-** monatlich.

**Comfort Card - Die clevere Finanzierung ohne Gehaltsnachweis.**

**expert** 

Hauseigene Werkstatt - Hauseigener Kundendienst - Hauseigener Liefer- und Montageservice

# HARTMANN

TV - Video - HiFi  
Computer  
Haushaltsgeräte  
Kommunikation

**Service hat einen Namen**

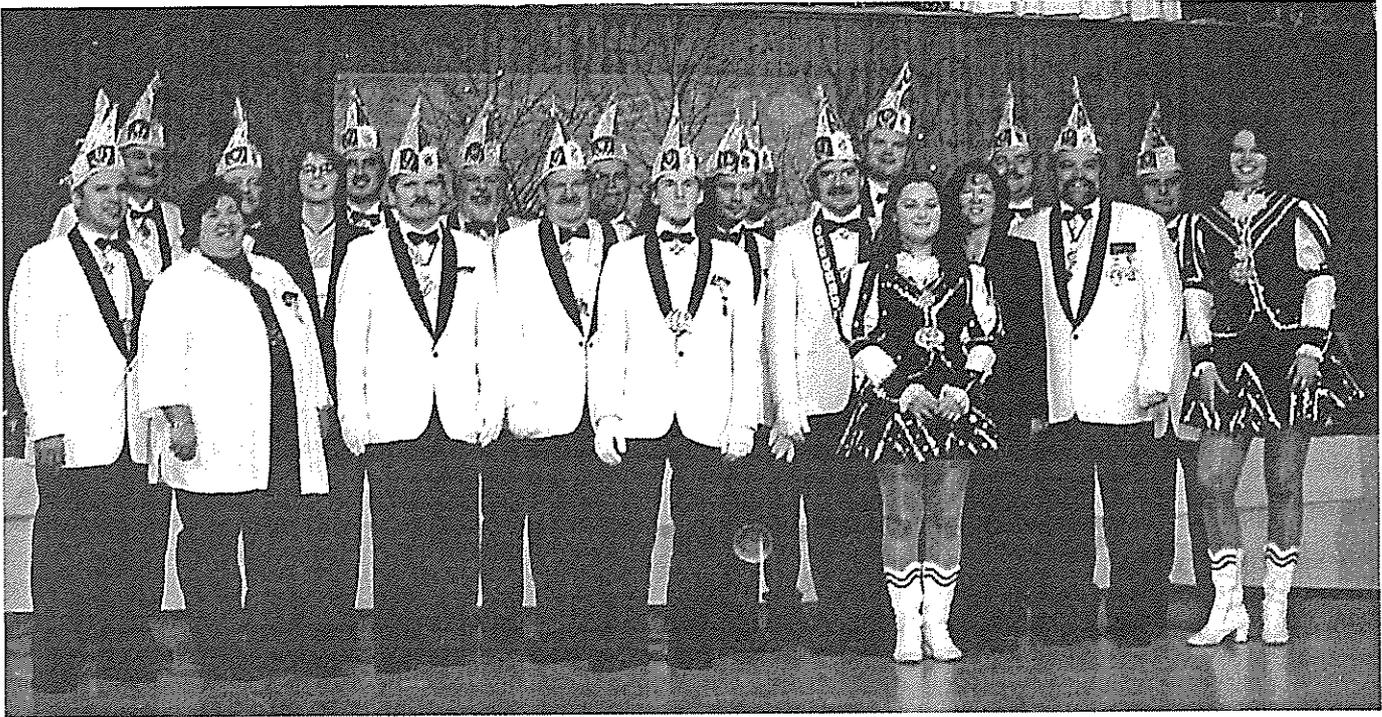
Gerhard Hartmann GmbH  
Internet: [www.tvhartmann.de](http://www.tvhartmann.de)  
email: [info@tvhartmann.de](mailto:info@tvhartmann.de)

Steinsweg 9-11  
91413 Neustadt/Aisch

Tel. (0 91 61) 52 30  
Fax (0 91 61) 54 34

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 13.00 Uhr

# Elferrat

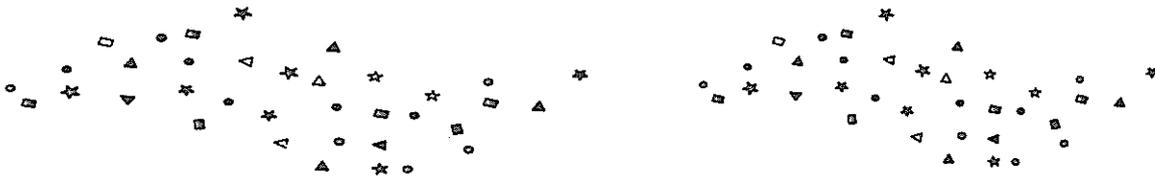


## von links oben nach rechts unten:

Helmut Riedel, Johannes Kriegelsteiner, Jennifer Amann, Armin Feuchtmann, Werner Häuser, Franz Elgas, Werner Rebel, Ulrich Geisendörfer, Ulli Feuchtmann, Bernd Rauscher, Richard Ultsch, Phillip Ballhorn, Tanja Ballhorn, Rudi Hubert, Horst Hammer, Marc Heidingsfelder, Klaus Beck, Maria Rosner, Katharina Heidingsfelder, Karl-Heinz Streif, Karen Streif

## Nicht im Bild:

Heiner Gutmann, Erwin Hubert, Dietmar Schmidt, Jörg Schmidlein, Stefan Schneider, Bernd Schuler



# BAUSTOFF-SCHMIDT

Baustoff-Groß- u. Einzelhandel ●  
Alles für den ●  
Neubau – Umbau – Ausbau  
Hebel-Fachhändler ●

● Fulgurit-Vertrieb  
● Isover Minerale Dämmstoffe  
● Putze u. Trockenputze  
● Hörmann-Türen u. Garagentore

Inhaber. Beate Janetschke

91448 Emskirchen · Ansbacher Str. 27 · Tel. (0 91 04) 4 30 · Fax 8 63 46 · E-Mail: h.janetschke@odn.de

# PRUNKLOSIA

SCHWARZ-WEISS E.V. EMSKIRCHEN

Mitglied des Fastnachtsverbandes Franken e.V.  
im Bund Deutscher Karneval



## VORSTAND:

- 1. Vorsitzender: Bernd Rauscher
- 2. Vorsitzender: Phillip Ballhorn
- 1. Schatzmeisterin: Jennifer Amann
- 2. Schatzmeisterin: Tanja Ballhorn
- 1. Schriftführer: Rudi Hubert
- 2. Schriftführerin: Katharina Heidingsfelder

## ELFERRAT:

- Präsident: Klaus Beck
- Paginen: Maria Rosner, Karen Streif
- Elferrat: Phillip Ballhorn, Franz Elgas, Armin Feuchtmann, Ulli Feuchtmann, Ulrich Geisendörfer, Heinrich Gutmann, Werner Häuser, Horst Hammer, Marc Heidingsfelder, Erwin Hubert, Rudolf Hubert, Johannes Kriegelsteiner, Bernd Rauscher, Werner Rebel, Helmut Riedel, Dietmar Schmidt, Jörg Schmidlein, Stefan Schneider, Bernd Schuler, Karl-Heinz Streif, Richard Ultsch,

Kellermeister: Ulrich Geisendörfer, Richard Ultsch

- Ehrenpräsident: Hellmuth Schuler
- Ehrenvorsitzender: Gerhard Rauscher
- Ehrenmitglied: Dietmar Schmidt
- Ordensratsvorsitzender: Roland Hegendörfer
- Ordensrat: Klaus Beck, Irmgard Bögel, Rudi Hartner, Bernd Rauscher, Hellmuth Schuler

## SENAT:

- Senatspräsidentin: Barbara Hieronymus
- Senatorinnen: Hildegard Engelhardt, Therese Ermann, Gerti Gagsteiger, Inge Schroth
- Senatoren: Walter Dünisch, Werner Feuchtmann, Rudi Hartner, Roland Hegendörfer, Franz Inkmann, Dieter Käßler, Josef Marzoll, Hans Raab, Hermann Rohr, Dieter Schmidt, Bernhard Tucher

Büttenredner: Heinrich Gutmann, Roland Hegendörfer, Susanna Jordan, Laura Kopplin, Bernd Rauscher

Jugendbeauftragte: Phillip Ballhorn, Katharina Heinigsfelder

## Planung ist alles!!!

Yvonne, es „Geißlein“ vom Bohof drom,  
will an der Kerwa Urlaub hom.

Aans hat Yvonne ganz sicher gwaßt:  
Kerwa is am letztn Wochenend im August!

Drum trächts den Urlaub aa glei ei,  
So pfuscht ihr do scho kanner mehr nei.

Doch des bleede an der Gschicht:  
So wie immer wor's heier halt nicht!

A Wochn eher wor's heier soweit,  
Yvonne, die hat si g'ärchert g'scheit.

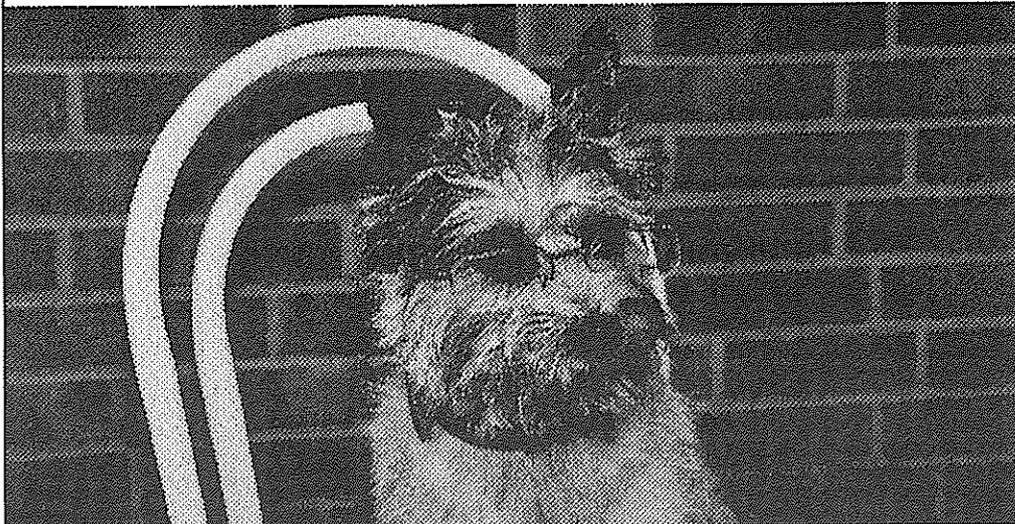
Hier ein Tip der Redaktion:  
Nächsts Jahr amol vorher frogn!

## Emskerngrner Kurzgschichtli:

Ob des wohl wergli wohr is, dass  
a Elferrot austret'n ist,  
wall er si in Beidrooch  
nemmer leistn kann,  
bloß wall dähäm in der  
Garasch a Motorrod und  
a Cabrio stenna.



Auch für die tollen Tage  
Brillen für jede Gelegenheit!



Qualität und Service  
aus Meisterhand!

# STUEBINGER

Neustadt/Aisch · Kirchgasse 3 · Tel. 0 91 61/21 24 · Fax 6 07 57

Internetadresse: <http://www.stuebinger.cco.de> · eMail: [brillen-stuebinger@t-online.de](mailto:brillen-stuebinger@t-online.de)

# In Memoriam

Heinz Steinmann  
\* 09.04.36 + 04.06.03

Er war seit 1981 Mitglied in unserer Gesellschaft und wurde 1985 in den Senat aufgenommen.

Seit 1987 war er Vizepräsident,  
seit 1999 Präsident des Senates.

Mit großen Engagement hat er unsere Ziele vertreten und deren Realisierung mit Rat und Tat ermöglicht.

Wir werden ihn stets in guter Erinnerung behalten.

**Vorsorgebedarf analysieren,  
Staatliche Förderung optimieren  
Riester-Rente berechnen**

**Rundum: versichern, bausparen, finanzieren**

**Beruhigend, jemanden zu haben,  
auf den man sich felsenfest verlassen kann.**

**Der richtige Partner für Privat und Gewerbe**  
Rufen Sie uns einfach an - wir informieren Sie gerne

Versicherungsbüro  
**Adelheid und Elmar Brendel**  
Versicherungsfachmann BWV  
Hermann-Oberth-Str.9  
91448 Emskirchen  
Tel.: 09104-1476  
Fax: 09104-860739  
Email: [elmar.brendel@wuerttembergische.de](mailto:elmar.brendel@wuerttembergische.de)

**Württembergische  
VERSICHERUNG**

# Prunklosia Senat

Weinfest des Senats in Frankenfeld am 31.10. 2003

Prost  
Gemeinde!



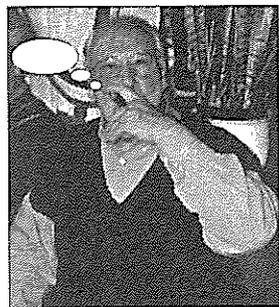
Babara und Wieland Hieronymus



Inge Schroth Gertrud und Dieter Schmidt



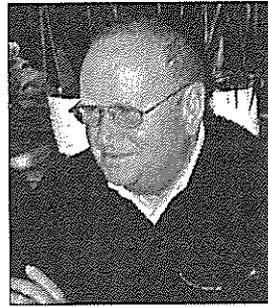
H. Engelhardt



R. Hegendörfer



Frau Rohr



Hermann Rohr



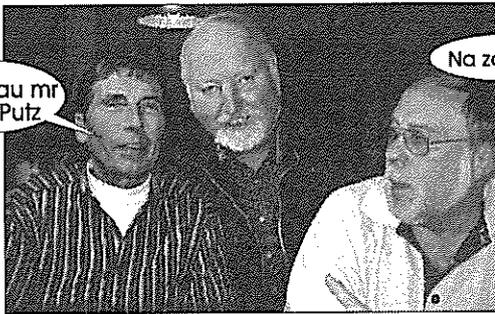
Inge Schroth



Therese Ermann



Gerti Gagsteiger Barbara Hieronymus



W. Feuchtmann B. Tucher R. Hartner



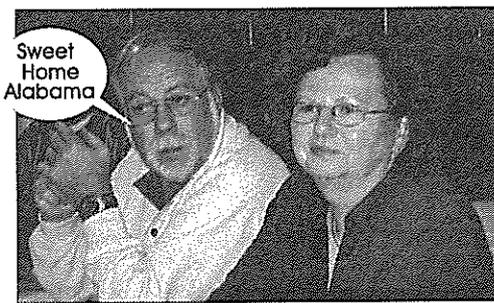
Danuta Tucher Dieter Käbler



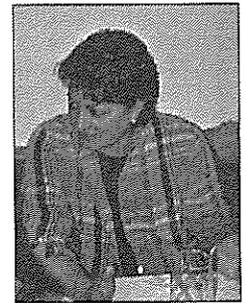
Uschi Käbler



Bärbel Hegendörfer



Herr und Frau Hartner



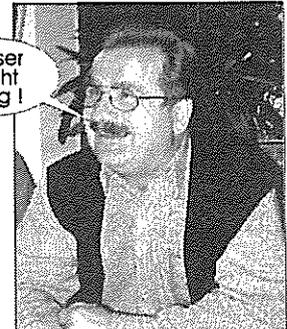
Barbara



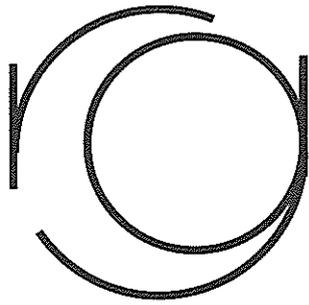
Hildegard Engelhardt mit Werner



Ehepaar Hegendörfer



Dieter Schmidt



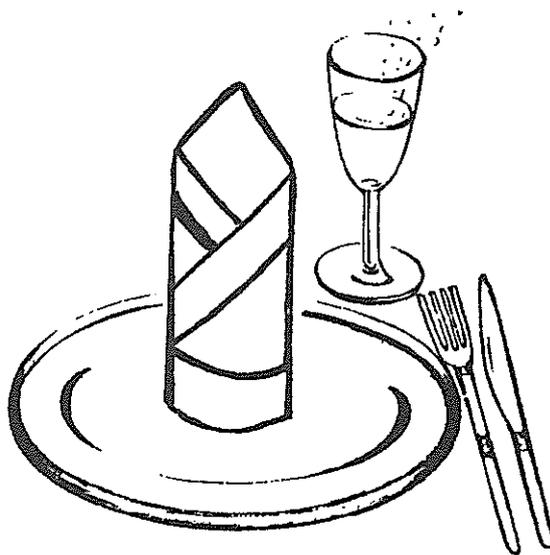
robert gellinger

raumausstattung  
sport- und jagdausrüstung

nürnberger straße 6  
91448 emskirchen  
tel. (0 91 04) 4 42  
fax (0 91 04) 33 22

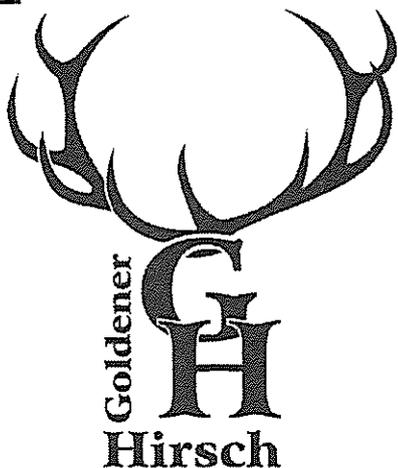


delikat essen  
Party-Service  
Renate Schuler



Nürnberger Str. 6  
91448 Emskirchen

Tel. (09104) 3411  
Fax (09104) 3322



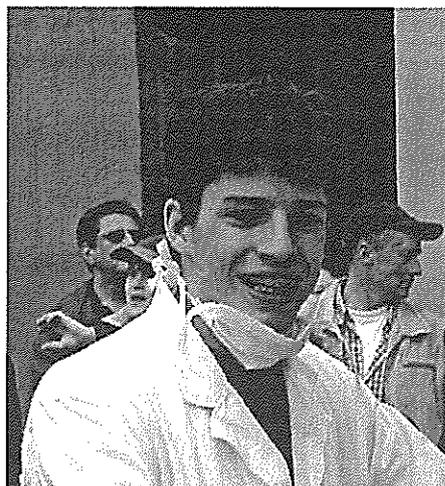
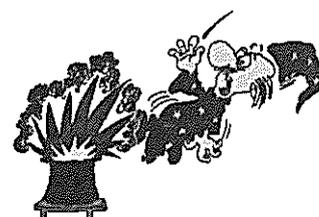
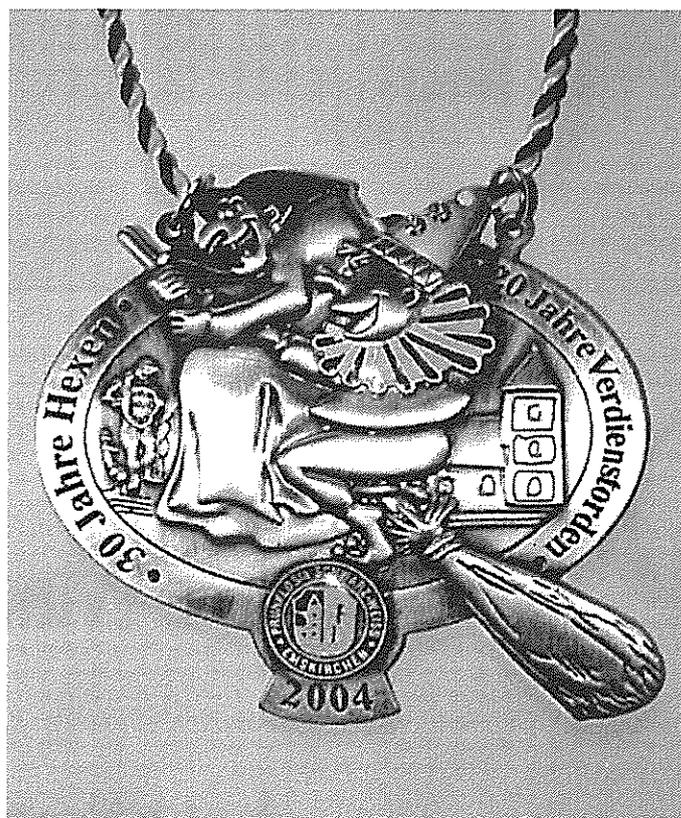
Gesellschaftslokal der Prunklosia

Inh. Andre´ Meinhold  
Marktplatz 6  
91448 Emskirchen  
Tel. 09104 - 695  
Mobil 0170 - 8358959

Öffnungszeiten:  
Mi. - So. 11 - 14 Uhr  
Di. - So. 17 - 24 Uhr  
Montag Ruhetag

Es weht ein  
frischer Wind...

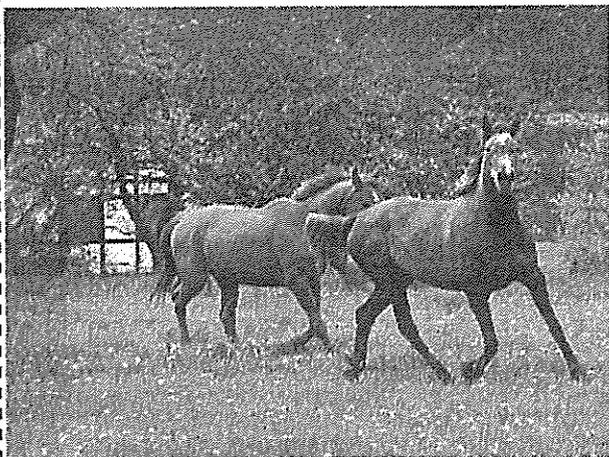
Auch während der  
Straßenbauarbeiten  
in der Marktstraße  
ist die Zufahrt  
zu unserem Gasthof frei!



# Gruber's Reiterhof

— Unterricht — Pension — Verleih —

Emskirchen - Fallmeisterei 3 0171 / 23 05 987



fun and action.....ride a horse

# Tanzmariechen Ramona Gruber



Trainerin: Johanna Riedel



... und immer sind da  
Spuren Deines Lebens,  
Bilder, Augenblicke und  
Gefühle,  
die uns an Dich erinnern  
und uns glauben lassen,  
dass Du bei uns bist.

## In Memoriam

Unfassbar für uns alle ist am 10.10.2003

### unsere Anke

viel zu früh verstorben.

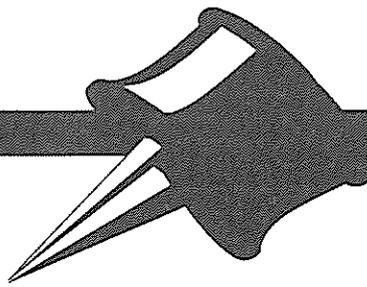
Wir können es nicht verstehen.  
Unsere Fragen nach dem "WARUM" kann uns niemand  
beantworten.

Wir haben mit ihr nicht nur eine langjährige  
Gardetänzerin und Trainerin, sondern auch eine gute  
Freundin verloren.

Sie hinterlässt eine große Lücke in unserer Mitte.

Doch in unseren Herzen lebt Anke weiter, wir werden sie  
nie vergessen!!!

## STELLENANGEBOTE



- Wir suchen:** einen perfekten Redakteur.
- Ihr Profil:** ca. 20 -25 gefühlte Jahre,  
mindestens 20 Jahre Erfahrung,  
Praktika bei Heinz Ehrhard und Loriot  
angenehm.
- Idealerweise  
besitzen Sie:** ein größeres Esszimmer,  
einen gut gefüllten Bier-, Wein- und  
Sekt Keller, Gastfreundschaft,  
Kochkünste sehr angenehm, aber keine  
Bedingung.
- Wir bieten Ihnen:** Arbeit ohne Ende,  
konstruktive Kritik an ALLEM, was Sie  
schreiben, einen lustigen Abend beim  
Redaktionstreffen.
- Interessiert?** Dann schicken Sie Ihre aussagekräftigen  
Bewerbungsunterlagen mit möglichem  
Eintrittstermin und ohne  
Gehaltsvorstellungen an die Redaktion der  
Faschingszeitung zu Händen unseres Herrn  
H.Elau.

**Des weiteren suchen wir noch dringend einen Volontär**  
(Praktikanten), neugierig, witzig und locker, der sich auch  
mal im Geschichtschreiben versuchen möchte. Gerne auch  
jünger, um auch diese wichtige Gruppe unseres Vereines in der  
Faschingszeitung zu repräsentieren. Dieser Posten kann auch im  
Rahmen eines Job-Sharings (Arbeitsteilung) von zwei oder  
mehreren Personen ausgefüllt werden. Also, wenn Du, ja genau  
Du, Dich angesprochen fühlst, melde Dich doch bei uns.

Wir freuen uns über jede Verstärkung.



Marktplatz 1 · 91448 EMSKIRCHEN · ☎ 0 91 04/31 39

- **Billard**
- **Darte**
- **TV**

# PRUNKLOSIA

# Ordenssitzung

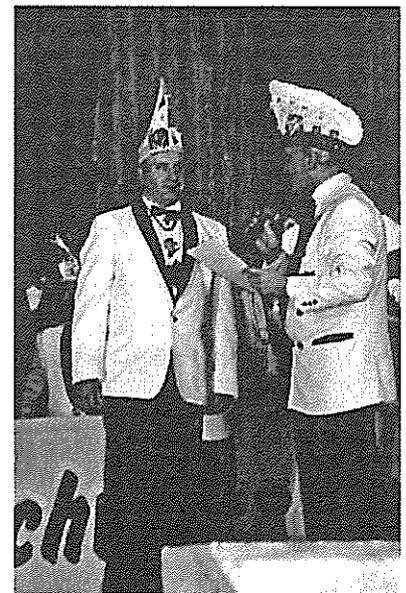


Bild links:  
Als Wichtelmaus stand Laura Kopplin in der Bütt.

Bild rechts:  
Unsere Wichtel als "Speedy Bee, Speedy Boo, die schnellste Maus von Mexico".



Der Dieter ist doch überall! Selbst unsere Juniorengarde konnte sich dem Bohlenfieber nicht entziehen und tanzte zur Musik von Modern Talking.



Sefan Schneider erhält den Till von Franken



Die Jugendgarde mit ihren neuen Kostümen



Die Ähnlichkeit ist verblüffend - Heiner und sein Nachwuchs



Volker Heißmann erhält den Orden für Verdienste um Frankens gemütliche Ecke

Auszüge aus dem Vortrag der Prunklosia-Hexen:

Also, schau amol her, wer hockt'n do etz do.  
 Kennst Du vielleicht den feina Mo?  
 Gseeng hobbi des Gsicht scho öfter,  
 nur net in si aaner Fosernachtsmontur.  
 Wie der do neipasst, werkli schee,  
 in unser klaans Orschbaggknaffee!  
 Allmecht, wenn ich schau richti hie,  
 des is doch Mariechen, das Comediegenie,  
 das heut Ohmd auszeichnet wärd.  
 Begrüßt sei: Volker, der I, der Stadtfrack vo  
 Färth!

# PRUNKLOSIA Ordenssitzung

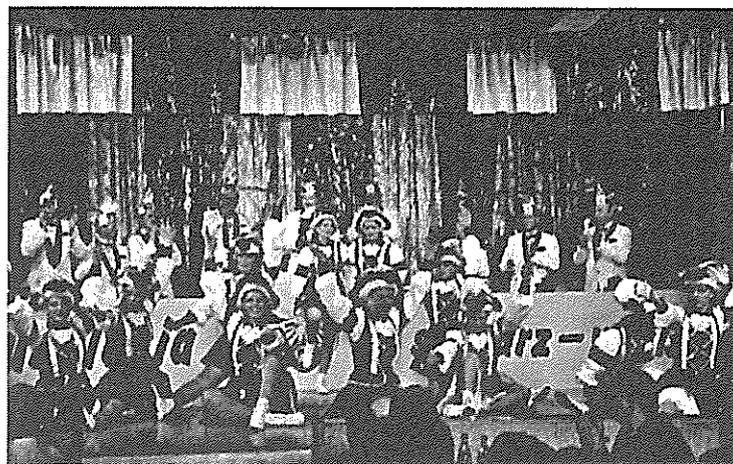


Auszüge aus dem Vortrag der Prunklosia-Hexen:

Scho sehr früh, wer hätt's gedacht, wor er verrück aff Foseernacht! Is Kostümiern, sei schönste Freid, ich mah'n, der Tick is bliem bis heit! Am liebsten obber, ihr werd schau'n, macht er bis heit noch einen Clown.

Mir feiern aa gern Foseernacht, drum ham mier Krapfn mitgebracht: Im Radio hört ich Mariechens Rezept vor'm 11.11., denk des schmeckt.

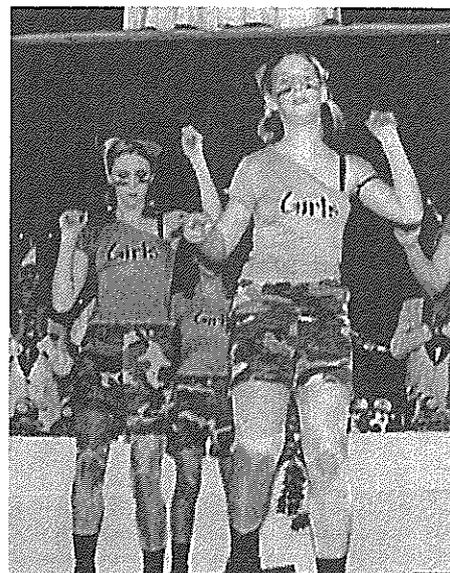
Mir ham ka Kost'n, Müha gscheit, die wern etz gessn, vor die Leit! Er empföhl, ganz ohne Krämpf, a Fülle bestehend aus Meerrettich und Senf. A Krapfn, gefüllt mit Senf und Gree, do verzichts'n etz selber die Goschn ganz schee.



Unsere Elferratsgarde mit ihrem Tanz auf die Musik von Dschingis Khan.



Sexy, sexy! Die Showtanzgarde "Top Ten"



**Bild links oben:**  
Ehrungen an verdiente  
Mitglieder unserer  
Gesellschaft

**Bild rechts oben:**  
Die Jugendshowtanzgarde  
tanzte zu "Captain Jack"

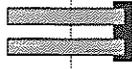
**Bild links:**  
Als Gastgeschenk tanzte  
die Prinzengarde der  
AIZiBib aus Markt Bibart

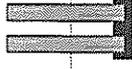
**Bild links unten:**  
Immer der neueste Chic -  
die Kostüme des  
Männerballetts

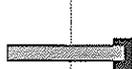
**Bild rechts unten:**  
Vorstand Bernd Rauscher  
als Advokat in der Bütt

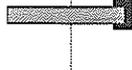


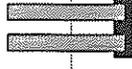
## Es war einmal.....

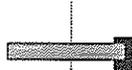
 Aus dem Schriftwechsel des Senats mit Prof. Dr. Dr. Ronaldo Jokus:

 Sehr geehrter Herr Professor,

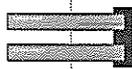
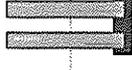
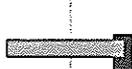
 wir sind die Senatoren der Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz-Weiss Emskirchen und haben da ein Problem:

 Gerade in letzter Zeit wurde deutlich, dass unsere Jugend nicht mehr so folgsam ist und zu Widersprüchen neigt. Nach unserem Dafürhalten tragen die Märchen z. B. die der Gebrüder Grimm, einen Großteil der Schuld daran. Diese Gruselgeschichten gehören nicht in Kinderhände. Wie denken Sie darüber?

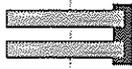
 Antwortschreiben des Professors:

 Sehr geehrte Damen und Herren des Senats,

 Sie sind leider nicht auf dem Laufenden. Märchen, auch die Grimm'schen, gibt es schon lange nicht mehr. Wer die Regenbogenpresse der letzten 30 Jahre aufmerksam verfolgt hat, ist im „BILD“ und weiß:

-  1. dass das Rotkäppchen vom Fleischwolf geschnappt und durchgedreht ist;
-  2. dass die Heinzelmännchen einen Prozess wegen Schwarzarbeit bekamen;
-  3. dass der Rattenfänger von Hameln einen Schadenersatzprozeß in Millionenhöhe gegen die Stadt wegen Vertragsbruch verloren hat und deshalb pleite ist;
-  4. dass das tapfere Schneiderlein seinen Mut verloren und parteipolitisch aktiv wurde und heute im Bundestag sitzt;
-  5. dass Frau Holle ein Opfer der Klimaveränderung (wenig Schnee) und Strukturwandlung in der Landwirtschaft (keine Gänse mehr) wurde;
-  6. dass Dornröschen keine Lieferantenmehr für Spindeln fand, daraufhin einen Töpferkurs in der VHS Emskirchen belegte und sich auf dem Schuldenbuckel selbständig machte.
-  7. dass der Däumling heimlich Wachstumshormone nahm, Profispieler in der Basketballmannschaft wurde, bei einer Dopingkontrolle erwischt und auf Lebenszeit gesperrt wurde;
-  8. dass die sieben Zwerge mit ihrer Heiratsanzeige nach dem Trauerfall keinen Erfolg hatten und darum ins Nimmerleinsland auswanderten;
-  9. dass die Märchenerzähler von heute auch nicht mehr das sind, was sie einmal waren, weil ihre Märchen leider nur kurzen Gültigkeitswert haben und deshalb alle ihr Glück mit Erfolg als Politiker versuchen;
-  10. dass laut Stiftung Warentest die im Schlaraffenland feilgebotenen Nahrungsmittel lebensmittelrechtlich falsch oder unzureichend deklariert waren und sich die Bundesregierung von daher genötigt sah, im Interesse des Verbraucherschutzes das Schlaraffenland BRD für immer zu schließen!

 In diesem Sinne mit den besten Grüßen

 Prof. Dr. Dr. Ronaldo Jokus

# In Memoriam

Otmar Schaller

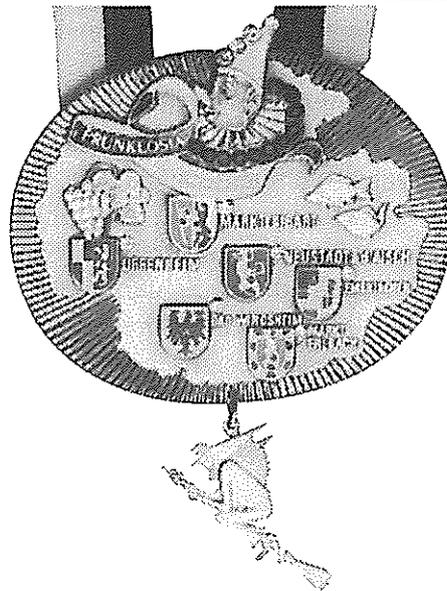
\* 25.09.1932 5 14.01.2003

Als Initiator des Fränkischen Freilandmuseums in  
Bad Windsheim erhielt er von unserer Gesellschaft  
im Jahr 1997 den Orden für Verdienste  
um Frankens gemütliche Ecke.

Wie verlieren in ihm einen treuen und vorbildlichen Freund.

Wir werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.

**TRUNKLOSIA** ORDEN FÜR VERDIENSTE UM FRANKENS GEMÜTLICHE ECKE



1984

**Robert Pfeiffer**  
ehem. Landrat



1985

**Willi Trump** †  
ehem. Ehrenpräs.  
der Geisböcke



1986

**Dr. Karl Hillermeier**  
ehem. Staatsminister d. Innern



1987

**Dr. W. Dollinger**  
ehem. Bundesminister



1988

**Hans Arnold**  
Leiter Fremdenverkehrsamt



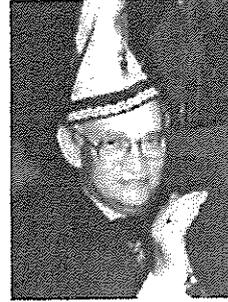
1989

**Eva Schwarz**  
Kreisbäuerin



1990

**Heinz Burghart**  
ehem. Chefredakteur BR



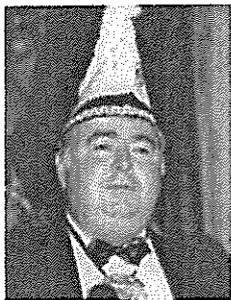
1992

**Paul Reutter**  
Künstler



1993

**D. Meinlschmidt** †  
Hotelier



1995

**F. Loscher-Frühwald**  
Landtagsabgeordneter



1996

**Adolf Schilling**  
ehem. Landrat



1997

**Ottmar Schaller** †  
Iniator Freilandmuseum



1998

**Dr. H. Haberkamm**  
Mundartdichter



2000

**Hellmuth Schuler**  
Dipl. Braumeister  
Ehrenpräsident der Prunklosia



2002

**Volker Heißmann**



## EMSKERNNGNER KURZGSCHICHTLI:

### Sparmassnahmen

Die allgemeinen Einschränkungen und Sparmassnahmen haben jetzt auch die Führungskräfte der Prunklosia Erreicht.

So konnte man Anfang November den Herrn Prädidenten und seine Gattin sehen, wie sie schwitzend ihren schweren BMW Richtung Emskirchen schoben!

Sie hatten noch etliche Meter bis es endlich bergab Richtung Tankstelle ging.

Aber dies ist wohl sparen an falscher Stelle

Oder ?

HOLZ  
**SPEER**  
METALL

ELEMENTE  
**ER**

SPEER GmbH & Co. KG  
WALDSTRASSE 15  
91448 EMSKIRCHEN  
TELEFON (0 91 04) 5 75  
TELEFAX (0 91 04) 6 55  
speer-info@t-online.de

*Wohlfühlen  
zwischen  
drinnen und  
draußen ...*

- WINTERGÄRTEN
- BALKONGELÄNDER
- VORDÄCHER
- PERGOLEN
- CARPORTS
- ZÄUNE UND TORE
- MARKISEN
- FLIEGENGITTER



### WINTERGÄRTEN aus

- ✓ Holz
- ✓ Aluminium
- ✓ Holz / Aluminium
- ✓ Kunststoff

*Besuchen Sie unsere  
Ausstellung, wir  
beraten Sie gerne.*

Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr  
und 13 - 17 Uhr;  
Sa. 9 - 13 Uhr

# STROM IST UNSERE STÄRKE!

WIR INSTALLIEREN

WIR ERRICHTEN

WIR VERKAUFEN UND REPARIEREN

- im Wohn - und Gewerbebau
- Alarmanlagen
- Brandmeldeanlagen
- Kabelanschluß und SAT-Anlagen
- Telefonanlagen aller Art
- Netzwerke
- Alle Markengeräte für Haushalt und Gewerbe

Elektro **Schneider**  
GmbH & Co. KG



Planung • Installation • Wartung

Mozartstr. 6 • 91489 Wilhelmsdorf

Tel. (0 91 04) 7 79  
Fax (0 91 04) 14 43

# PRUNKLOSIA 2. Sitzung



Der Fanfarenzug bei der Eröffnung der Sitzung



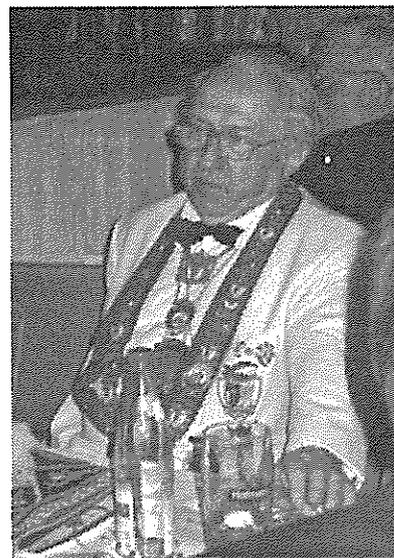
Viva la Mexico



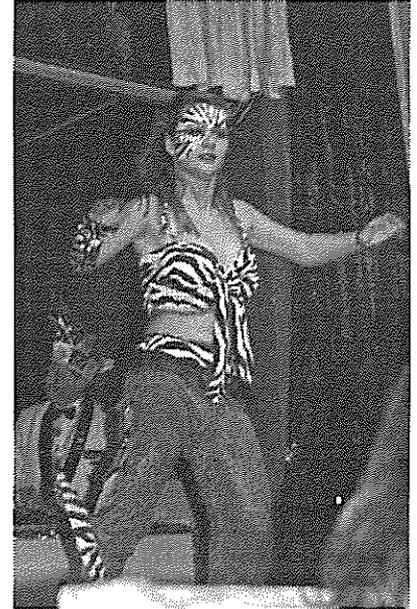
Sitzungspräsident Klaus Beck bei der Begrüßung der Gastgesellschaften



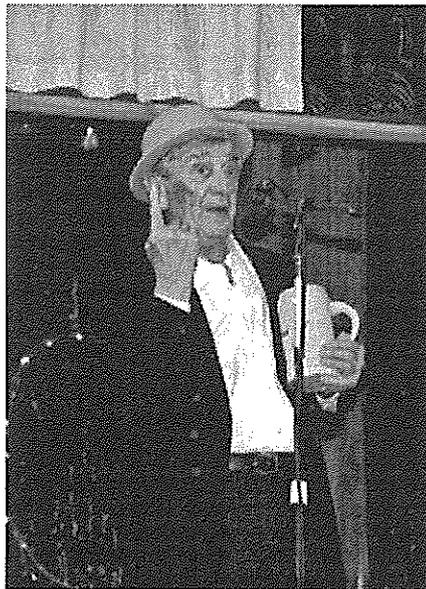
Die Jungferräte Christian Scherwinski und Adrian Gruber



# PRUNKLOSIA 2. Sitzung



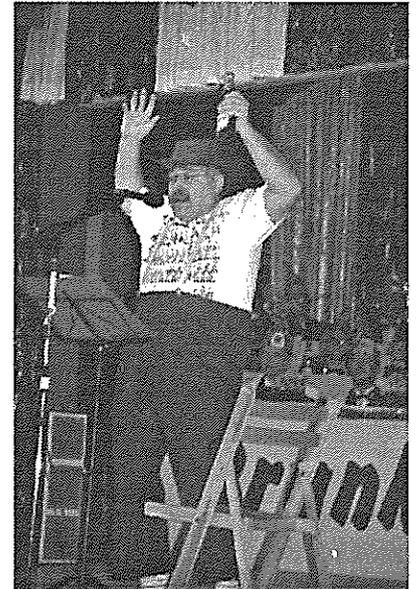
Die Showtanzgruppe "Wild Cats" von unseren Freunden aus Röttenbach



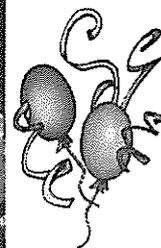
Hermann Voit als Steigerwaldbäuerle



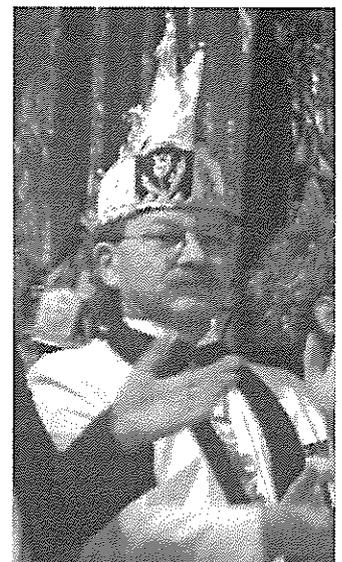
Susanna Jordan



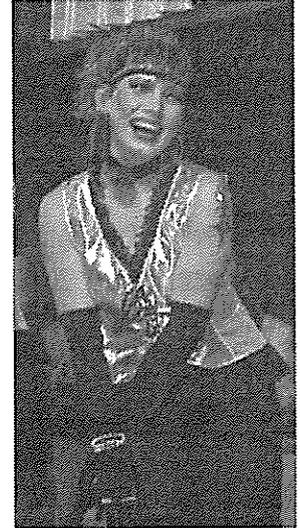
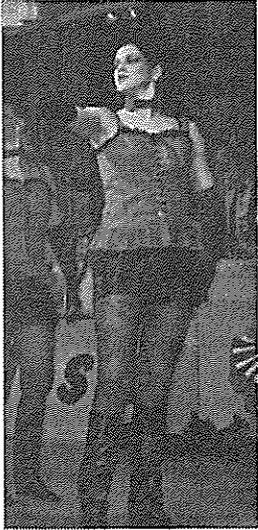
Harry Steziwka von den Neustädter Geißböcken



Schunkelrunde mit Freunden und Gönner der Gesellschaft



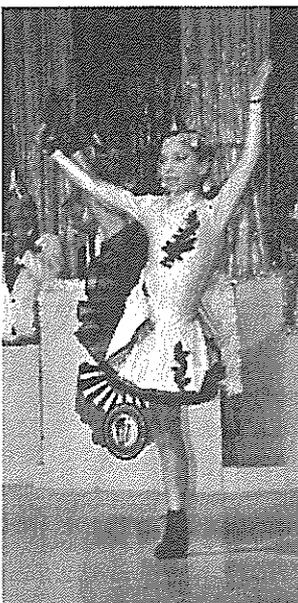
# PRUNKLOSIA 2. Sitzung



Die WIRKLICHEN Damen des Männerballetts...



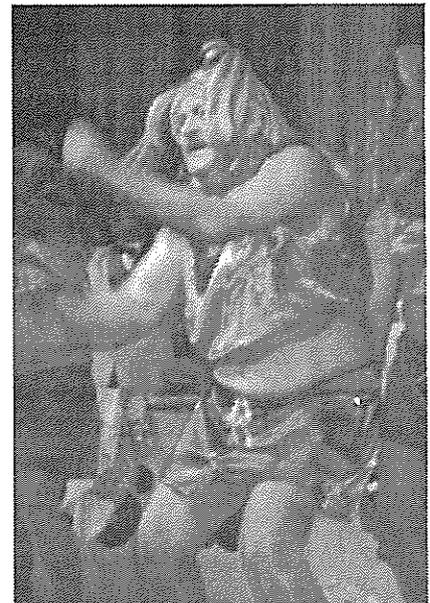
...und hier die Gegenstücke dazu!



Eine Augenweide, unser Tanzmariechen



UND: links, rechts, vor und zurück. Das machen unsere Promis SUPER!



Sammy in Action - wir werden's vermissen!

## Der Fisch, das unbekannte Wesen

Ich angle einen Fisch,  
der ist bestimmt ganz frisch,  
den kann ich dann daheim servieren  
und ganz gemütlich schnabulieren.

Der Alfred hat sich das gedacht,  
und gleich sich auf den Weg gemacht,  
den halben Tag, den hat er frei,  
die Angel, die war auch dabei.

Gemütlich hat er sich's gemacht,  
zwei Fläschchen Bier auch mitgebracht,  
denn Angeln macht halt durstig,  
falls man nichts hat, ist das nicht lustig.

Doch lange musst er gar nicht sitzen,  
da tat schon was im Wasser blitzen,  
und auch die Angel hat gezuckt,  
mit großen Augen hat er geguckt!

Ein mors drum Fisch war an der Leine,  
sofort sprang er jetzt auf die Beine,  
kämpft mit dem Tier bis dass er schwitzt,  
doch hat dem Fisch das nichts genützt.

Der Alfred blieb der Sieger hier,  
verloren hat das fremde Tier,  
doch was er hier gefangen hat,  
war für ihn Neuland, in der Tat.

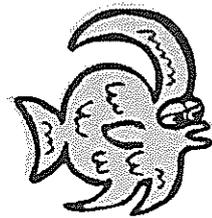
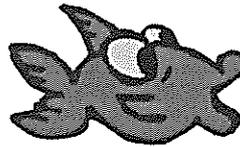
Ein Karpfen kann es ja nicht sein,  
Forelle auch nicht, die ist klein,  
ein Seelachs kommt hier auch nicht her,  
was ist es dann, so grübelt er.

So denkt er nach und überlegt,  
die Frage ist's, die ihn bewegt,  
ob man den Fisch wohl essen kann,  
man weiss ja nicht, bekommt er dann?

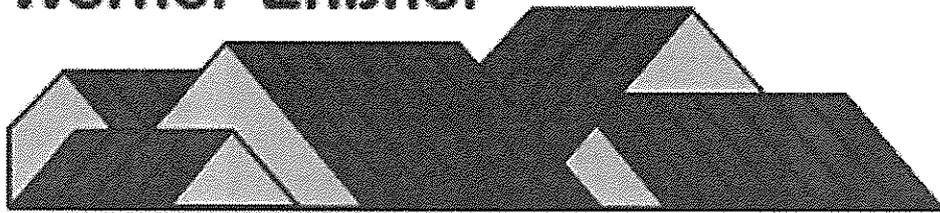
Ein schöner Brocken ist er schon,  
ihn freizulassen wär ein Hohn,  
der halbe Tisch, er wäre voll  
und meine Buben sagen: Toll!!!

Doch er hat Mitleid mit dem Fisch  
Und leer bleibt heute mal der Tisch,  
die Freiheit schenkt er ihm noch mal,  
und Braten gibt's zum Mittagmahl.

Daheim hat er ein schlaues Buch  
Und Fische hat's darin genuch,  
sein Fang, so konnt er darin lesen  
wär wirklich delikats gewesen!



## Werner Enßner



Zimmerei - Innenausbau - Treppenbau

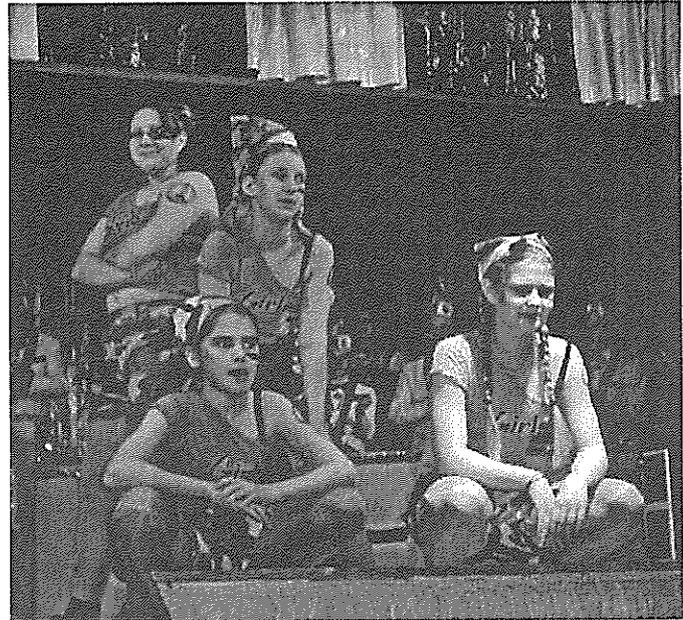
Natürlich Holz

Individuell, solide und zeitgemäß wie der Werkstoff Holz. So planen und fertigen wir in unserem Meisterbetrieb nach Ihren Wünschen Holzbauten, Dachstühle, Fachwerke, Treppen- und Innenausbauten.

Rufen Sie uns an!

Hubertusstraße 6 · OT Keidenzell · 90579 Langenzenn  
Tel. (0 91 01) 95 78 · Fax (0 91 01) 93 78

# PRUNKLOSIA Seniorensitzung



# PRUNKLOSIA

# Seniorensitzung



# RAAB · HEER · FICHNA + KOLLEGEN

## Rechtsanwälte – Vereidigter Buchprüfer

Rechtsanwalt, vereidigter Buchprüfer, Fachanwalt für Insolvenzrecht **HANS RAAB**  
Tätigkeitsschwerpunkte: Insolvenzrecht – Wirtschaftsrecht – Gesellschaftsrecht – Mahnwesen

Rechtsanwalt **OTTO HEER**  
Tätigkeitsschwerpunkte: Insolvenzrecht – Arbeitsrecht – Mietrecht – Gesellschaftsrecht

Rechtsanwältin **SUSANNE FICHNA**  
Tätigkeitsschwerpunkte: Insolvenzrecht – Arbeitsrecht – Erbrecht – Familienrecht

Rechtsanwältin **ANNEMARIE FUCHS**  
Tätigkeitsschwerpunkte: Verkehrsrecht – Strafrecht – Familienrecht – allgem. Zivilrecht

Rechtsanwältin **STEPHANIE MERBACH**  
Tätigkeitsschwerpunkte: Verkehrsrecht – Arbeitsrecht – Mietrecht – Baurecht

Rechtsanwalt **ALEXANDER HERLEIN**  
Interessenschwerpunkte: Verkehrsrecht – Insolvenzrecht – Grundstücksrecht

Rechtsanwalt **HARALD FINK**  
Interessenschwerpunkte: Steuerrecht – Insolvenzrecht – allgem. Zivilrecht-

Selbstverständlich stehen wir Ihnen auch in allen anderen Rechtsgebieten sachkundig zur Seite.

**Büro Emskirchen:**  
Marktstr. 1  
91448 Emskirchen  
Tel. (09104) 82 94-0  
Fax (09104) 82 94-40

**Büro Ansbach:**  
Merckstr. 5  
91522 Ansbach  
Tel. (0981) 95 31-960  
Fax (0981) 95 31-969

**Büro Fürth:**  
Nürnberger Str. 26  
90762 Fürth  
Tel. (0911) 76 675-0  
Fax (0911) 76 675-29

[www.rechtsanwalt-raab.de](http://www.rechtsanwalt-raab.de)

E-Mail: [info@rechtsanwalt-raab.de](mailto:info@rechtsanwalt-raab.de)

Bäckerei · Konditorei · Café  
**Dünisch**



Emskirchen:  
Marktstraße 7  
Telefon (0 91 04) 7 51  
Filiale Hagenbüchach:  
Hauptstraße 11  
Telefon (0 91 01) 99 00 70

### Gaumenfreude aus Meisterhand

### Schautorten

z. B. für Geburtstag, Jubiläum, Taufe,  
Hochzeit, Muttertag, usw.

### Backwaren aller Art

### Konditoreierzeugnisse

### Party- und Snackgebäck

Täglich frisch  
aus der Backstube

Träger des  
**“Till von Franken”**  
 In unserer Gesellschaft:

In Gold:  
 1994 Schuler Hellmuth

In Silber:  
 1967 Schuler Hellmuth  
 1969 Schmidt Willi †  
 1974 Knoll Walter  
 1975 Hoch Willi †  
 1976 Friedlein Karl †  
 1977 Schmidt Dietmar  
 1979 Jäger Heinz †  
 1980 Garbarukow Paul  
 1981 Glassl Josef  
 1982 Rauscher Gerhard  
 1983 Fleischmann Erhard  
 1984 Elgas Franz  
 1985 Menzel Ernst †  
 1986 Bögel Irmgard  
 1988 Häuser Werner  
 1989 Hegendörfer Roland

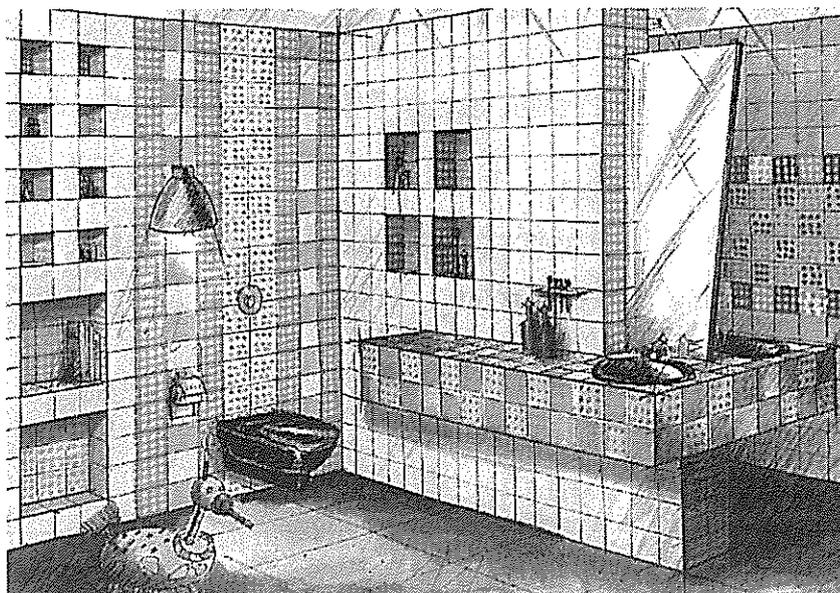


1991 Paulus Günther  
 1994 Schuler Bernd  
 1995 Ultsch Richard  
 1996 Streif Karl-Heinz  
 1997 Hartner Rudi  
 1998 Vogel Christine  
 1999 Hubert Rudolf  
 2000 Gutmann Heinrich  
 2001 Rebel Werner  
 2002 Schmidlein Jörg  
 2003 Schneider Stefan

**Der Orden  
 “Till von Franken”**  
 ist die höchste Verdienstauszeichnung, die  
 der Fastnachtsverband Franken zu  
 vergeben hat. Für die Verleihung sind die  
 Verdienste um die heimatgebundene,  
 fränkische Fastnacht ausschlaggebend.

**SEEBERGER**  
 **Fliesen-  
 Naturstein**  
 Inhaber: Werner Seeberger

- Beratung
- Verlegung
- Verkauf
- der Fliesenfachbetrieb garantiert Qualität

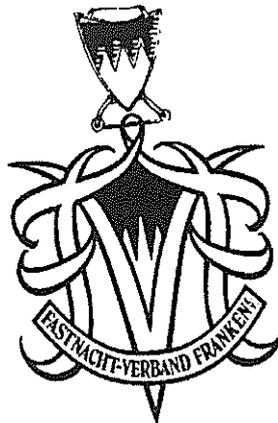


Ein Bad ist das  
 Refugium von Intimität  
 und Wohlgefühl.  
 Optimisten tanken  
 hier Kraft – Pessimisten  
 spüren hier Ihre  
 Wandlung.

Raiffeisenstraße 2  
 91413 Neustadt a. d. Aisch  
 Telefon (0 91 61) 24 13  
 Telefax (0 91 61) 17 58  
 Fliesen-Seeberger@t-online.de  
<http://www.fliesen-seeberger.de>

Träger des  
"Verdienstorden"  
In unserer Gesellschaft:

1993 Streif Karl-Heinz  
1993 Schuler Bernd  
1994 Hartner Rudi  
1994 Ultsch Richard  
1997 Vogel Christine  
1997 Singer Marion  
1998 Schmidlein Jörg  
1998 Schneider Stefan  
1999 Hubert Erwin  
2000 Kriegelsteiner Johannes  
2000 Hammer Horst  
2001 Wild Michael  
2001 Heidingsfelder Jürgen  
2002 Beck Klaus  
2002 Schreiner Jürgen  
2003 Amann Jennifer



Der Verdienstorden wird  
verliehen in Anerkennung der  
Verdienste um die fränkische  
Fastnacht

# FUHRUNTERNEHMEN SPITZER GmbH

**Mausdorf 29 · 91448 Emskirchen**



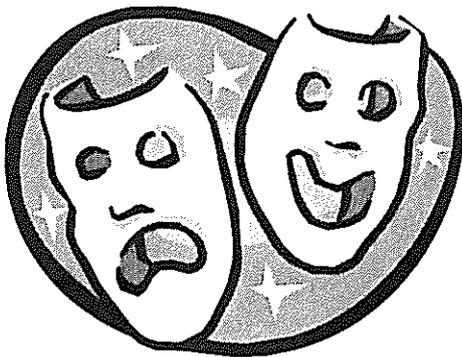
- ▶ Containerdienst
- ▶ Erdarbeiten
- ▶ Schotter
- ▶ Sand

**SCHUTTKUMMER? · SPITZERNUMMER!**  
**Tel. 0 91 01 / 80 50 · Fax 0 91 01 / 55 47**

EMSKIRCHNER KURZGESCHICHTLI:

Federweisser, Bremser, Sausser:

Ja, gibt's denn sowas!  
Da kauft doch wirklich eine Senatorin im  
Einkaufsmarkt ein paar Flaschen  
Federweissen. An sich nichts Verkehrtes.  
Aber, wie fast jeder weiss: der treibt!  
Vom Einkauf zuhause angekommen  
bemerkte sie, dass die Flaschen  
ausgelaufen waren, da sie logischerweise  
nicht fest verschlossen sind.  
Und dann ging sie auch noch zurück in den  
Einkaufsmarkt und beschwerte sich über die  
offenen Flaschen.  
Klassisches Eigentor!  
Aber man lernt ja nie aus!



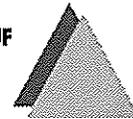
HAUSRAT • GLAS • PORZELLAN  
GESCHENKE • EISENWAREN  
WERKZEUGE • ALLES FÜR HAUS  
UND GARTEN • HOCHZEITS- UND  
GESCHENKTISCHE • ELEKTRO  
GERÄTE • PHOTO PORST FILM U.  
BILD • SOFORTPASSBILDER  
PROPANGAS • WEIDEZAUN  
BEDARF • TIERZUCHTGERÄTE  
SCHLUSSELDIENST

WIR SIND FÜR SIE DA  
RESERVIERUNGSSERVICE  
REPARATUREN • GESCHENK  
GUTSCHEINE • BERATUNG MIT  
KNOWHOW • UMTAUSCH  
SERVICE • VERPACKUNGS  
SERVICE • LIEFERSERVICE

CLUB-HÄNDLER  
FÜR HUMMELFIGUREN  
UND CHERISHED TEDDIES

EK-MITGLIED - LEISTUNGS-  
STARK DURCH GROSSEINKAUF  
PHOTOPORST-DEPOT

*Haus des guten Einkaufs*



91448 EMSKIRCHEN • A.D. AURACH 6  
TEL. (09104) 2762 • FAX (09104) 1762  
INTERNET: WWW.OTTMAR-ALBRECHT.DE  
E-MAIL: INFO@OTTMAR-ALBRECHT.DE

INHABER: URSULA JORDAN

Ottmar Albrecht



Shell Station

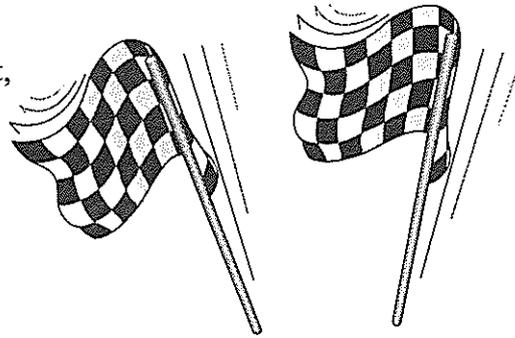
UWE SCHELLER

Neustädter Straße 29 · 91448 Emskirchen  
Tel. (0 91 04) 4 81 · Fax (0 91 04) 35 04



## Wenn die bunten Fahnen wehen.....

In Walters Garten steht ein Mast  
Und wenn auch Du 'ne Fahne hast,  
dann les' geschwind, wie man's nicht macht,  
weil sonst a jeder über Dich lacht:



Der Mast is aus Alu und wegli schee,  
ganz fest muss er im Garten steh.  
Drum wird er dort fest einbetoniert,  
damit, wenn's stürmt, aa nix passiert.

Als der Mast dann gstandn is,  
hat Lukas glei die Fohna ghisst.  
Doch auf aamol is die Fohna in die Umlenkrolln nei kumma,  
ganz oben wor se ghanga, etz geht se nemmer runter.

Es hat si gor nix mehr beweicht,  
„Wos mach mer'n etz“ wird überlecht.  
Der Moler-Stift wor aa dabei,  
den spanna's glei als ersters ei.

Der soll do nauf, wo die Fohna is ghisst,  
weil er vo alle der Leichteste is.  
Doch sogor bei dem Fliegengewicht  
neigt si der Mast, dass mer maant, er bricht.

Etz stenners dumm do und wissen net weiter,  
bei dera Höh'hilft aa ka Leiter.  
Do hat der Walter an Geistesblitz  
und schwingt si in sein Autositz.

In die Waldstraß zum Chef fährt er glei nauf,  
und lädt a Grüst auf'n Pritschwong auf.  
Die Nachbarn die ham ganz schee gschaut,  
wie er um den Mast es Grüst aufbaut.

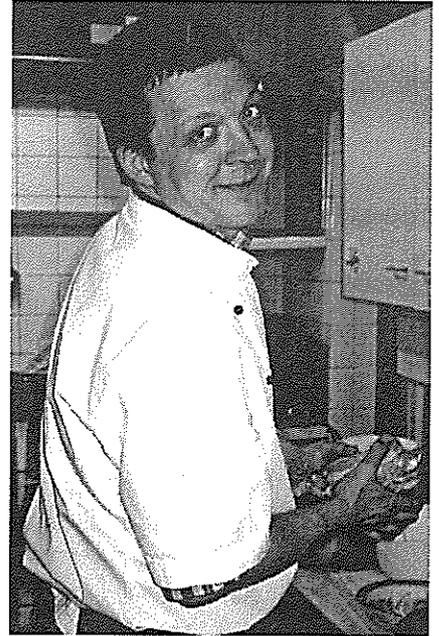
Fast 10 Meter muss er hinauf,  
dass er kricht die Fohna widder raus.  
Des Grüst stand net sonderlich stabil,  
des wor sogor in Walter fast zuviel

Unser Reporter jedoch stand glei parat  
mit seim Fotoapparat.  
Und die Moral von der Geschicht:  
Lass die Kinder an den Fohnamastn nicht!!!





Unser Tanzmariechen Ramona Gruber



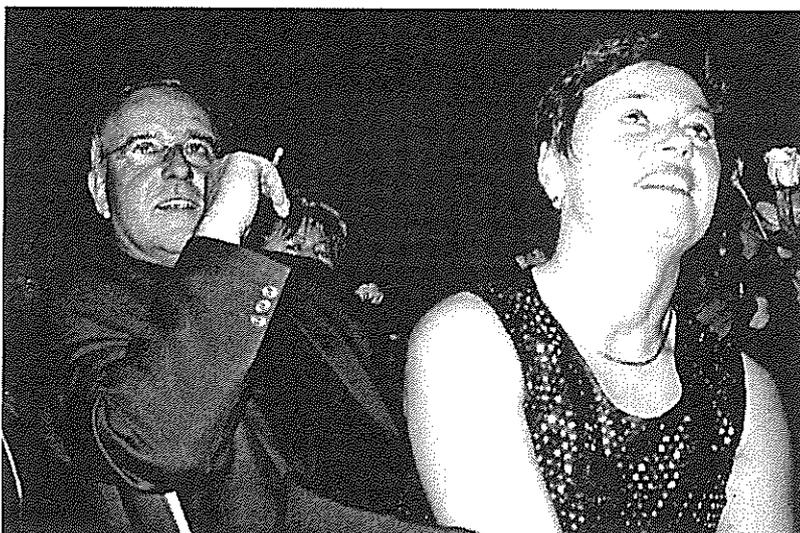
Der Chef de Cuisine - Volker Holzwarth



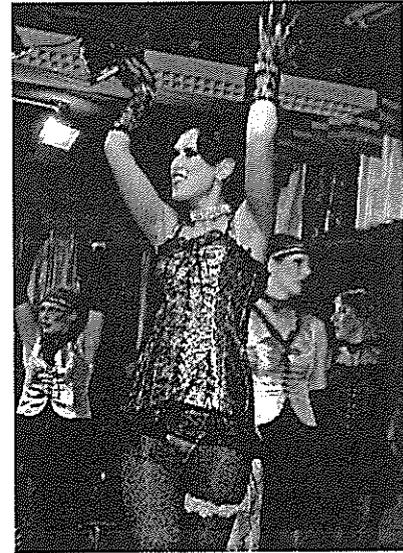
Im Gleichschritt Marsch



UND: Links, rechts, vor und zurück.....



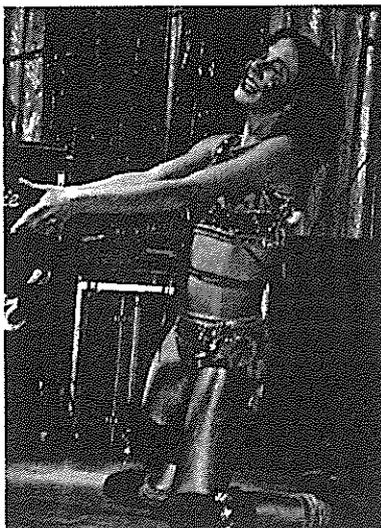
Das Publikum ist begeistert!



Welcome to the Mouline Rouge: die Showtanzgruppe Top Ten



Einfach graziös: die "Damen" unseres Männerballetts



Das Showtanzgirl der Steiner  
Schloßgeister

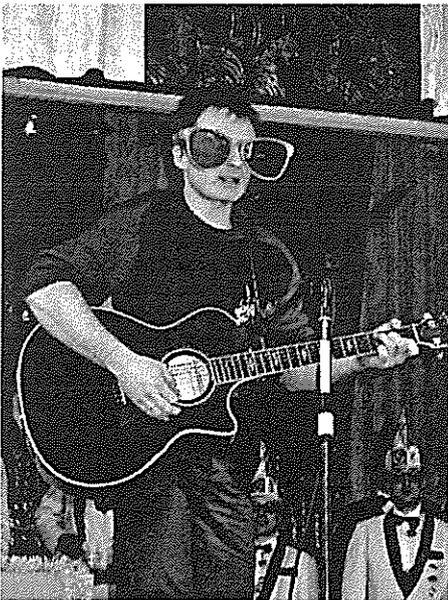




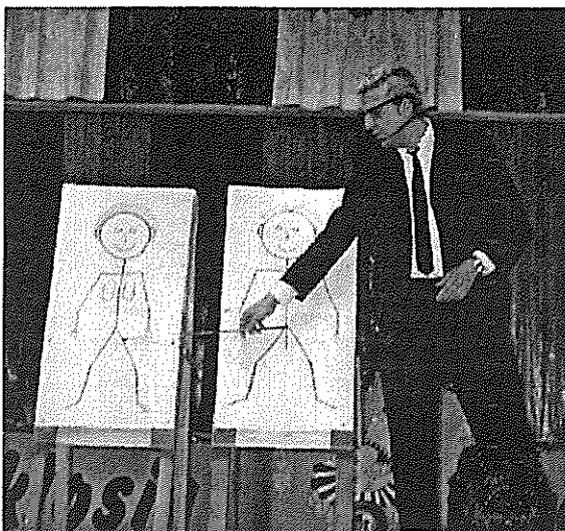
Ehrenpräsident Hellmuth Schuler mit dem Garde-Nachwuchs



Unsere Senatorinnen Barbara Hieronymus und Theresa Ermann



Links: Das Highlight der Sitzung: Alexander Göttlicher!  
Und oben: sein Fanclub



Jörg Hofmann aus Markt Erlbach erläutert die Unterschiede zwischen den Geschlechtern



Das Publikum lauscht interessiert - vielleicht kann man ja was lernen!

## Die Trennung

A Elferrot geht zum Rechtsanwalt,  
er hat a Mordsproblem:  
Sei Fraa, die nervt'n scho seit langa,  
mit dera will er nemmer leb'n.

„No“frocht der Anwalt unsern Elferrot,  
„wos bringst denn gecher sie vor?“  
Ham geh tut's die ganze Nacht net,  
und des scho seit a boor Jahr!“

!Jaa – des is scho a Scheidungsgrund“  
maant der Anwalt und denkt nooch,  
„doch bevor ich mich do festlech  
häd ich nu a Frooch.“

„Wos macht die Fraa dann die ganze Nacht?  
Wo treibt sä si denn rum?“

„Die Kneipn klabbert's alle oo,  
des wer mir etz zu dumm!“

„Ist sie dem Alkohol verfall'n,  
dann is sie krank und muß zur Kur.  
Oder sucht sie andre Männer –  
und wädd vielleicht a Hur?“

„Naa,“ sacht der Elferrot, „nix is do!“  
Die geht net af'n Strich.  
Wenn die nachts durch die Kneipn zieht,  
dann sucht se doch blos miich!

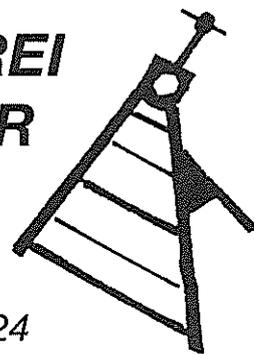
## Fischspezialitäten Jürgen Schörger



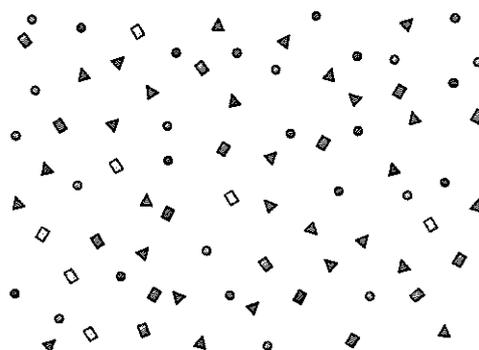
Ludwigstr. 3, 91413 Neustadt/Aisch, Tel.: (09161) 99 81

Für Ihre Familienfeiern garnierte Fischplatten.  
Große Auswahl an Räucherfisch „Eigene  
Herstellung“ u. Fischsalate ohne Konservierung.  
In der Karpfenzeit täglich frische Karpfen,  
grätenfreies Karpfenfilet.  
Natürlich auch gebackene Karpfen in unserem  
Fachgeschäft.

## BAU- SCHLOSSEREI E. ZEILINGER



Emskirchen  
Marktstraße 5  
Telefon (0 91 04) 28 24



## METZGEREI KERSCHBAUM

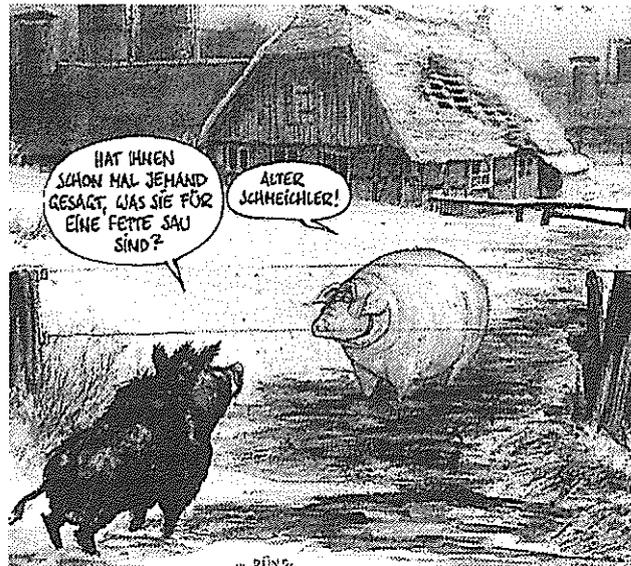
91448 Emskirchen · Wolfsgasse 4  
Telefon 0 91 04/7 09  
F.F. Fleisch- und Wurstwaren

BEKANNT FRÄNKISCHE SPEZIALITÄTEN



# DEWA

Schweinemastfutter-,  
Mastergänzer- und  
Eiweißkonzentrat-  
Programm



## KRAFTFUTTERWERK

*Fütterst Du DEWA  
Deinem Schwein,  
wird Dir bald der Stall  
zu klein.*

GEORG WAGNER GmbH & Co. KG

91444 EMSKIRCHEN

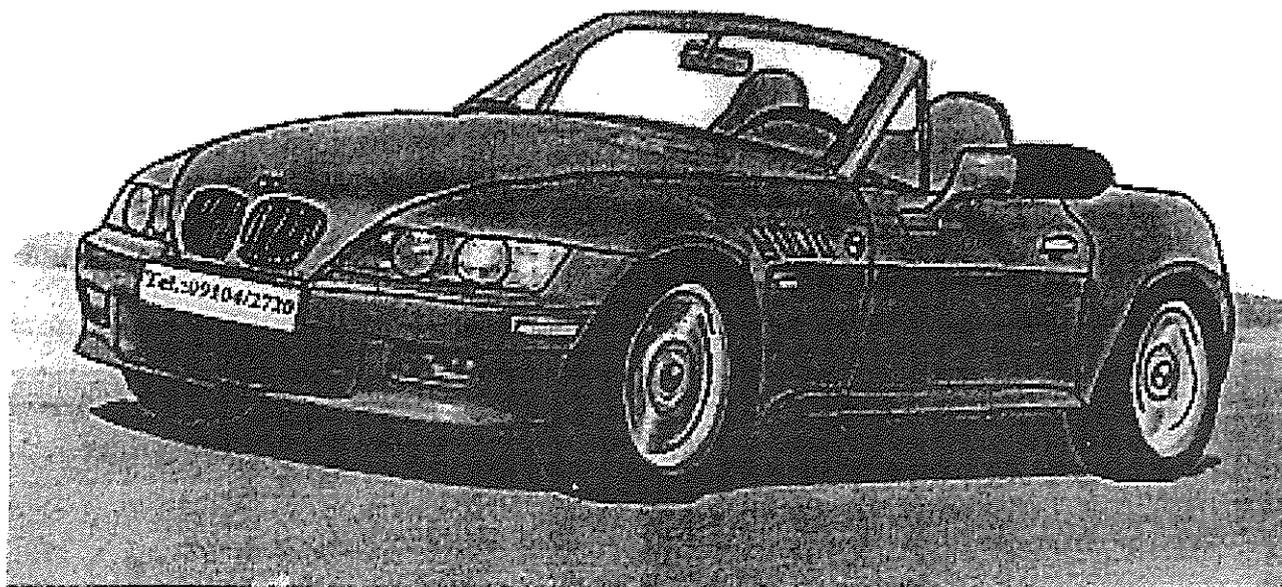
Am Bahnhof 10 · Postfach 60

Tel.-Nr. (0 91 04) 82 71-0 · Fax-Nr. (0 91 04) 82 71-20

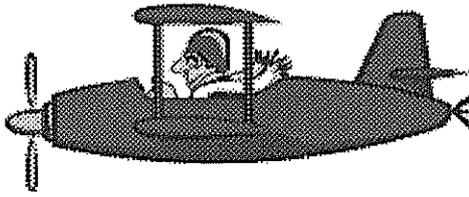
## Seit 25 Jahren

Kfz.-Service-Station  
Erlanger Str. 15

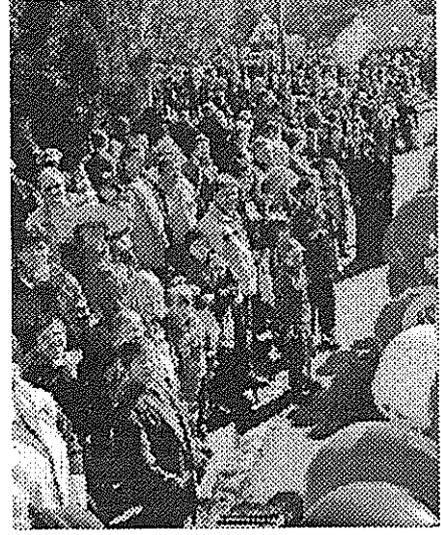
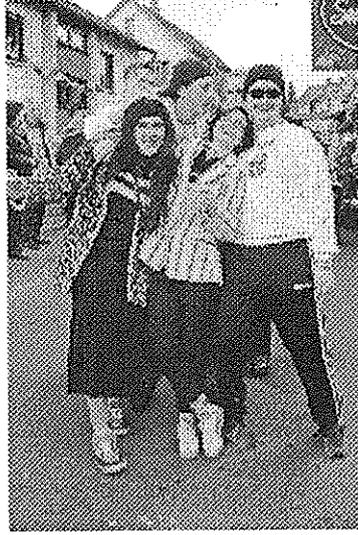
THOMAS HÄRTEL  
91448 Emskirchen

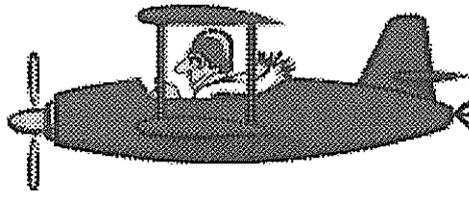


**Hier werden Sie immer vom Meister bedient!**

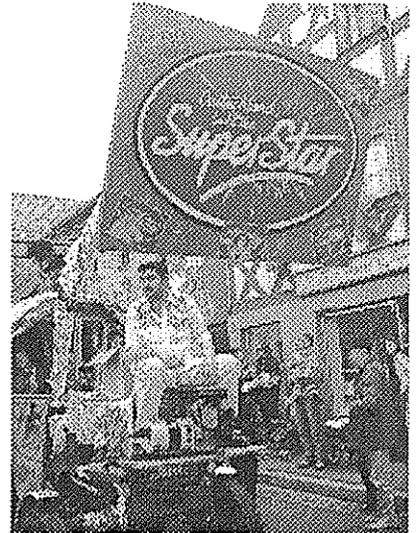


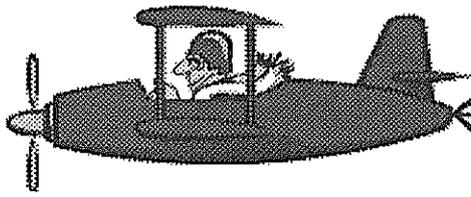
# Faschingsumzug



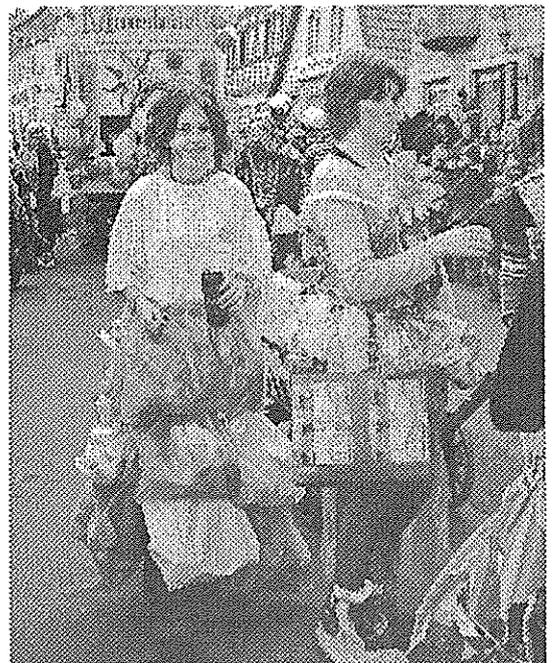


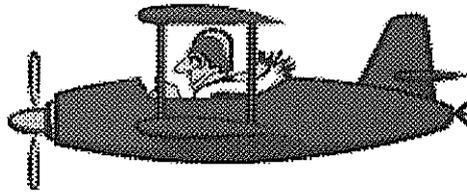
# Faschingsumzug



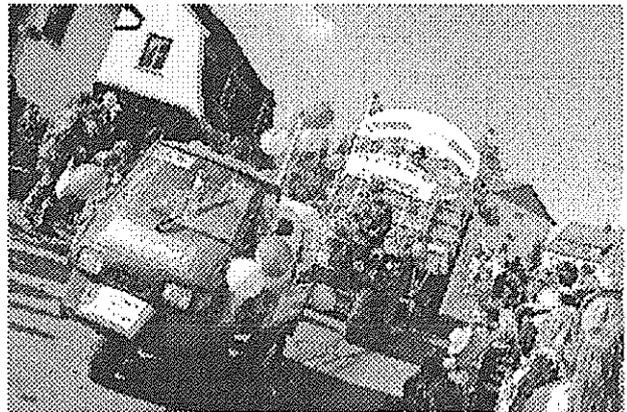


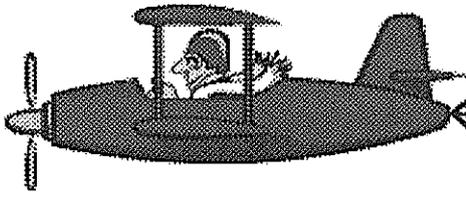
# Faschingsumzug





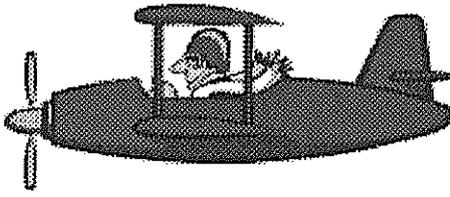
# Faschingsumzug



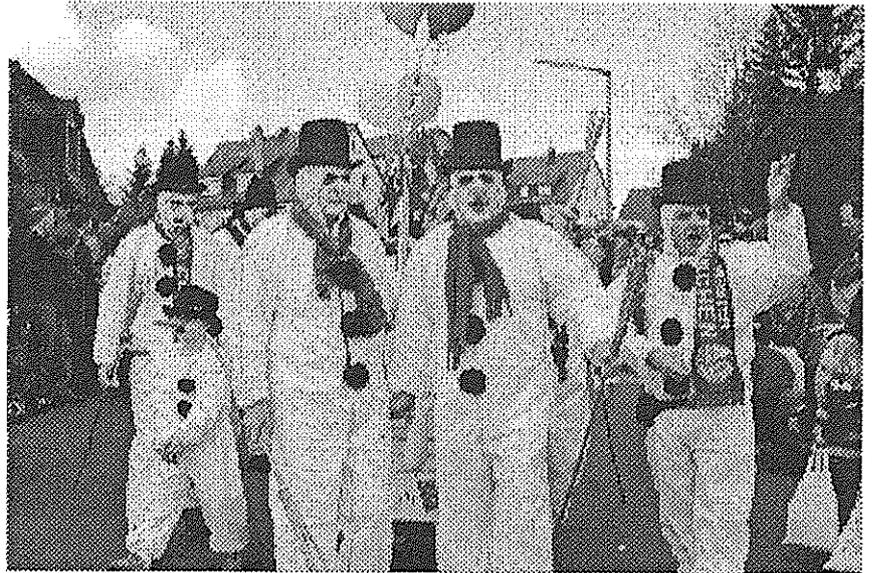


# Faschingsumzug





# Faschingsumzug



## Grüne Welle in Emskirchen

Wie bei uns üblich, kommt regelmässig die Müllabfuhr. Alle acht, oder vierzehn Tage kann man sich ja noch merken. Aber da wäre noch unsere bekannte grüne Papiertonne. Da wird es schon schwieriger, da diese nur alle vier Wochen geleert wird.

So geschah es denn in der F.R.-Strasse, dass ein eifriger Bürger seine Tonne zur Abholung an die Strasse bereit stellte.

Die Nachbarn sahen dies, und einer nach dem anderen stellte auch seine Tonne parat.

Es dauerte nicht lange, und in der gesamten F.R.-Strasse waren sämtliche Tonnen aussen. Aber nur in der besagten Strasse!

Am nächsten Tag gab es aber doch den einen oder anderen Zweifler, der wohl nachgesehen hatte ob der Termin stimmt- und hat dann still und heimlich seine Tonne wieder ins Haus gestellt.

Der Rest blieb draussen, eine Woche lang, denn dann war erst der Abholtermin!

Es ist ja gut wenn man auf seine Nachbarn schaut, aber ihnen doch nicht alles glaubt!

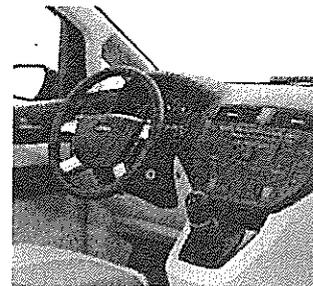


# Der neue Ford Focus C-MAX

## Qualität weitergedacht



Erleben Sie  
eine neue Qualität  
von Kompaktvan  
und profitieren Sie von



- dem flexiblen Sitzsystem
- dem komfortablen Raumangebot
- moderner Antriebstechnologie
- der exzellenten Verarbeitungsqualität
- dem eleganten dynamischen Design
- Umfassender Sicherheitsausstattung und
- der absolut beeindruckenden Fahrdynamik

**Überzeugen Sie sich selbst**

# autoSchroth

Auto-Schroth - Bahnhofstraße 23-25 - 91448 Emskirchen



- ✓ Neu- und Gebrauchtwagen
- ✓ Vertrags-Werkstatt
- ✓ Dekra-Abnahme
- ✓ Mietwagen - Personenbeförderung
- ✓ Tankstelle



**Von der Idee  
zum Serienprodukt**

Unter diesem Motto steht unsere Leistung für unsere Kunden.

Gegründet wurde unser Unternehmen durch Herrn Anton Vogl als Werkzeugbau im Jahre 1953 in Emskirchen. Durch ständige Erneuerung und Verbesserung der betrieblichen Möglichkeiten zum Nutzen für unsere Kunden haben wir das heutige Niveau erreicht.

Die Anton Vogl GmbH ist ein mittelständisches Unternehmen im Bereich der Stanz- und Umformtechnik. Sie verfügt über alle notwendigen Verfahren zur Entwicklung, Konstruktion, Erprobung und Herstellung vom Erstmuster bis zum Serienteil.

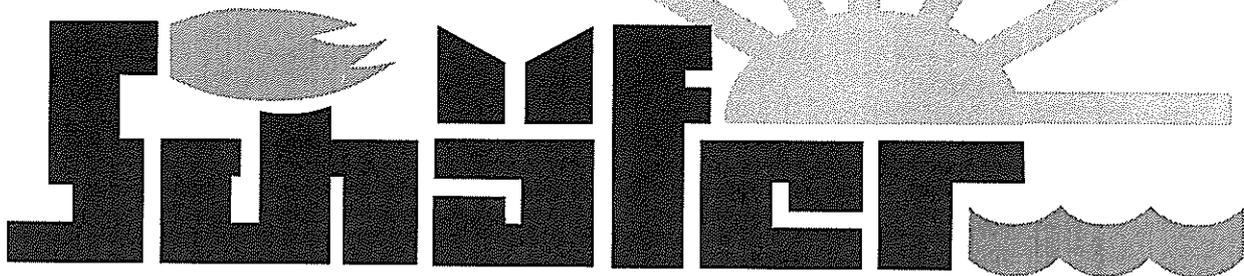
Wir bedienen Kunden in den Bereichen der Automobilzulieferindustrie, der Wälzlagerindustrie und andere mehr. Besondere Kompetenz und ein Schwerpunkt unserer Arbeit liegt in der Entwicklung und Serienfertigung von Produkten für den Trockenbau.

Unsere Qualitätsgrundsätze realisieren wir auf der Basis der DIN EN ISO 9001.



Anton Vogl GmbH  
Bahnhofswald 1  
D-91448 Emskirchen  
Tel: (09104) 825-0  
Fax: (09104) 825-250  
info@anton-vogl.de

**Schöne Bäder,  
Warme Stuben,  
all das machen  
Schäfers Buben.**



**Umweltschonende Wärme- und Wasserversorgung**

Postfach 91445 Emskirchen Kirchberg 16 91448 Emskirchen  
Telefon (0 91 04) 27 12 Telefax (0 91 04) 10 32

# Schmidt/Lein

Kfz - Meisterbetrieb

- Reparaturen aller Fahrzeuge
- TÜV / ASU ➤ Unfallinstandsetzung

Tel. 09105 / 998709 • Fax 09105 / 998710

**Hol- und Bringservice**

90613 Oberreichenbach/Großhabersdorf • Kirchenstrasse 10 a

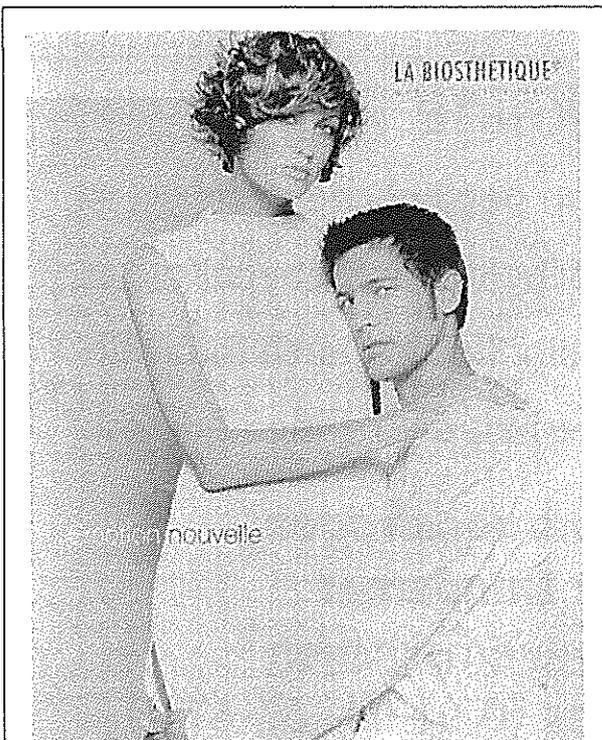
## Die Bücherinsel

Wir bieten Ihnen eine aktuelle Auswahl an Taschenbüchern, Kinderbüchern, Belletristik und die meisten Bücher besorgen wir Ihnen über Nacht! Außerdem Geschenkpapier, Karten, Schreibwarenartikel u. v. m.

**BUCHHANDLUNG DANIELA SCHICK**

Hindenburgstraße 4, 91448 Emskirchen

Telefon (0 91 04) 26 99, Telefax (0 91 04) 35 41



SALON  
**Angé**

**BIOTHETIK**  
HAAR- HAUT- UND SCHÖNHETSPFLEGE

HINDENBURGSTR. 14  
91448 EMSKIRCHEN  
TELEFON 0 91 04/24 89

UM ANMELDUNG WIRD GEBETEN

Die Singles von Heute,  
einst Väter voll Freude  
Oder:

„Die aaschiffin Ehemänner“

Es wor im Wonnemonat Mai,  
do schalt ich ohmd in Fernseh ei.  
Die Regionalschau is grad gloffn,  
do hätt mi fast der Schlooch glei troffn.

Die Vorschau zeigt: „Bist Du allein  
tret ganz schnell bei den Singles ein.“  
Und vom Büro aus, drin in Färth  
der Club vom Chef kurz vorgstellt wärd.

Auch Hermann, ein bekanntes Gsicht  
Beteuert fest: A saubre Gschicht!  
Wir bieten Ausgleich, mit Programm  
Und föhnrn bewusst (k)aa Päärli zam.

Falls sich's ergibt, is wunderschee,  
bloos os dees net die Grundidee!"  
Ich denk mer nu so insgeheim  
„Wos wärd si do für a Gschmaas rumtreim.

Ich hob ganz sierert weiterschaud  
und meine Aug fast nemmer traud,  
wer sich in dem Milieu bewegt  
in der Kartoffel tanzt, rumscheecht.

Erkannt hob ich glei, jedenfalls  
den Lark und Hoons, wie aff der Balz  
Und dreem dann in der Erlachsmühl  
Wird fortgesetzt des illustre Spiel..

Bei Musik und Lagerfeuer  
wurd mir der Club scho ungeheuer  
Und manche Ex- und Gmarotsfraa wor platt  
wie's vorn dro ihren Moo gseng hat.

Denn die vorderste Bank, den Logenplatz  
belegen Lark, Hanns, Günni, Fax.  
Ich frooch mi schoo und aa jed's Kind  
seit wann die Herrn all Singles sind?!

Für manchen Prunklosen nu a Tipp:  
Mach halt aa bei die Singles mit!  
Vielleicht tät's numol a Aufzeichnung geem  
und is heimli Gred in der Gma sich leeng!

Naja, zum Trost, Ihr Fraun, ich waaß genau  
zur Macht kommt „Mann“ erst durch die Frau.  
Derham laufen längst so manche Gatten  
wie bei der Queen, nur noch im Schatten!

Ein dreifach kräftiges Helau auf alle  
alleinstehenden Ehemänner!!!

## Zahlungsschwierigkeiten

Die Kassiererin vom Faschingsverein hat viele Aufgaben, so soll's auch sein. Muß sich um so manches kümmern, ohne jammern oder wimmern.

Rechnungen zahl'n, Konten führen, kräftig im Sponsorenpottp rühren. Mahnungen schreiben, Briefe versenden immerzu das Schlimmste abwenden.

Mitglieder bringen Geld in den Kasten drum darf sie weder ruh'n noch rasten Muss sich mit dem Mitgliedstamm ringen und ihn auf den neuesten Stand bringen.

So tat sie bei 'nem Mitglied mahnen da die Beiträge nicht mehr auf's Konto kamen. Das war schon sehr verwunderlich sonst kamen diese immer pünktlich.

Als sie sich nun telefonisch erkundigen wollt', was sie denn davon halten sollt, da sagt man ihr mit Gewähr - dass der Herr scho längst verstorben wär.

Hoffentli dauert des etz net so lang, Ich muß nämlich mol ganz dringend.....



**„Zeit spielt für mich keine Rolle,**

wenn  es um Ihre Beratung geht. Denn persönliche Vorsorge ist ein viel zu wichtiges Thema, um hier Entscheidungen übers Knie zu brechen. Unerheblich, über welche Themen Sie sich auch informieren möchten:  Die Allianz ist mit Sicherheit die richtige Adresse.“

***Ihr Partner in allen Versicherungsfragen:***

**Generalvertretung Peter Hundemer**

Hindenburgstraße 24 · 91448 Emskirchen

Telefon (0 91 04) 33 66 · Telefax (0 91 04) 33 67

Bürozeiten: Montag – Freitag

8.00 – 11.00 Uhr · 14.30 – 17.30 Uhr

**Eine Allianz**



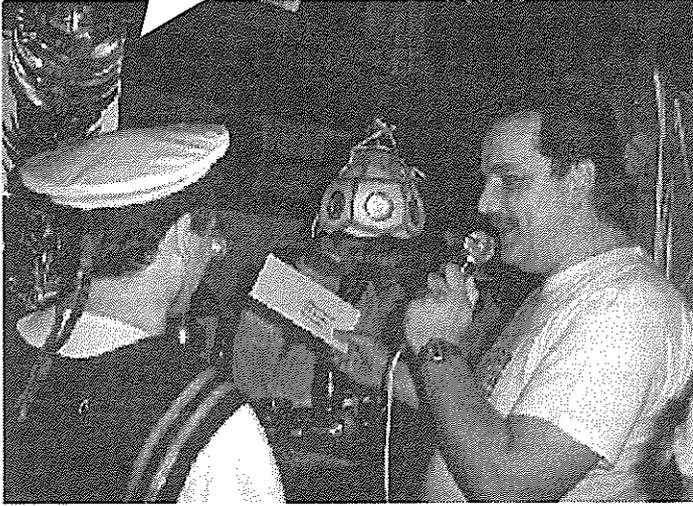
**fürs Leben**



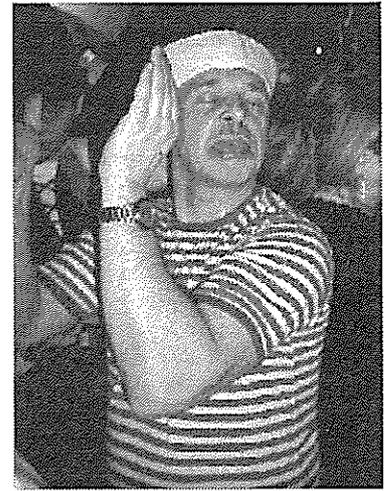
22 Jahre Männerballett



Party



M  
B  
R  
A  
N  
D  
Y



## Polizeischutz

Uli G. aus E. zählt zu der Spezies der „Nachteulen“. Wenn andere Freitag abend ins Bett gehen, wird er munter und macht sich auf den Weg in seine Stammkneipe. Nachdem er dort ein paar Bierchen gekippt hat, macht er sich dann weit nach Mitternacht auf den Heimweg. Man könnte ihn also auch als sogenannten „Spätheimkehrer“ bezeichnen. Uli wählt dann meist den kürzeren Heimweg über den Ziegelhüttenweg und die F.-S.-Str., um dann durch den Garteneingang ins Haus zu gelangen.

So trug es sich auch in einer lauen Frühlingsnacht zu.

Uli hatte gerade den Garten betreten und sich noch eine „Feierabend-Zigarette“ angezündet, als er plötzlich feststellte, dass noch andere, scheinbar Gleichgesinnte, zu so später (oder früher, wie man eben will) Stunde unterwegs waren. Denn es kam eine Gestalt den Fußweg neben dem Garten herauf.

Freundlich wie Uli eben ist, grüßte er den Daherkommenden.

Überraschenderweise betrat dieser auf einmal den Garten und fragte Uli, was er denn hier mache. Gleichzeitig zückte er einen Dienstausweis der Kripo.

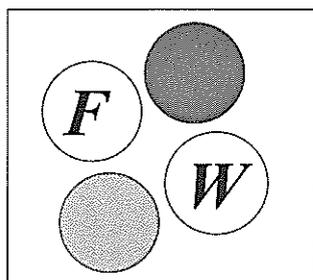
Wahrheitsgemäß gab Uli an, dass er hier wohne und nur noch eine rauchen wollte, bevor er ins Haus geht. Doch das kann ja jeder behaupten.

Der dienstbeflissene Beamte forderte Uli auf, ihm seinen Ausweis zu zeigen und zeigte sich erst zufrieden, als Uli ihm bewiesen hatte, dass sein Schlüssel auch tatsächlich die Haustür öffnete. So was nennen wir „Pflichterfüllung vom Feinsten“!

Uli jedoch hat sich dadurch nicht beirren lassen und raucht weiterhin seine „Feierabend-Zigarette“ nachts gemütlich auf der Gartenbank.

Angst vor Verbrechern braucht er bei diesem Polizeischutz schließlich nicht haben.

*Drucksachen für jede Gelegenheit*

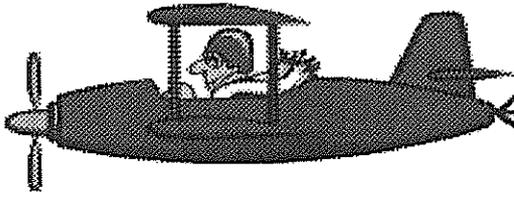


**DRUCKSERVICE**  
**FRANZ WEGENERER**

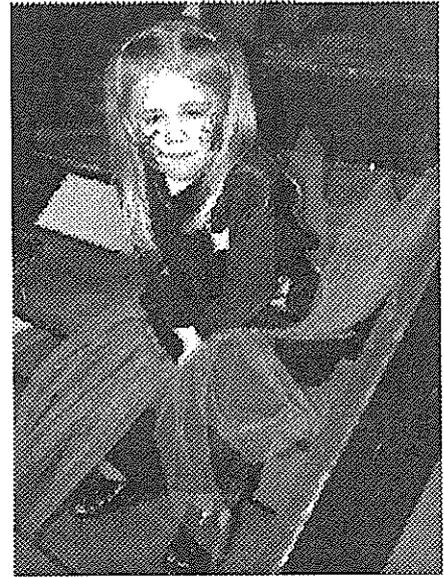
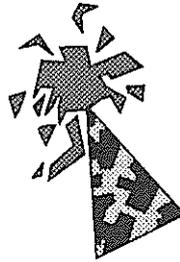
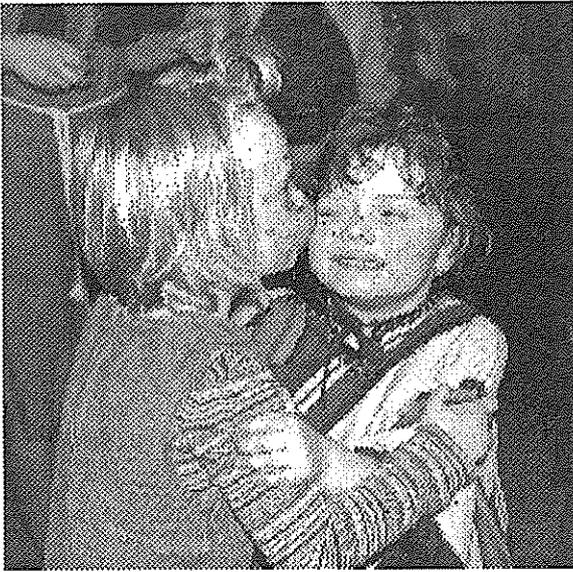
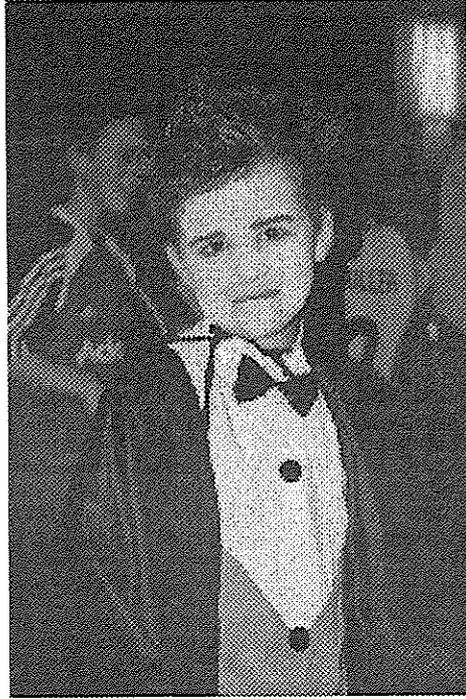
*Untere Bergstr. 2 . 91448 Emskirchen*

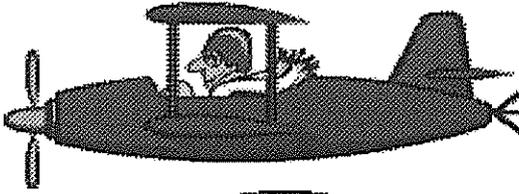
*Tel. (0 91 04) 12 46 . Fax (0 91 04) 32 65*

*E-Mail: [druckservice-wegerer@t-online.de](mailto:druckservice-wegerer@t-online.de)*

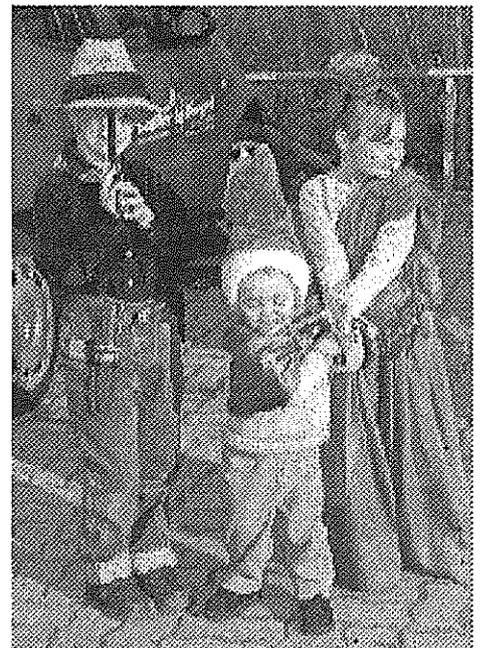
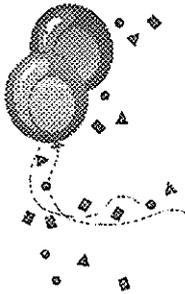
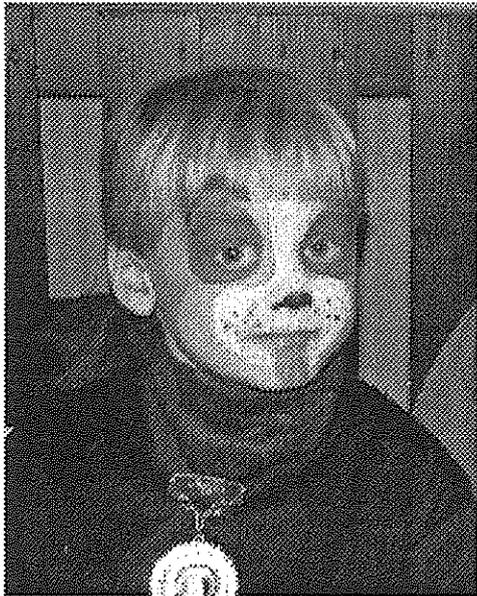


# Kinderfasching 2003





# Kinderfasching 2003



Sonnenschutz - Gardinen - Tapeten - Teppichreinigung - Teppichböden - Laminatböden - Parkettböden - Korkböden - PVC Beläge - Insektenschutz

**Joachim Sassmann**  
Fußbodenleger

0172 9151310  
HUBERTUSSTRASSE  
EICHSMÜHLE 10

Wir sind für Sie da

**Verlegeservice**  
• prompt  
• fachgerecht  
• preiswert

**TELEFON / FAX**

Bodenleger  
Bodenbeläge

## EMSKERNIGER KURZGESCHICHTLI:

Dass der Elferratsdienst ganz schön auf die Knochen gehen kann, musste unser Elferrat Uli feststellen. Nach durchgedienter "Nachtschicht im Auftrag der Prunklosia" konnte man ihn an der Kasse eines Emskirchner Einkaufsmarktes sehen! Im Stehen war er, sich an den Einkaufswagen klammernd, vor Müdigkeit eingeschlafen!

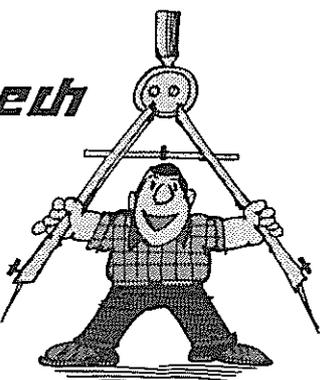
Wenn ihn seine Tochter nicht geweckt hätte stände er vielleicht heute noch dort. Ob da ein Schlafhormon mit im Spiel war ???



**intertech**  
Bavaria

**Neu von INTERTECH UNIVERSAL SYSTEM**

Für Schule und Beruf ein preiswertes Qualitäts Zeichensystem der Zukunft

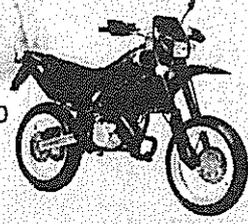


**INTERTECH ZEICHENGERÄTE GMBH** · D-91448 Emskirchen-Brunn  
Brunner Hauptstraße 14 · Telefon 0 91 04/5 54

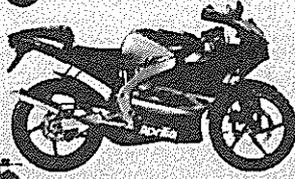
**Echt cool!**



Replica SBK  
SR 50 LC  
DITECH  
Racing



MX 50



Replica  
GP-1  
RS 125

**aprilia Roller**

Top - Auswahl  
Super-Service  
Bei Kundendienst  
kostenloser  
Leihroller  
MOFA-  
Reduzierungen

Ständig über  
30 Quads  
in unserer  
Ausstellung!

Besuchen Sie auch unsere  
große Ausstellung in Langenzenn

**GOOS** sportiv

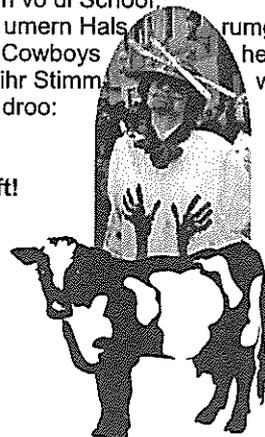
Hubertusstr.4 - 90579 Keidenzell  
Fon. 09101 - 8740  
www.goos-roller.de



## Eene, meene, Muh.....

Ja, Prackenhof, a Ranch famos,  
beim Vieheifanga is wos los.  
So is kürzli aa passiert:  
A Bulla im Hof frei rum maschiert.  
Cowboy Dietmar sichts, ruft Cowboy Christian,  
is Cowgirl fängt is bläägn o.  
Des Tier erschrickt, und macht glei kehrt,  
springt über Mauern, Zäun, wie g'stört,  
quer durch die Koppeln, rennt's dann broov,  
nei in die Scheiern vo di Schoof.  
Flug's an Strieck umern Hals rumgschniert,  
wurde's von den Cowboys heimgeführt.  
Das Cowgirl und ihr Stimm worn gschaft.  
Denkt nächstmol droo:

In der Ruhe,  
Liegt die Kraft!



# Leserbrief

## Erhards Mantel

Der Erhard und Gerold, beim Meysel warn's drob'n,  
da haben's dann gscheit gess'n und noch a paar g'hobn.  
Um aans sind's dann ganga, sie sind ganz schnell naus,  
denn der Bus hat scho g'wart dort uns am Rathaus.

Nach Oberzenn g'fahm is der G'sangverein heit,  
bei der Betty ham's gsunga, die hat sich recht g'freit.  
Danoch sind's nu eikehrt in Ipsheim beim Wein,  
do hat's jeden g'schmeckt und es war auch recht fein.

Um funfa sind's ganga, der Bus hat scho g'wart,  
doch aner hat g'fehlt, es war der Erhard.  
Er is dann gleich kumma und hat sich beschwert:  
„Mei Mantel is weg, des hat mer nu g'fehlt.“  
Den hat aaner austauscht, der is mer zu klaa,  
do bin ich scho g'spannt, was daham sacht mei Fraa.“

A Wochn is verganga, der Erhard hat g'flucht,  
do stand dann im Blättla, a Mantel wird g'sucht.  
Der Weiß wor beim Meysel am selb'n Toch heit,  
und wie er dann ganga, war der Mantel zu weit.

Dem Erhard hat's dämmert, etz waas er sofort,  
in Ipsheim hängt dem Weiß sei Mantel dort.  
Er is dann gleich naufg'fahm, ganz schnell und sofort,  
hat den Mantel dann mitbracht, dem Weiß unt am Ort.

Der Weiß und der Erhard, die hab'n sich recht g'freit,  
der Mantel wor do, der Fundort nicht weit.  
Drum merk dir, des is die Moral der Geschicht:  
Schau g'nau hie, beim Meysel brennt immer a Licht.

Für Leserbriefe übernehmen wir keine Verantwortung (siehe Seite 93).



Na, hab ich nicht noch 'nen knackigen Hintern?



Holzbau  
Zimmerei  
Treppenbau  
**wunner**

Hohlweg 4 91448 Ermskirchen-Oberniederndorf Tel. 09104/8 24 90-0  
Dipl.-Ing. (FH) Herbert Wunner

## Der Unterhosenflitzer

Die Kärwa is kumma, die Kärwa is do,  
die Alten die brumma, die Junga sin froh.

Und wie kann es anders sei,  
an der Kärwa läd mer si Gäst ei.  
Im Morgengrauen geht mer dann  
Beschwipst mit seine Gäste ham.

In der Mittogszeit, so is es schee,  
drinkn´s no erschit ihrn Kaffee.  
Do kummt a Gast ins Zimmer grennt,  
schreit: "Jörg, ziech di oo, es brennt!"

Bloss mit Unterhosn im vollen Braus  
Rennt Jörg wie a Narr zur Haustür naus.  
Im Sprint flitzt er die Sudetenstraß noo,  
do hält neben ihm a Auto oo.

Er denkt, des muß a Feierwehrler sei  
Und springt sofort ins Auto nei.  
Der Autofohrer frocht: "Song´s amol, guter Moo,  
worum ziang den Sie ka Hosn oo!"

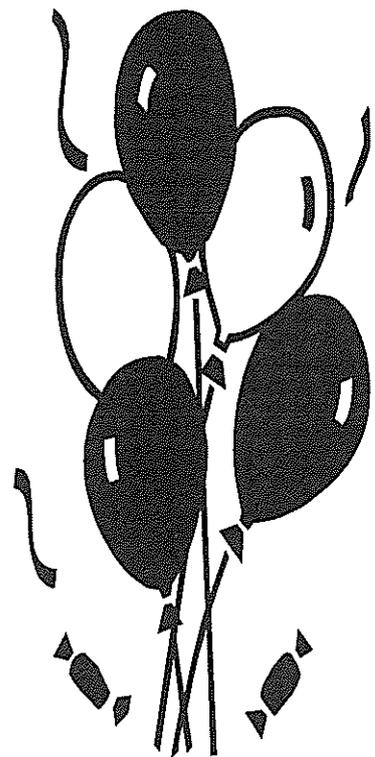
„Zum Ozing wor echt ka Zeit mehr,  
es brennt, ich muß zur Feierwehr.“  
Der Autofohrer sacht: "Wir machen an Kompromiss,  
Sie song mir wo der Bohnhofsweg is!"

Und ich fohr Sie mit Saus und Braus,  
gleich ins Emskärnger Feierwehrhaus."  
Wie´s okumma, wor der Parkplatz leer  
Der Jörg jubelt : "Ich bin der schnellste vo der Wehr!"

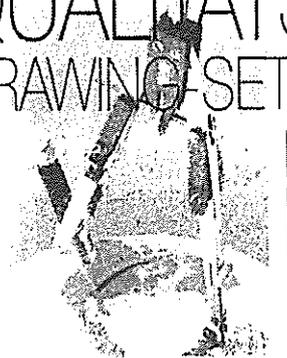
Zur Rückmeldung fährt der Kommandant etz no  
Und schaut den Jörg laut lachend oo.  
Af amol fällt´s dem Flitzer ei,  
zwölfa is, heit muß Probealarm sei.

LACHEN  
IST  
GESUND

!!!



QUALITÄTS-REISSZEUGE  
DRAWING-SETS



M. SEELIG KG  
Bahnhofswald 5  
D-91448 Emskirchen  
Telefon 0 91 04/6 84 u. 28 54  
Telefax 0 91 04/17 30

SEMA  
MADE  
IN  
GERMANY

## Leserbrief

### Entdeckt in der Kerwazeitung Diespeck

A neier Tag, der Himmel blau,  
der Raps, der schiggd sei Leid am Bau.  
Voll Elan und Tatendrang  
Schmeißen sie ihr Auto an.

Auf Emskärng do müssen´s brettern,  
die Ziegel auf dem Hänger schiebbern.  
Nach 10 Minuten flotter Fahrt  
Find erst mol die Brodzeit stadd.

Kurz mol in die Händ neigschbuggd,  
is Club Trikot vom Leib rogruggd,  
greifen sie mit vollm Elan  
ihre Dachsanierung an.

Na dummerweise, des is bleed,  
neben der Garasch no a andre schdeed.  
Der Kabbo sechd „Etz bagg mer´s o,  
do schdedd ja scho die Leddern do.“

Schmass mer glei die Ziegel ro  
Und schneidn a die Sparrn mit oh.“  
Der Dachstuhl is ruck-zuck obaud,  
etzt kummd der Chef und had bleed gschaud.

„Geh runder do, Du Beckerskipf,  
des is die falsche Audoschipf!  
Ihr Zipfelklatscher auf dem Dach  
Jeds Jahr mit Sorgen machd.

Sowas kummd doch immer raus,  
die KWZ lachd mi scho aus.  
Drum Leid freut euch aufs nächste Jahr,  
dann sogn mir eich, wos widder wor.

Anmerkung der Redaktion:  
Gell, Armin, do kann mer si scho freia,  
wenn mer auf die Art a neis Garagendach gricht!

Für Leserbriefe übernehmen wir keine  
Verantwortung (siehe Seite 93).

## WOHLFÜHLEN

FÄNGT BEI GEPFLEGTEN

*Füßen* AN!

Fußpflegestudio Margit Häuser  
Telefon (0 91 04) 27 00



SCHALT AB...  
SPANN AUS...

*lass dich  
verwöhnen*

Kosmetikstudio Margit Häuser  
Telefon (0 91 04) 27 00



EMSKIRCHEN

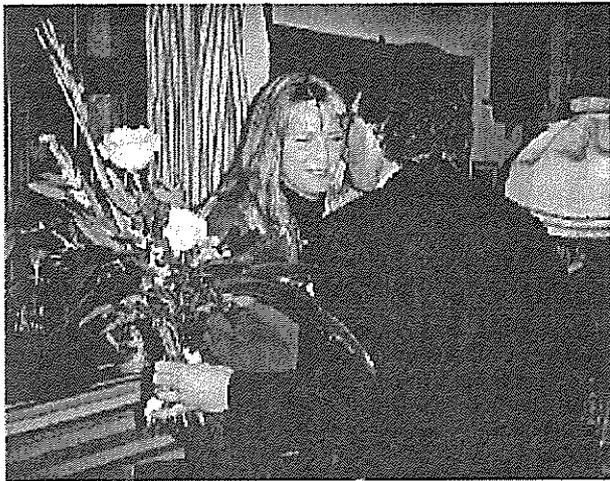
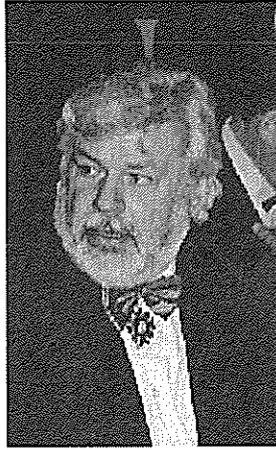
## Raiffeisen-Landhandel GmbH

Dieter Eckardt - Bahnhofstr. 35  
91448 Emskirchen

Ihr zuverlässiger Partner  
in der Landwirtschaft

Tel. 0 91 04/ 21 78  
Fax: 0 91 04/ 33 41

# Heringessen am Aschermittwoch 2003



## HANS DIMPEL • BAU-UND MÖBELSCHREINEREI



Holz- und Kunststoffenster  
 Innenausbau – Möbelhandel  
 EMSKIRCHEN · Kellergasse 20  
 Telefon 0 91 04/86 05 85  
 Telefax 0 91 04/86 05 86

SONDERANFERTIGUNGEN

## Eine Busfahrt die ist lustig.....

Einen wunderschönen Busausflug hatte Herr S. aus N. mit seinen Kindern verbracht. Es ging hinaus in die weite Welt, und auch das Essen und Trinken kamen nicht zu kurz. Doch wie so oft kommt dann die Rückreise und der schönste und anstrengendste Tag ist einmal zu Ende.

In einem Bus ist es sehr bequem, und man verfällt leicht in ein Schläfchen.

So ging es auch Herrn S. und ehe er sich versah befand er sich im Tiefschlaf.

Hier wieder angekommen, verliessen alle Reisende den Bus und machten sich auf den Heimweg. Bis auf Herrn S. ! Dieser schlief in aller Ruhe im bequemen Bus und niemand fiel dies auf.

Der Fahrer, Herr R. aus E. stellte den Bus wie des öfteren in der Nähe seiner Wohnung ab, weil er am nächsten Tag wieder los musste.

Als die Kinder in N. ankamen, fragte die besorgte Mutter, wo sie denn den Vater gelassen haben. Sie wussten, dass er im Bus mit dabei war, also würde er schon noch kommen.

Mitten in der Nacht wachte Herr S. aus N. auf und war aufs Äusserste erstaunt wo er denn jetzt sei. Immer noch im Bus, aber wo sind denn die Anderen, und warum fahren wir nicht mehr ?

Ich will hier raus !

Der Versuch eine Türe vom Bus aufzumachen schlug fehl.

So fing er an an die Scheiben zu klopfen. Endlich bemerkte ein Spätheimkehrer das Geräusch und wurde auf ihn aufmerksam.

Nach kurzer Erklärung durch die Scheibe weckte man den Fahrer R. und befreite ihn aus seinem Ruhefängnis.

Das nächste Mal wird er sich bestimmt extra wecken lassen, damit ihm dies nie wieder passiert!

- Vakuumformen
- Druckluftformen
- Insert Molding
- Twin Sheet
- Composite

### MANFRED JACOB GmbH & Co. KG

Tiefziehverformung mit Formenbau

Betrieb: M. Jacob Kunststofftechnik GmbH & Co. KG

91489 Wilhelmsdorf, Bergstraße 31/33

Fernsprecher (09104) 8270 - 0

Telefax (09104) 618

e-mail: [info@jacob-kunststofftechnik.de](mailto:info@jacob-kunststofftechnik.de)

Internet: [www.jacob-kunststofftechnik.de](http://www.jacob-kunststofftechnik.de)

## Holzbrandmalerei

Hochzeits-, Geburtstags-, Jubiläums-Schriften auf Holzscheiben und sonstige Motive nach Ihren Wünschen, wenn möglich, fertigt an:

### **RICHARD REBEL**

Alter Postweg 16

91448 Emskirchen

Telefon (0 91 04) 29 43



# Fanfarenzug on Tour



Mit dem "Lari-Fari"-Bus zum ...



Ostbayerischen Faschingszug nach  
Regenstauf



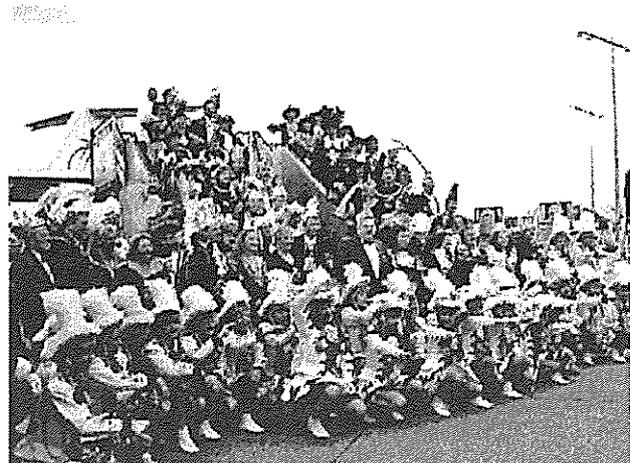
Zum 3. Mal beim Rosenmontagszug in Mainz



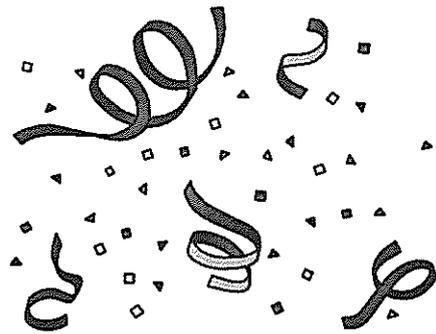
Erntedankfestzug Fürth erstmals live  
im Fernsehen



Prinzenflug der Lufflotte



Großes Gruppenbild vor dem Flugzeug



**Washhof & Metzger**  
 Familie Schweickert  
 Hindenburgstraße 21  
 91448 Emskirchen  
 Telefon (091 94) 90 90

- Fremdenzimmer mit Dusche, WC und TV
- Fränkische Wurstspezialitäten
- Partyservice

*Thomas Schweickert*

## Bernhard Wirth GMBH



90587 Siegelsdorf  
 Reitweg 8  
 Tel. (09 11) 7 52 04 47  
 Fax (09 11) 7 53 03 27

Der Fachmann für alle  
**SCHLOSSERARBEITEN**

- Ziergitter, Tore
- Zäune und Geländer
- Überdachungen
- Schließanlagen
- Torantriebe der Fa. Sommer
- Carports
- Schneid- und Abkantarbeiten von Blechen
- Biegearbeiten von Rohren, Flacheisen etc.



Jasmin Markise „KS“  
 • Serienmäßig mit vertikalem Sicht- und Sonnenschutz  
 • 100 verschiedene Stoffe  
 • Markisengestell in 10 RAL-Farben  
 • 5 Jahre Garantie  
 Kommen Sie jetzt.  
 Sie sind herzlich willkommen.

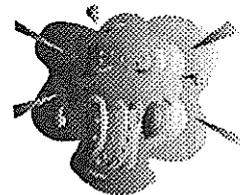
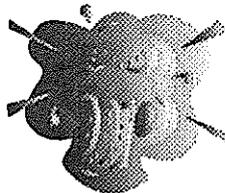
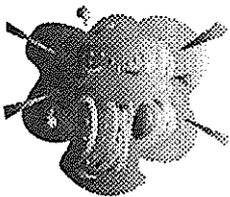
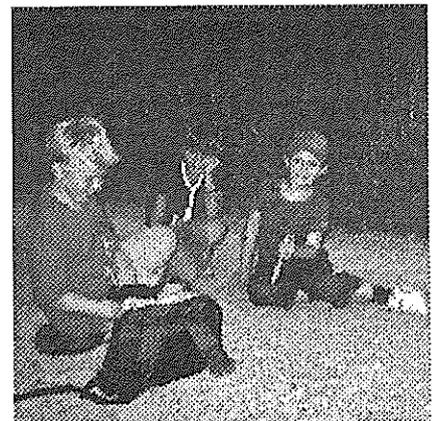
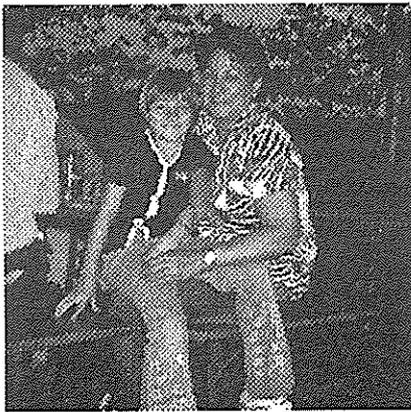
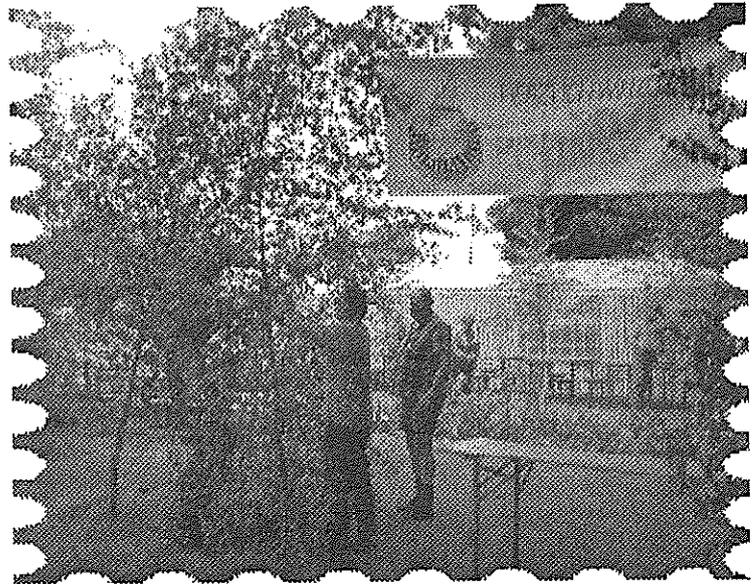
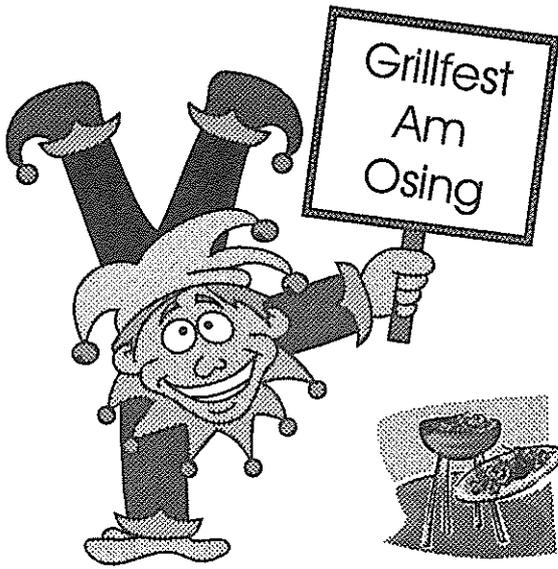
Strom- und Sichtschutz bis auf 100 cm ausfahrbar!

# Gunkel

## TEXTILREINIGUNG MEISTERBETRIEB

weit und breit  
 pflegt Ihre Kleidung  
 in kurzer Zeit!

Ihre Filiale in Emskirchen  
 Frau Gerda Schwarz  
 Marktstraße 6

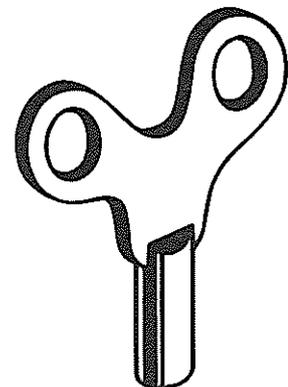


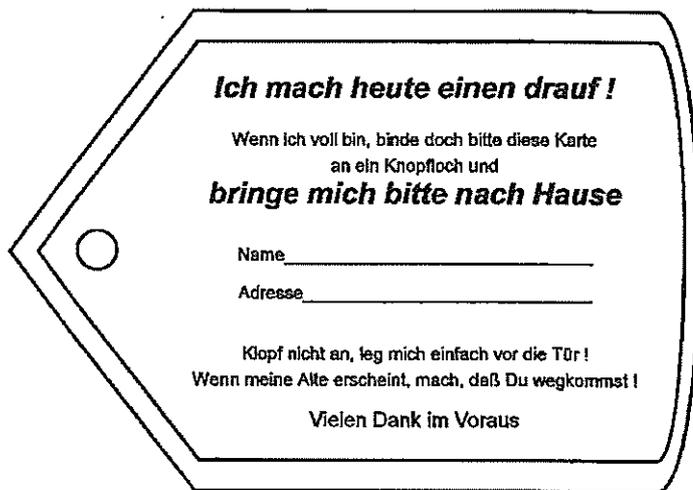
# Tucher + Walther

## Manufactur für mechanische Spiel- und Metallwaren

Raiffeisenstraße 3 · 91448 Emskirchen

Tel. (09104) 3390 · Fax (09104) 3302  
E-Mail: [info@tucher.walther.de](mailto:info@tucher.walther.de)





**BEI BEDARF BITTE  
AUSSCHNEIDEN UND  
UMHÄNGEN!!!**

**EMSKERNGNER KURZGSCHICHTLI:**

Freunde in der Not:

Es ist so schön, wenn man Freunde hat. Sollte es einmal vorkommen, dass man zuviel getrunken hat, bringen sie einen sogar bis nach Hause.

So ging es auch Hugo, er wurde vor der Haustüre abgeliefert. Lange Zeit versuchte er vergeblich mit seinem Schlüssel die Türe zu öffnen. Es wollte nicht gelingen. Warum passte dieser blöde Schlüssel nicht? Seine Freunde beobachteten ihn.

Endlich wurde er erlöst: Hugo wohnte seit 2 Wochen nicht mehr hier! Ob es Absicht oder Vergesslichkeit war, wird nicht verraten. Jedenfalls lieferte man ihn dann doch vor der neuen Wohnung ab.

Und dort passte sein Hausschlüssel!

**Werksverkauf**

Spielzeug  
für Kinder aller  
Alterklassen.

Immer aktuell – immer preiswert!

**Feuchtmann GmbH**  
Spielwarenfabrik

Industriestraße 13 · D-91593 Burgbernheim  
Tel. 0 98 43/ 15 51 · Fax 0 98 43/ 15 05  
e-Mail: Feuchtmann@t-online.de  
Internet: www.feuchtmann-gmbh.de

**Der  
OPTIKER  
am Rathaus  
Markus  
KOHL**

Emskirchen · Telefon 0 91 04/36 75  
[www.optiker-am-rathaus.de](http://www.optiker-am-rathaus.de)

**Wir bieten Ihnen den kompletten  
Service rund um's gute Sehen und  
Aussehen:**

**Brillen · Contactlinsen · Sehtest**

**Ihr freundlicher Optikermeister  
Markus Kohl**

Mo, Di, Do, Fr 8.30-12.30 und 14.30-18.00 Uhr  
Mi und Sa 8.30-12.00 Uhr · Mi nachmittag geschlossen!

Hochzeit von Ulrike Maschke und Michael Wanjelik, beide Mitglieder unseres Fanfarenzuges



***Fahrschule***  
***Scheuenstuhl*** GmbH

Unterrichtsraum: Hindenburgstr. 3, 91448 Emskirchen

***„Mit Sicherheit und Spaß  
zum Führerschein“***

Unsere Auskunfts-, Informations- und Anmeldezeiten

- 24 h-Service im Internet unter [www.Scheuenstuhl.de](http://www.Scheuenstuhl.de) oder ganztägig
- Autohaus Scheuenstuhl, Rudolf-Diesel-Str. 6, Neustadt, Tel. (0 91 61) 22 23
- Autohaus Scheuenstuhl, An der Steige 20, Wilhermsdorf, Tel. (0 91 02) 12 41
- Oder am Unterrichtsabend im Unterrichtsraum direkt

Nicht nur sauber,  
sondern rein!

E. aus E. zieht's des Sonntags früh`  
ganz dringend zu seinem Briefkasten hie`!  
Er will sich die Prospekte holen,  
um so zu sparen viele Kohlen.

Er zieht sich nicht noch extra an,  
ist auch in Unterhos` ein schöner Mann.  
Die Tür fällt zu und ei der daus,  
steht er im Feinripp vor dem Haus.

Doch so `ne Hos` hat keine Taschen,  
den Schlüssel musst im Haus er lassen.  
Doch er hat eines nicht bedacht,  
dass er das am Konfirmationssonntag gemacht.

Und weil er neben der Kirche wohnt,  
ist so ein Anblick für die Leute ungewohnt.  
Die Konfirmanden sehn` so ohne Geld,  
wie`s um die Sauberkeit seiner Unterhos` bestellt.

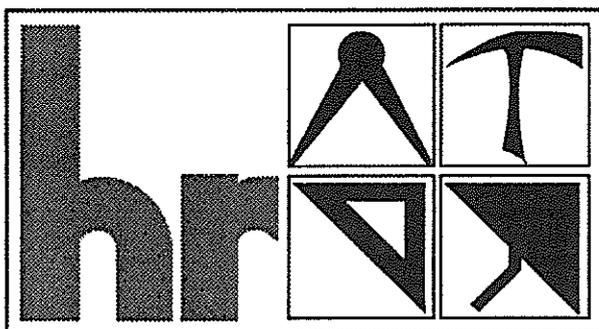
Und die Moral von der Geschicht`,  
verschweigen wir auch heute nicht!  
Halte Deinen Feinripp immer rein,  
Klementine wird begeistert sein!

## DURCH BLICK

Die  
richtige  
Frisur ist  
mehr als  
Ansichts-  
sache.



**Friseursalon**  
**Langer/Zeilinger**  
**Sportplatzweg 7**  
**91448 Emskirchen**  
**Tel. (0 91 04) 20 94**



**Hermann**  
**Rohr**

**Bauunternehmen GmbH**

■ Neubauten

■ Hoch- und Tiefbauarbeiten

■ Bagger- und Radladerarbeiten

■ Umbauten und Sanierungen

91448 Emskirchen  
Waldstraße 16  
Telefon 0 91 04 / 9 41  
Telefax 0 91 04 / 15 63  
e-Mail:  
Rohr-GmbH@pc-connect.de

## EMSKERNIGER KURZGESCHICHTLI:

Allmecht, wor dees a Aufrechung,  
wie die Berta an am Samstoochfrie  
an ihm frisch gstrichna altn Haus an der  
Haustür frische Blutspurn entdeckt hat.

"Wo kummern die etz her?"

Sie rennt glei zur Ärmgard und sacht:

"Schau amol her"

"Mmmh, Berta, dees hammer glei,  
weil heit griech ich Bsuch vom FBI.

A Spezialist vo Denver für DNA."

socht die Irmu zu der gutn Fraa.

Doch stellt sie 's glei kloor,

wos in der Nacht beim Tobias wor.

Denn sie hat den unschuldigen Kunden  
selber Nachts a weng verbunden!

## Die Prunklosia gratulierte

zum 40. Geburtstag:

Fanfarenzugleiter  
Jürgen Schreiner

zum 50. Geburtstag:

unserer langjährigen  
Kostüm-Schneiderin  
Irmgard Härtelein

zum 85. Geburtstag:

unserem Ordensträger  
Dr. Werner Dollinger



IHR  
FACHGESCHÄFT  
FÜR

TOPFPFLANZEN

FLORISTIK

DEKORATIONEN

GRABANLAGEN  
UND GRABPFLEGE

BLUMEN-  
ARRANGEMENTS

ALLER ART

HERBST

Gartenbau  
Floristik  
Düingfelder

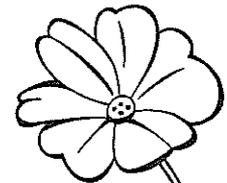


SOMMER

91448 Emskirchen  
Erlanger Straße 1 und  
Elgersdorfer Weg 17-19  
Telefon 09104/718  
Telefax 09104/420

### Floristik:

Trauerfloristik, Hochzeitsfloristik, Dekorationen,  
Tischgestecke, Floristik für jeden Anlaß,  
Trockengestecke und Sträuße, Vasen und  
Keramikübertöpfe, Korbwaren.



### Pflanzen:

Große Auswahl an Grün- und Blütenpflanzen, sowie  
an Schnittblumen (zum Teil aus eigener Produktion)



### Gartenbau:

Fachbetrieb für Gemüse und Balkonpflanzen,  
Grabanlagen, Grabpflege, Stauden, Gehölze,  
Gewürzpflanzen, Innenraumbegrünung,  
Hydro-Kultur



WINTER

FRÜHLING

## EMSKERNIGNER KURZGSCHICHTLI:

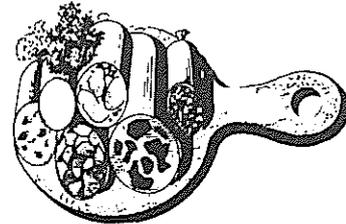
Dees is fei wohr, dass der Scheppi  
mit seiner eigna Fraa im Oktober amol in  
Nämberch im Kino wor.  
Sie ham ka Kostn gscheit,  
denn vor lauter Sier und Freid is sei  
Freind Manni so pretscht,  
dass er si sogor vo den seltna Ereignis  
a Bildla vo die greena Männli  
auf der Südwestfängende  
machn ham lassn.

P. S. "Gehst zu zweit fort,  
hast die doppltn Ausloong  
und es halbe Vergnieng!"



# Metzgerei H. Wehr

seit 1837



91489 Wilhelmsdorf  
Hugenottenplatz 7  
(0 91 04) 28 76

**Welches Versicherungsproblem Sie auch haben,  
wir lösen es!**

VER **BAYERN** SICHERUNG

Finanzgruppe

**LBS**  
Bausparkasse der Sparkassen

VER **SICHER** UNGS  
KAMMER  
BAYERN

Finanzgruppe

20 Jahre für Sie am Ort  
**Versicherungsbüro Franz Elgas**  
Versicherungsfachmann (BWV)  
91448 Emskirchen Tannscharn 6  
☎ 09104/2120 Mobil: 0172/5312110

# HBW

Kunststoffverarbeitung GmbH

**Heribert Böhm**

Telefon 0 91 04 / 82 75 11 · Telefax 0 91 04 / 82 75 99  
Bahnhofswald 2 · 91448 Emskirchen

# maskenball

## Der Prunklosia schwarz weiß Emskirchen



Wann: 14.02.2004

Wo: Bürgerhalle Emskirchen

Wer: alle Faschingsbegeisterten

Beginn: 20:00 Uhr Ende ???

Pro Pappnase 5.- € Unkostenbeitrag

Es spielen für Sie  
die MIDNIGHTS

Holz  
Dachstühle  
Treppenbau  
Holzdecken  
Profilbretter  
Parkettböden

Baustoffe  
Braas-Dachsteine  
Bauelemente  
Glasfaserprodukte  
OSMO-Produkte

Fachgroßhandel  
Holz u. Baustoffe  
**Beck**

- Wir sind Ihr nächster Holzhändler
- Wir sind immer preisgünstig
- Wir beraten Sie kostenlos
- Wir meinen, Sie sind bei uns in besten Händen
- Wir vermitteln Ihnen unsere neuen Erkenntnisse
- Wir gestalten für Sie Ihre Räume
- Wir haben große Lagerbestände für Sie bereit
- Wir empfehlen Ihnen, kommen Sie zu uns, es lohnt sich

**Georg Beck & Sohn GmbH**

**91448 Emskirchen · Dürnbuch 49**



**Bei uns kaufen  
Sparfüchse - und  
Leute, die es  
werden wollen!**

Ruf 0 91 02 / 99 79 99

E-Mail: [info@beck-holz.de](mailto:info@beck-holz.de) · Internet: [www.beck-holz.de](http://www.beck-holz.de) · Weitere Infos unter: [www.regio-nah.de](http://www.regio-nah.de)

# Fritz Schwarz Emskirchen

Inhaber: Karin Elbinger  
Haus- und Küchengeräte  
Glas · Porzellan · Geschenkartikel

Emskirchen · Marktstraße 9  
Telefon (0 91 04) 7 60

# PINOCCHIO

## Kinder & Jugendbekleidung

Inh. Lisa Leitz

Erlanger Str. 7

09104/824536

91448 Emskirchen

Mo Di 9.<sup>30</sup> -13.<sup>00</sup>

Mi Do Fr 9.<sup>30</sup> 13.<sup>00</sup>

15.<sup>00</sup> -18.<sup>00</sup>

Sa 9.<sup>00</sup> -12.<sup>00</sup>

## EMSKERNIGNER KURZGESCHICHTLI:

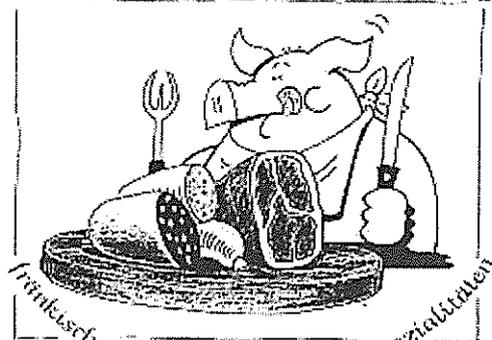
Wenn jemand unter anderem für Mülltonnen zuständig ist, sollte er sich einige Termine gut merken.

So passierte es, dass die Tonnen der Bürgerhalle nicht geleert wurden, weil der zuständige Gemeindeangestellte K. aus G. vergessen hatte, sie hinaus zu stellen. Aber - noch war nichts verloren - man konnte seinen Vertreter Uli sehen, wie er eiligst drei Mülltonnen quer durch Emskirchen karrte und dieselben in der R.-W.-Str. vor seinem Haus abstellte, da dort die Müllabfuhr noch nicht durch war.

So bekamen die besagten Tonnen auch einmal Emskirchen zu sehen und freuen sich nun darauf, wieder ordnungsgemäß an der Bürgerhalle geleert zu werden.

- Bauernwurst und große Auswahl an rohem und gekochtem Bauernschinken
- Wurst- und Fleischkonserven aus eigener Herstellung
- reichhaltiges Käsesortiment
- delikat zubereitete Salate
- täglich frisches Bauernbrot
- Spezialbrote und Gebäck
- Partyservice

Bauernladen Jacob



Frankische Wurst- und Schinkenspezialitäten

90766 Fürth/Bay.

Riemenschneiderstraße 3

Telefon 0911/7 50 85 24

Komotauer Straße 45

Telefon 0911/73 74 06

Schwabacher Straße 5 a

Telefon 0911/7 41 98 03

Bahnhofswald 7, Emskirchen

Telefon 09104/86 00 07

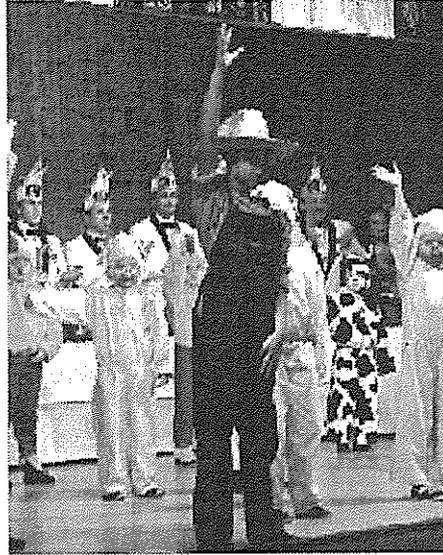
Kaufland, Neustadt/Aisch

Telefon 09161/66 24 14

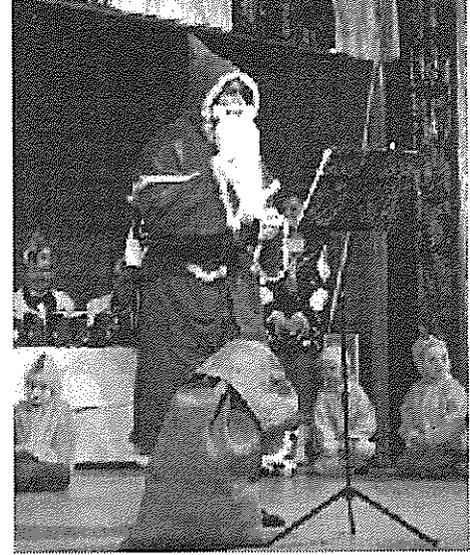
# PRUNKLOSIA Narrendämmerung



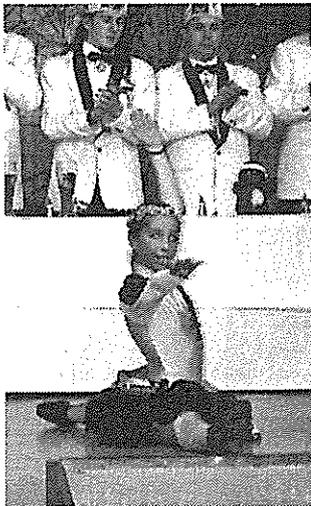
Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden



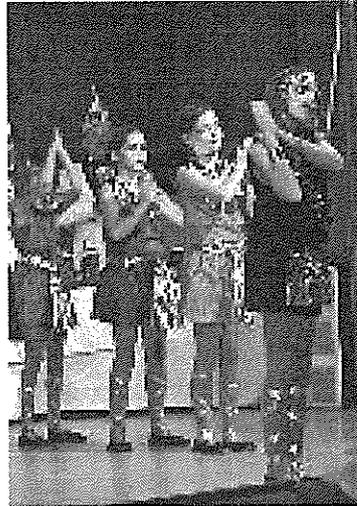
Die Wichtelgarde mit einem grandiosen Auftritt



Anschließend gab es Geschenke vom Pelzmärtel



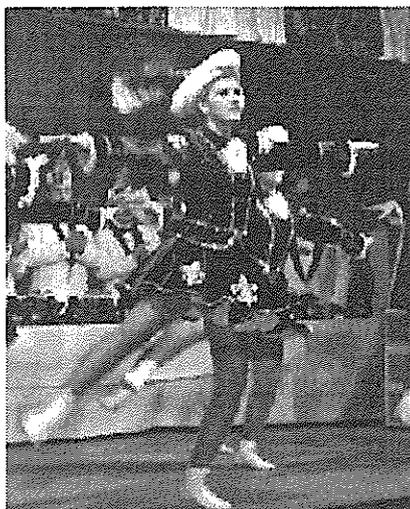
Riss das Publikum mit - unser Tanzmariechen



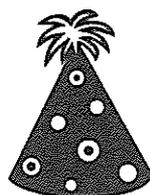
Unsere Jugendtanzgarde entführte das Publikum nach Ägypten



Heiner Gutmann als "Opa" in der Bütt



Die Junioren- und die Jugendmarschgarde der Prunklosia



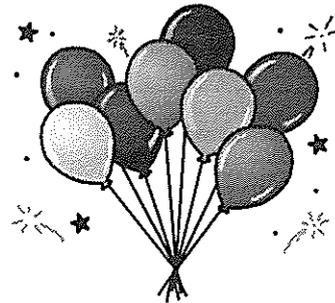
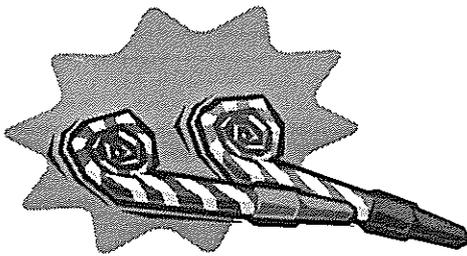
# PRUNKLOSIA Narrendämmerung



Roland Hegendörfer als "Till" in der Bütt



ein tolles Publikum



## AUFNAHME-ANTRAG

Ich beantrage die Aufnahme als Mitglied bei der Faschingsgesellschaft  
„PRUNKLOSIA SCHWARZ/WEISS E.V. EMSKIRCHEN“

Name, Vorname

geboren am

Straße, Wohnort

Telefonnummer

Hiermit ermächtige ich sie widerruflich, die von mir zu entrichtenden Beitragszahlungen bei Fälligkeit zu Lasten meines Girokontos mittels Lastschrift einzuziehen.

Beitrag: Erwachsene 17 €

Kinder 6 €

Konto-Nr.

BLZ

bei

Ort

Datum

Unterschrift

**Verehrte Leser der  
„Emskirchener Faschingszeitung“**

Die Redaktion dieser Zeitung möchte sich an dieser Stelle für die eingegangenen Leserbriefe bedanken.

Diese geben die Meinung des Verfassers wieder, nicht die der Redaktion!  
Aus gegebenem Anlass möchten wir erneut darauf hinweisen, dass Leserbriefe oft gekürzt oder aus drucktechnischen Gründen leicht verändert werden müssen.  
Wir übernehmen keinerlei Verantwortung für die Richtigkeit derselben.

Bitte beteiligen Sie sich auch in diesem Jahr wieder zahlreich an der Gestaltung der „Emskirchner Faschingszeitung“!

Dankeschön!

# WAS kauft man WO ?

*Bücher, Zeitschriften, Schreibwaren  
Bürobedarf  
Alles für die Schule  
Karten, Kerzen, Geschenkpapier  
Bastelbedarf  
Geschenkartikel für jeden Anlass  
u.v.a.*

**LOTTO u. TOTO  
ANNAHME**

*natürlich im  
Fachgeschäft*

**MONIKA  
BLOCHEL**

Wolfsgasse 1  
91448 Emskirchen  
Tel.+Fax ( 09104) 520

## Sie haben

- genug vom Alltagsgrau?
- Lust auf Farbe?

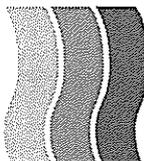


Mit Farbe, neuen Wand- und Bodenbelägen holen Sie sich die Sonne und ein neues Lebensgefühl ins Haus

*Fragen  
Sie uns!*

# RODERUG

MALER  
STUKKATEUR



MEISTERBETRIEB  
GMBH

## Wir bieten Ihnen weiterhin

- Putzarbeiten – innen und außen
- Fließestrich
- Wärmedämmverbundsysteme
- Trocken- und Akkustikbau

*Wir beraten Sie gerne  
– Ihr freundlicher  
Meisterbetrieb*

## Auto-Tausch

Der Walter mit Frau und Kinderlein,  
fährt zu Urlaub ins Allgäu rein.  
Doch so ein Peugeot ist kein VW,  
er wird kaputt, au weh, au weh!

Man möchte Schwager S. aktivieren,  
um den Peugeot zu reparieren.  
Doch Schwager (Kfz-Meister), der ist schlau,  
macht Urlaub auch mit seiner Frau.

Damit der Urlaub geht nicht in die Hose,  
fährt der Schwiegervater mit Nachbar Dose,  
mit Transporter, Hänger und Ersatzauto hin,  
die Kosten sind in der Urlaubskasse drin.

Doch auf der Fahrt, oh Schreck, oh Graus,  
haucht der Transporter noch sein Leben aus.  
Schwiegervater und Dose fahren im Ersatzauto zurück,  
im Allgäu stehen zwei kaputte Autos zum Glück!

Schwager S. kehrt aus dem Urlaub heim  
und kümmert sich um Walter und die Kinderlein.  
Nimmt den größten Hänger und ein Auto mit,  
kommt glücklich an, das ist der Hit!

Fährt mit zwei kaputten Autos heim,  
stellt sie in die Garage rein.  
Der Walter ist jetzt ganz im Glück,  
hat ein Auto für'n Urlaub und wieder zurück.

**Wenn Sie  
in dieser  
Ausgabe  
einen  
Fehler  
finden,  
dann  
dürfen  
Sie ihn  
behalten!!!**



## KIMMELMANN - FALUSI GEBÄUDEDIENSTE

• Vertrieb und  
Montage von  
Fenstern  
und Türen



• Innenausbau  
• sonstige  
Reparaturen  
nach Wunsch

Fallmeisterei 1  
91448 Emskirchen

Tel. + Fax: 09104 / 82 68 22  
Mobil: 0170 / 21 07 005

# feuchtmann GmbH

## Maler- und Stuckgeschäft

Waldstraße 11 · 91448 Emskirchen

• malt • lackiert • tapeziert • verputzt •

*désirée*  
exquisit

Ecotex

## Siegfried Balkow

### KONFEKTION/STRICKEREI

Alter Postweg 6 · 91445 Emskirchen/Mfr. · Telefon (0 91 04) 8 62 16



### Markt Apotheke

Inh. Renate Seifert  
Oederichgasse 2 ■ 91448 Emskirchen  
☎ 09104 / 824591  
☎ 09104 / 824592

Unser Service umfasst u.a.:

- Anmessen von Kompressionsstrümpfen
- Bestimmen Ihres Blutdruckes
- Messen von Blutzucker und Gesamtcholesterin
- Bachblütenessenzen
- Impfberatung, besonders für Reisen ins Ausland

Öffnungszeiten:

Mo - Sa.: 8.00 - 12.30 Uhr  
Mo, Di, Do, Fr.: 14.30 - 18.30 Uhr



## Neueröffnung vom Wohnstudio Gugel

Küchen - Wohnen - Schlaf- und Kindermöbel,  
Bettsysteme, Rattanmöbel, Esszimmer, Türen ....



### SCHREINEREI & WOHNSTUDIO



Meisterbetrieb

**BERND GUGEL** !



Schwalbengasse 8, Oberreichenbach

geöffnet: Di - Fr 9 - 12 u. 14.30 - 18 Uhr

Sa 10 - 14, Mo geschlossen

Schauen Sie doch einfach mal vorbei !

### Wertgutschein von 200 €

ab einem Auftragswert von 2.000 €

Gilt nicht für Sonderangebote,  
ein Gutschein pro Auftrag !

Wir erfüllen Ihre Wohn(t)räume !

## Der Amtsschimmel wiehert

In Emskirchen ist ja zur Zeit die Marktstrasse gesperrt . Muss ja so sein, wenn gebaut wird, obwohl etliche Verkehrsteilnehmer am liebsten noch durch die Baugruben fahren würden, um ja keinen Meter zu laufen . Der Schilderwald für die Sperrung beginnt bereits an der B8-Ausfahrt Emskirchen-Süd .

So fragte ein Emskirchner Jungwirt bei der Gemeinde nach, ob man denn nicht noch ein Schild aufstellen könne , dass der Marktplatz noch erreichbar sei .

Die Auskunft : das können wir nicht entscheiden, das muss das Landratsamt machen .

So fragte ein Emskirchner Jungwirt im Landratsamt nach, ob man denn nicht noch ein Schild aufstellen könne, dass der Marktplatz noch erreichbar sei .

Die Auskunft : das können wir nicht entscheiden, das muss das Amt in Ansbach machen .

So fragte ein Emskirchner Jungwirt am Amt in Ansbach nach, ob man denn nicht noch ein Schild aufstellen könne, dass der Marktplatz noch erreichbar sei .

Die Auskunft : Ja schlafen denn die in Emskirchen alle , das ist doch jetzt Gemeindestrasse und geht uns nichts mehr an !!

So fragte ein Emskirchner Jungwirt bei der Gemeinde nach , ob....

.....und hängt seine Schilder selber auf !!



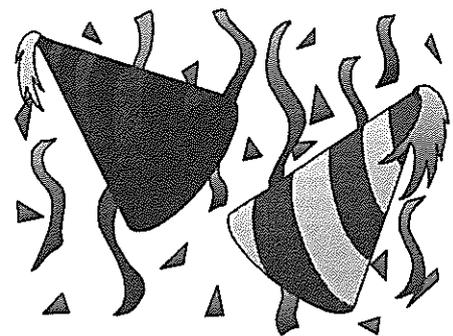
**„ERDARBEITEN“  
kein Problem!**

Wir führen für Sie Bagger-, Radlader- und  
Minibaggerarbeiten aus!



**ALFONS VIETH  
BAGGERARBEITEN**

91448 Emskirchen · Buchklingen 5 · Tel. + Fax 0 91 04/16 51



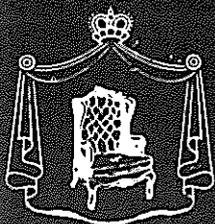
# RAUMAUSSTATTER RAUSCHER

M. Rauscher  
Meisterbetrieb

• Gardinen • Teppichböden • Polstermöbel • Tapeten

91448 Emskirchen · Waldstraße 10 · Tel. (0 91 04) 10 26

91448 Brunn · Kalteneuser Weg 6 · Tel. (0 91 04) 27 19



Wer schleicht da  
bei Nacht und Mond...

Wos is bloß los im Kreizloh Wald,  
es geistert dort a dungle G'stalt  
im Schein aner Taschenlambn umernannt!  
Will er g'seng wern ober net erkannt?

Es des wohl der Emskernger „Ripper“?  
Schleicht si oh aaf leise Slipper?  
San mir in unsem Kaff nu g'schitzt,  
wenn so a G'stalt durch's Dickicht flitzt.

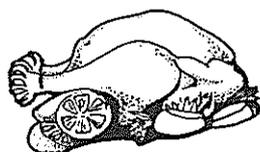
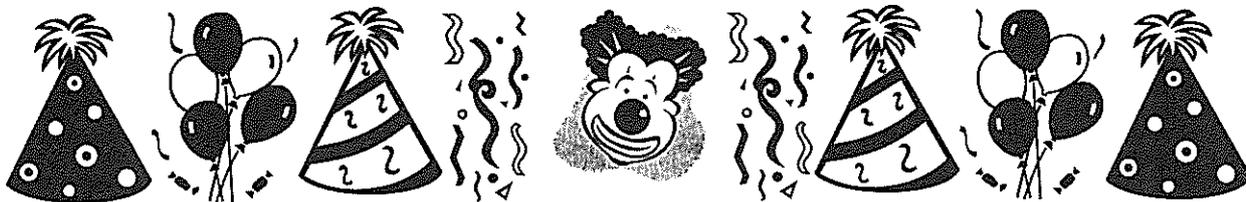
Leit, do braucht's Eich net versteckn,  
der tut uns nix, net um's verrecken.  
Der geht mit seim Hund bei Mondeslicht,  
damit der sei Notdurft verricht.

Kann mer nachts gwieß besser kacken,  
oder is des bloß a Hundemackn?  
Na, hoff mer, dass es G'schäftla  
nu besser geht,  
etz wo's im Faschingsblättla steht.

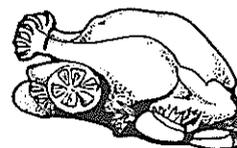
... es is Balu in „A-a-Not“?!!

Eine treffende und coole Feststellung  
zum Abschluss einer im Dideldum  
vorausgegangenen Debatte zum  
Austritt eines Elferratskollegen:

Etz leckst mi  
am Orsch, etz  
isser weg!



**Gegerlesbroter  
MASTALERZ**



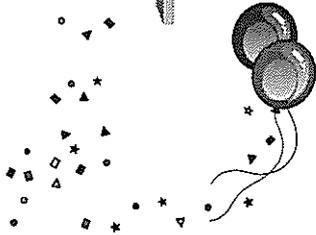
**Jeden Samstag beim REWE-Markt  
für Sie da!**

## EMSKERNIGNER KURZGSCHICHTLI:

Dees is fei wohr, dass der Winni heuer scho widder beim Scheppi an der Tankstelln losfohrn is, wie die Zapfpistoll nu in der Tanköffnung vom Auto gsteckt is.

Es is deesmol obber nix weiter passiert.

Schau mer mol, ob er´s beim dritten Mol schafft, daß er die Zapfsäuln rausreißt.



### AURACHER NÄHKÄSTCHEN



Inh. Gertrud Riedel  
Hindenburgstr. 5  
91448 Emskirchen  
Tel. / Fax: 09104 / 2996  
auracher-naehkaestchen@web.de  
www.auracher-naehkaestchen.de

Öffnungszeiten:  
Montag und Samstag  
09.<sup>00</sup> – 12.<sup>00</sup>

Dienstag bis Freitag  
09.<sup>00</sup> – 12.<sup>00</sup> 15.<sup>00</sup> – 18.<sup>00</sup>

## Gastwirtschaft Hans Hagen

- gutbürgerliche Küche –
- gepflegte Getränke –
- Tanzveranstaltung –

91469 Bräuersdorf · Tel. (0 91 01) 83 00

## Augen auf beim Autokauf!



**Sparen Sie bares Geld:**

- EU-Neuwagen
- Werkstdienstwagen
- Geschäftswagen
- Jahreswagen
- Gebrauchtwagen
- Transportlösungen
- Finanzierungen
- Leasing
- Inzahlungnahmen

*Autobares*  
**Köstner**  
Nürnberger Str. 49 • 91413 Neustadt  
09161/6650 [www.opel-koestner.de](http://www.opel-koestner.de)

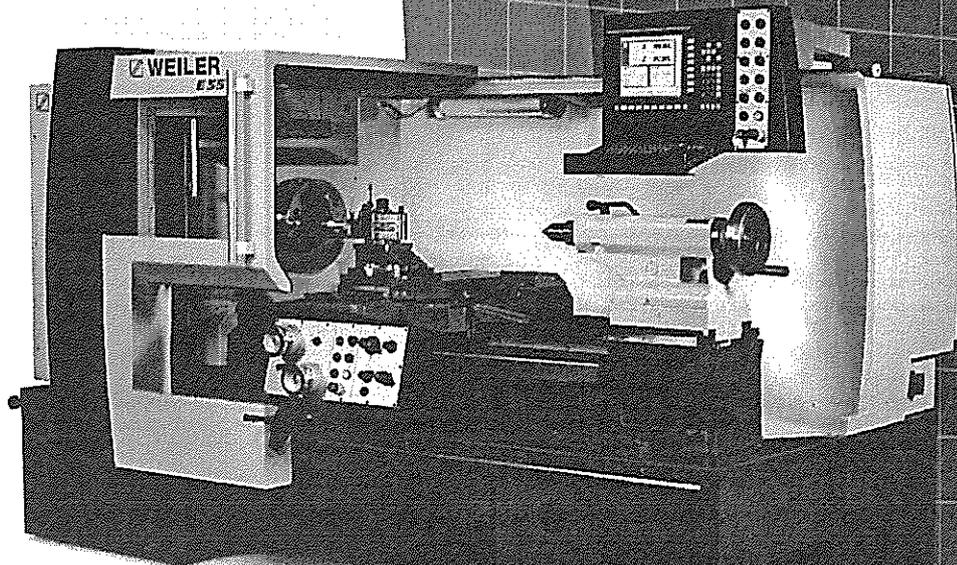
# WEILER E55

## Neues Design für den Mensch an der Maschine

*Sie haben Drehteile mit einem Drehdurchmesser von bis zu 570 mm und einer Länge bis 2000mm?*

*Sie haben wechselnde Losgrößen, Einzelteile und Kleinserienfertigung?*

Das neu konzipierte Bett mit einer Bettbreite von 380 mm und dem daraus resultierenden Maschinenengewicht von 5t ist beachtlich in dieser Maschinenklasse. Zusammen mit dem stabilen Spindelkasten mit der 83 mm großen Spindelbohrung und dem zweistufigen Getriebe mit automatischer Getriebestufenumschaltung haben wir eine Maschine mit hohem Leistungsvermögen und Produktionssicherheit entwickelt: die E55.



**WEILER**

WEILER Werkzeugmaschinen GmbH  
Mausdorf 46 · D-91448 Emskirchen  
Telefon +49 (0)9101-705-0  
Fax +49 (0)9101-705-122  
Internet: <http://www.weiler.de>  
e-mail: [info@weiler.de](mailto:info@weiler.de)  
[service@weiler.de](mailto:service@weiler.de)

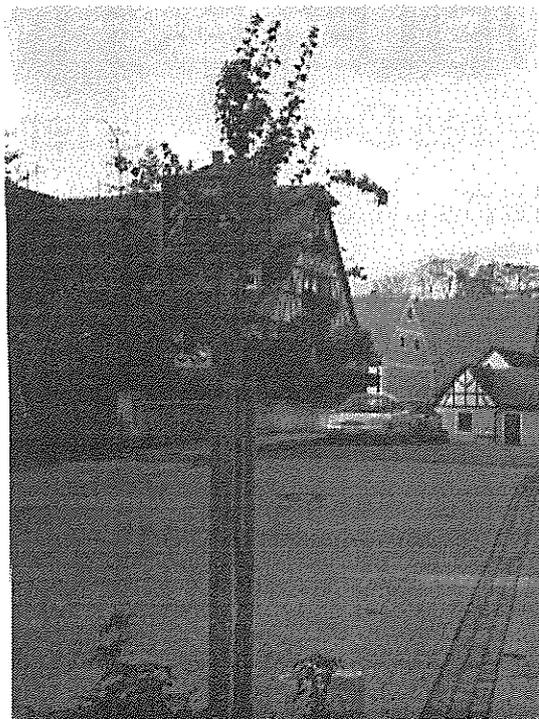
# Leserbrief

## Gemeinde-Schild-Bürgerstreich

Gebaut hat man a schöne Strass,  
verkehrsberuhigt, des hat scho was.  
Mit schönem Pflaster, des is klar,  
wall des in Emskerng nu net wor.  
Dass in der Nacht auch is erhellt,  
wern rustikale Kandelaber aufgestellt.

Für Autofahrer zur Erinnerung,  
die fohrn wie wild,  
wurd aufgestellt a Schild  
und des hast 3-7 km/h gilt.  
Dies Gebot gilt für die ganze Zone  
und endet in des Baumes Krone.  
Hier fragt man sich, was die gedacht,  
als sie das Schildchen angebracht.

PS Es soll schon Autofahrer geben,  
die durch ganz Emskirchen langsam fahren,  
weil sie das Schild nicht finden konnten.



Für Leserbriefе übernehmen wir keine  
Verantwortung (siehe Seite 93).



Die besten Brezen weit und  
breit gibt's beim Fuhrmanns-  
Bäcker zur „Winterzeit“

**Bäckerei Fuhrmann**  
Marktstraße 3 · 91448 Emskirchen  
Telefon: 0 91 04 · 27 49

*Ohne Zufriedenheit  
ist unser Ziel!*

**BINDER**

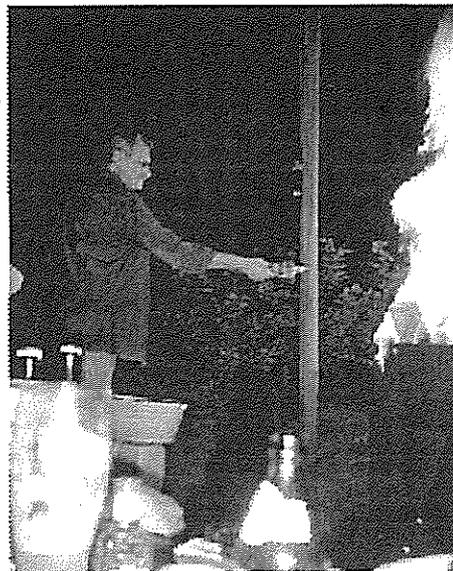
motivation für auto und MENSCH

- **Neuwagen**
- **Gebrauchtwagen**
- **EG-Fahrzeuge**
- **Finanzierung**
- **Leasing**
- **Reifenservice**
- **Reparaturen aller Fabrikate**  
(wie gewohnt auch Peugeot)
- **TÜV / AU im Haus**  
(Benzin und Diesel)

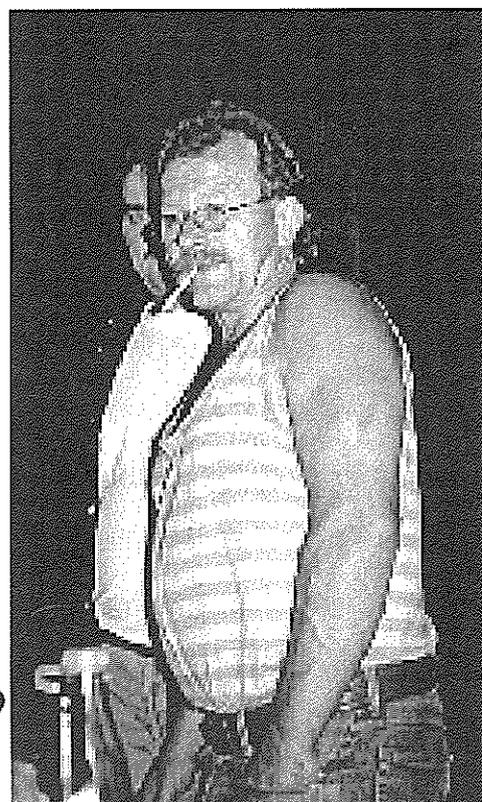
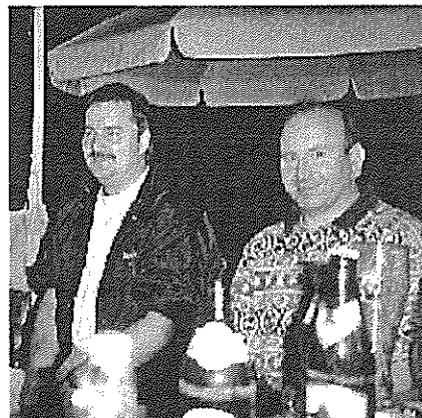


**Ansbacher Str. 12-16**  
**91448 Emskirchen**  
**Tel. 0 91 04 / 86 07-70**  
**Fax 0 91 04 / 86 07-72**

# Currywurstessen des Elferrates

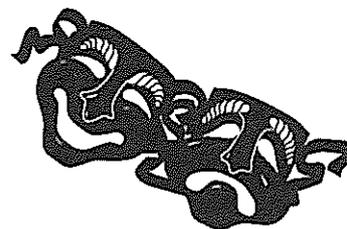
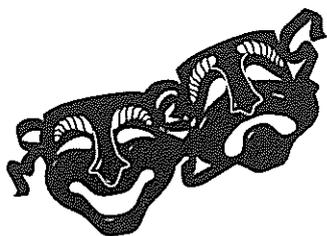


I  
N  
H  
E  
I  
N  
E  
R  
S  
G  
A  
R  
T  
E  
N



# Faschingskalender 2004

|                  |                 |  |
|------------------|-----------------|--|
| <b>Montag,</b>   | <b>05.01.04</b> | <b>CSU-Ortsverband Emskirchen: Neujahrsball in der Bürgerhalle</b>                                       |
| <b>Samstag,</b>  | <b>17.01.04</b> | <b>FFW Emskirchen und BRK Emskirchen:<br/>Katastrophenball in der Bürgerhalle</b>                        |
| <b>Samstag,</b>  | <b>23.01.04</b> | <b>Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz/Weiss Emskirchen:<br/>Ordenssitzung in der Bürgerhalle</b>   |
| <b>Samstag,</b>  | <b>07.02.04</b> | <b>Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz/Weiss Emskirchen:<br/>2. Prunksitzung in der Bürgerhalle</b> |
| <b>Sonntag,</b>  | <b>08.02.04</b> | <b>Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz/Weiss Emskirchen:<br/>Seniorenitzung in der Bürgerhalle</b>  |
| <b>Freitag,</b>  | <b>13.02.04</b> | <b>Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz/Weiss Emskirchen:<br/>3. Prunksitzung in der Bürgerhalle</b> |
| <b>Samstag,</b>  | <b>14.02.04</b> | <b>Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz/Weiss Emskirchen<br/>Maskenball in der Bürgerhalle</b>       |
| <b>Sonntag,</b>  | <b>22.02.04</b> | <b>Faschingsumzug in Emskirchen</b>  |
| <b>Dienstag,</b> | <b>24.02.04</b> | <b>Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz/Weiss Emskirchen:<br/>Kinderfasching in der Bürgerhalle</b>  |
| <b>Dienstag,</b> | <b>24.02.04</b> | <b>Faschingskehrhaus im Gasthaus "Zum Erlengrund"</b>  |



ALLE MAL HERLESEN!!!

Impressum: Emskirchner Faschingszeitung

Herausgeber: PRUNKLOSIA SCHWARZWEISS e. V. Faschingsgesellschaft Emskirchen

Postanschrift: PRUNKLOSIA SCHWARZWEISS EMSKIRCHEN e. V. Postfach 113, 91448 Emskirchen

Chefredakteurin: Michaela Geisendörfer, Postfach 113, 91445 Emskirchen

Redakteure: K. Beck, I. Bögel, K. Feuchtmann H. Gutmann, G. Paulus, S. Sprenger

Fotografie: B. Hubert, M. Feuchtmann

Satz und Druck: Druckservice Wegerer, Untere Bergstr. 2, 91448 Emskirchen,

*Erleben Sie schöne Stunden  
und lassen Sie sich in die faszinierende Welt  
des Tanzens entführen*

Wir bieten ein  
**vielfältiges  
Programm**  
in allen  
Leistungsstufen  
für Paare  
und Singles



Nutzen Sie die  
Möglichkeit einer  
**Privatstunde**  
alleine, paarweise  
oder in kleinen  
Gruppen

**Senioren-  
Nachmittag**  
jeden 1. Montag  
im Monat

*Grundkurse · Medaillenkurse · Kinderkurse  
Hip Hop · Discofox · Mambo · Salsa  
Kurse für Brautpaare und Hochzeitsgäste  
Tanzkreise und vieles mehr*

*Und im TSZ-Fitness-Club:  
**Salsa-Aerobic und Thai Boh***

**TANZSPORT ZENTRUM** · Susanne Ritter  
Nürnberger Straße 43 - 45 · 91413 Neustadt/Aisch  
Telefon 09161-60377 · Fax 09161-875004 · E-mail: [tanzsportzentrum@aol.com](mailto:tanzsportzentrum@aol.com)  
Internet: [www.nea-net.de/tanzsportzentrum](http://www.nea-net.de/tanzsportzentrum)

**Kein Geld verschenken!  
Jetzt staatliche Zulagen für  
die Altersversorgung nutzen.**

**Wir bieten Ihnen 2 Lösungen**

**Sicherheit** mit  
≡ PrämienRente



**Chance** mit  
Deka-Bonus Rente



**Sparkasse im Landkreis**  
Neustadt a.d. Aisch – Bad Windsheim



[www.sparkasse-nea.de](http://www.sparkasse-nea.de)